

S O C I A L



conrado w.
massaquer
director
abril 1930
la habana



F. Briones



INSTITUTO DEL PATRIMONIO
CULTURAL



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

UCLA Library

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador

nota legal



Cumpla con
su deber de
ciudadano:

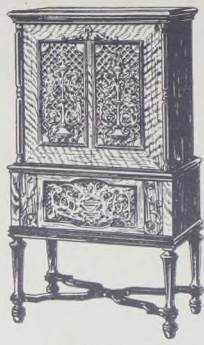
Ayude a las Damas Isabelinas a luchar contra la
tuberculosis.

MAS
SAG
VER
1930



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

INSTITUTO DEL RESTAURACION
DE LA HABANA



RADIO-ELECTROLA VICTOR
Modelo RE-75

Precio \$525⁰⁰

Sólo la Compañía Victor podía crear un *Instrumento Musical* como éste

EL mundo ha quedado asombrado por la perfección que se ha alcanzado en el Radio-Victor. Por fin existe un radio que es un *instrumento musical* en el más amplio significado de la frase—un radio que reproduce la escala musical en toda su extensión. Es éste el primer y único radio que, por su *tono* y *sonoridad*, ha merecido la aprobación unánime de los más grandes artistas del mundo. La sintonización es instantánea, micro-exacta.

Se puede obtener el Radio-Victor solo o combinado con la grandiosa y nueva Electrola Victor,

el instrumento que lleva al hogar toda la música del mundo—la música preferida—*en el momento que se desee*. Reproduce *eléctricamente* tanto la música que vibra en el éter como la grabada en Discos Victor. ¡Jamás había sido posible obtener una reproducción tan brillante y potente! ¡Quedará Ud. subyugado como nunca! ¡Formará un concepto completamente nuevo del placer que constituye la música en el hogar! *Se lo garantiza la sólida reputación de la Compañía Victor*. Visítenos y deléitese oyendo esta portentosa creación Victor.

El Nuevo

Radio-Victor
Micro-Sincrónico
con **ELECTROLA**



Distribuidores para Cuba:
Vda. de Humara y Lastra, S. en C.

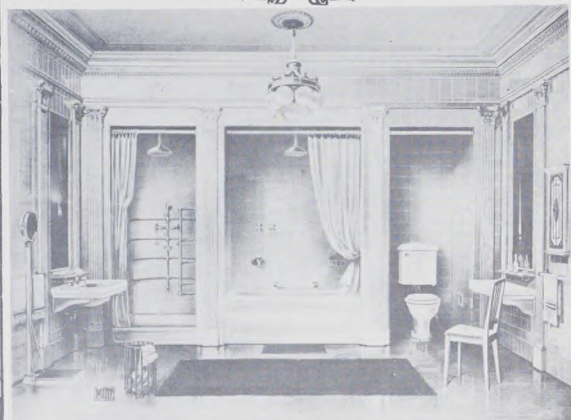
RICLA, (Muralla), 83 y 85
Teléfonos: A-3498 M-9093

VICTOR TALKING MACHINE DIVISION—RADIO-VICTOR CORPORATION OF AMERICA, CAMDEN, NEW JERSEY, U. S. A.

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



NO ESTARA COMPLETA SU RESIDEN-
CIA SI NO POSEE SU BAÑO APARATOS

“MOTT - PONS”

VEA EN NUESTRA MODERNA EX-
POSICIÓN LOS ÚLTIMOS MODE-
LOS DE APARATOS EN COLOR.

Gran Surtido de Azulejos Finos para Baño
y Sevillanos.

PONS, COBO Y CÍA.

Avenida de Bélgica, (antes Egido) 4 y 6

IONIO
ENTAL
ORIGINA DEL RESTAURADOR
DE LA HABANA

esta revista

fundada en 1916 por c. w. massaguer, director.

se publica mensualmente en la ciudad de La Habana, Rep. de Cuba, por SOCIAL, COMPAÑIA EDITORA; presidente, C. W. Massaguer; vicepresidente A. T. Quílez y Bonifaz.

Emilio Roig de Leuchsenring, Director Literario.
Alfredo T. Quílez, Director Artístico.
Alejandro J. Quílez, Administrador General.

Oficinas de La Habana: Edificio del Sindicato de Artes Gráficas de La Habana, Almendares y Bruzón. Teléfonos: U-2732 (Administración), U-5621 (Dirección), U-8121 (Departamento de Anuncios). Cable: Social, Habana. Representante en New York: J. B. Powers, 250 Park Avenue. Representante en París: M. T. Bonney, 83 Rue des Petits Champs. Oficinas en Londres: J. B. Powers, 14 Cockspur Street.

Precio de suscripción: En Cuba, un año, \$4.00; un semestre, \$2.20. Ejemplar atrasado, \$0.80. En los países comprendidos en la Unión Postal: un año, \$5.00; un semestre, \$3.00. En el resto del mundo: un año, \$6.00; un semestre, \$3.50. Suscripciones por correo certificado: un año, \$1.00. Adicional, \$0.50 un semestre. Los pagos por suscripciones deben efectuarse por adelantado y en moneda nacional o de los Estados Unidos de América.

Registrada como correspondencia de 2ª Clase en la Oficina de Correos de La Habana y acogida a la Franquicia Postal. No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre colaboración espontánea.

LA PORTADA, POR F. BRIONEL

LITERATURA

- A. HERNANDEZ CAÑA.—El rascacielo y la accesoría 11
AURA ROSTAND.—Elegía 13
ALEJO CARPENTIER.—Pintores nuevos: Roux, el dinámico 16
HENRI DUVERNOIS.—Hambre (cuento) 18
J. A. FERNANDEZ DE CASTRO.—Positivos: J. Marinello Vidaurreta 19
MANUEL F. LASSO DE LA VEGA.—Las dolorosas de Mora 22
RAUL ROA.—Close-up campesino 24
RAFAEL HELIODORO VALLE.—Oro Perulero (versos) 24
IVAN PARSONS.—Carta radiotelegráfica de fin de semana 26
CRISTOBAL DE LA HABANA.—Recuerdos de antaño 29
ROIG DE LEUCHSENRING.—Juventud: rebeldía 33
HUMBERTO TEJERA.—El modernismo, naufragó en 1895 35
JOSE A. LOSADA.—Breve charla con Travers 40
JAIME TORRES BODET.—Viaje 40



FERROCARRILES UNIDOS DE LA HABANA

Temporada de Turismo 1930

DOS MAGNIFICAS EXCURSIONES

A MATANZAS Y SUS ALREDEDORES

(incluye almuerzo en el hotel "PARIS" y demás gastos)

\$11.00

PROGRAMA

Salida de Muelle de Luz en Yate, a las 10.00 a. m., hasta Casa Blanca, y desde aquí en tren eléctrico a Matanzas, será Ferrocarril Cubano de Hershey. A su llegada a Matanzas, los viajeros serán llevados en automóvil a visitar las maravillosas Cuevas de Bellamar, el encantador Valle de Yumuri y lugares más interesantes de la Ciudad. El regreso a la Habana se hará por la Carretera Central, vistiendo de paso el Ingenio "SAN ANTONIO", en plena molenda.

O SI LO PREFERIRE,

haciendo el viaje de ida desde Habana a Matanzas, en automóvil, por la Carretera Central y el de regreso, después de visitar los mismos lugares mencionados arriba, por el Expreso de la tarde de los Ferrocarriles Unidos, que llega a la Estación Central a las 5.17 p. m.

AL CENTRAL HERSHEY Y SU REFINERIA

(incluye almuerzo en el Restaurant de Hershey y demás gastos)

\$7.00

PROGRAMA

Salida de Muelle de Luz en Yate, a las 10.00 a. m., hasta Casa Blanca, y desde aquí en tren eléctrico hasta Hershey, donde los pasajeros serán llevados a visitar este magnífico Central y la Refinería anexo al mismo, observando todo el novísimo proceso que se emplea en este Central para la fabricación y refinación del azúcar. Después de almuerzo en el Restaurant de Hershey, los excursionistas disfrutarán de un paseo de 20 kilómetros en automóvil, desde el Central "HERSHEY" hasta Jaruco, a través de los campos de caña y una de las secciones más pintorescas de la Provincia de la Habana. Desde Jaruco a la Habana se hará el viaje por el Expreso de la tarde de los Ferrocarriles Unidos, que llega a la Estación Central a las 5.17 p. m.

Los jugadores de Golf podrán utilizar los magníficos "Links" del Hershey Golf Club, mediante el pago extra de \$1.50.

Los boletines para estas excursiones estarán a la venta en Prado 101 (Oficina del A. B. C. Tours), en el Muelle de Luz y en la Agencia de Pasajes de los Ferrocarriles Unidos, bajos del Centro Asturiano, por Zulueta.

Información adicional sobre estos viajes puede obtenerse llamando a los telefonos M-3031 o A-4034.

AQUELLOS QUE BEBEN
TOMAN SIEMPRE

Poland Water

(Agua Poland)



GREVATT BROSS, Inc. New York

Depositaris y Distribuidores:

J. Gallarreta y Cia., S. en C

Mercaderes, 13

Habana

REVISTA BIMESTRE CUBANA

Publicación Enciclopédica editada por la secular

"SOCIEDAD ECONÓMICA
DE AMIGOS DEL PAÍS"

DIRECTOR:

Dr. Fernando Ortiz

Suscripción Anual

\$3.00 oro

Dirección: Calle L y 27. La Habana, Cuba.

NOSOTROS

REVISTA MENSUAL DE

LETRAS - ARTE - HISTORIA - FILOSOFIA
CIENCIAS SOCIALES

Fundada el 1º de Agosto de 1907

Directores:

ALFREDO A. BIANCHI y ROBERTO F. GIUSTI

Secretario:

Administrador:

EMILIO SUAREZ CALIMANO

DANIEL RODOLICO

Precio de la Suscripción

Adelantada

EXTERIOR AÑO: 8.00 DOLLARES

DIRECCION Y ADMINISTRACION

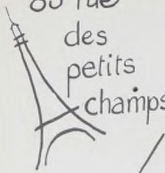
LAVALLE 1430.

ARMONIO
MENTAL
BUENOS AIRES

DE LA HABANA




83 rue
des
petits
champs



es la nueva
dirección
de SOCIAL
en Paris

Vander
Archie
Solo Studio
REILLY



TELEFONO M-1256
HABANA



250
PARK
AVE.
SOCIAL
en
New York

JOSHUA D. POWERS

FERENC MOLNAR.—Mentiras (cuento)	44
VICTOR CATALA.—Sustitución (cuento)	47
CLARA PORSET.—Art nouveau y arte moderno	57
BERTA A. DE MARTINEZ MARQUEZ.—Estampas románticas: Cecilia Valdés	52
CINEFAN.—Notas del celuloide	56
MALLARME.—Dos poesías	61
HEBBEL.—Del ideario	101

GRABADOS

PAUL TREBILCOCK.—Chiarina (óleo)	10
EUGENE SAVAGE.—Recessional (óleo)	13
EDWARD FIELD SANFORD.—(Escultura)	14
GRACE TALBOT.—(Escultura)	15
ROUX.—Oleos	16
KARREÑO.—Tres dibujos	17
WARNER Y AGUERO.—J. Marinello (retrato)	19
JOSE CLARA.—Reposo (escultura)	21
MORA.—Dolorosa	22
GUSTAVO BOTET.—Reflejeroterapias (algunos toques sin la intervención del célebre doctor Asuero)	23
OSWALD BIRLEY.—Fred Snare (óleo)	25
IGNOTUS.—Dos grabados de 1853	28
NESTOR.—Oleo	34
MAHONRI YOUNG.—Boxeadores (bronces)	41
ZULOAGA.—Teresita Boronat (óleo)	43
SACHA DE RIO.—Bertha Singerman (retrato)	45
BARRADA.—(Dibujos)	45
MASSAGUER.—S. M. Gustavo Adolfo de Suecia (caricatura en colores)	46
A. CASANOVA.—Ninfa dormida (mármol)	48
ABELA.—Gouashes	50

MUSICA

IGNACIO CERVANTES.—Domine: Salvam fac Republicam (plegaria)	30
---	----

OTRAS SECCIONES

CINE (retratos y escenas)	53
GRAN MUNDO (retratos y notas)	63
CALENDARIO SOCIAL	73
S. M. LA MODA	89
CONSULTORIO DE BELLEZA	95
BRIDGE.—Por R. A. Andrade	97
SOLO PARA CABALLEROS.—(Modas masculinas)	103
NOTAS DEL DIRECTOR LITERARIO	105

de mí  para tí

LA SRA. DE GARCIA KOHLY

En el próximo número iniciamos la serie de "Grandes Mansiones Habaneras", redactada por la señora Renée G. de García Kohly, distinguida personalidad de nuestra elite, que compartió no ha mucho con su ilustre esposo Don Juan de Dios García Kohly, las responsabilidades de la vida diplomática. La primera mansión que desfilará por este nuevo departamen-

SU
RETRATO
LO
DEBE
FIRMAR



3 ENEA
38

tel. 25508

Pegado
fotógrafo
privado

A 1004
M8343

SOLICITE
SU HORA

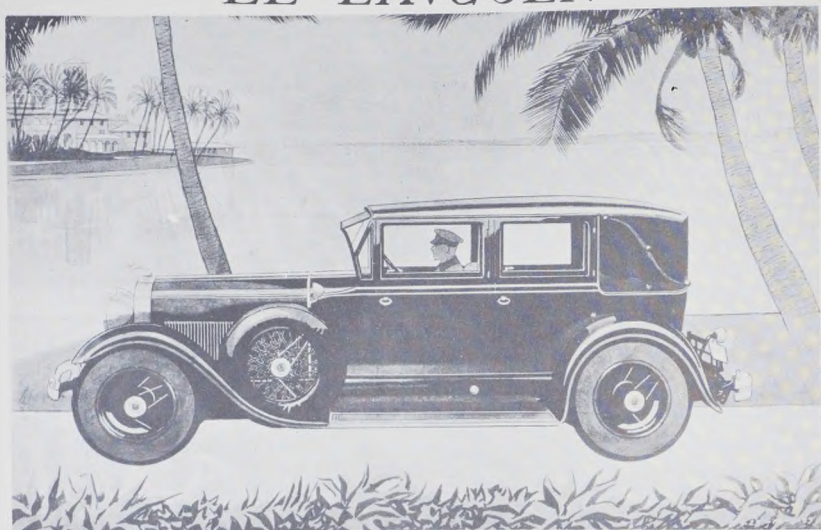


American
Photo
studios
fotógrafos
del
g.r.a.h.

PATRIMONIO
MUNDO
DOCUMENTAL
replano 43

OFICINA DE REGISTRADOR

EL LINCOLN



Berlina de dos ventanas, por Judkins.

En cada kilómetro de recorrido se refleja la excelencia del Lincoln

En la construcción del Lincoln, aquellas operaciones que pueden realizarse mejor a mano, se confían a las manos de insuperables artesanos. Aquellas otras que requieren máquinas para su mejor realización, se confían a máquinas que son la admiración de ingenieros y peritos mecánicos. Comprende la fabricación del Lincoln comprobaciones y medidas extraordinariamente delicadas, taladros muy precisos, aplicaciones exactas de tremendas fuerzas que los artesanos solos jamás podrían llevar a cabo. Pero algunas de estas máquinas son sumamente dispendiosas, y sirven para indicar la alta calidad del Lincoln ya que su uso retarda con frecuencia la rapidez de la producción.

Sólo una planta fabril agujoneada por un gran

entusiasmo y por unos deseos ilimitados de lograr la perfección, y respaldada por fabulosos recursos, podría mantener toda esa costosa maquinaria con que sueña el moderno ingeniero y artesano.

De una planta así sale el Lincoln, poderoso y duradero. Automóvil éste construido con tanta exactitud y precisión que no hay ni siquiera que *domarlo*. Al fabricarlo no se piensa en la rapidez de la producción. Nada de preocupaciones por el alto costo de superiores materiales. Sólo un pensamiento, un propósito, absorbe la atención de todos: el de lanzar al mercado mundial un automóvil que sea el más fino, el mejor que el esfuerzo humano, disponiendo de recursos ilimitados, pueda producir.

EL LINCOLN

THE LINCOLN MOTOR COMPANY PATRIMONIO

Una división de la Ford Motor Company, DOCUMENTAL

Sucursal de la Habana

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

to de SOCIAL será la de los esposos Lasa-Pedro (Don Juan Pedro y Baró y Doña Catalina de Lasa), ese soberbio palacete de la calle de Paseo, en el aristocrático Vedado.

*

VISITAS

Entre las visitas de personalidades que han honrado nuestra casa, se destacan la de Langston Hughes, el poeta yankee de color, del cual daremos una página en nuestra próxima edición; Channing Pollock, el dramaturgo norteamericano; J. A. McEvoy, el escritor neoyorkino y su esposa, la culta pintora francesa Madame Mc Evoy; Bob Fink, el joven dibujante norteamericano; Cardoza y Aragón, diplomático y literato de la nueva generación de México; y finalmente, el poeta García Lorca, que presentó en varias conferencias la Asociación Hispanocubana de Cultura.

*

BOUQUETS

HUMOUR CUBAIN

JOURNALISTE ET CARICATURISTE

Sait-on que M. C. W. Massaguer, qui est actuellement à Genève et qui dirige à La Havane deux importants périodiques illustrés, est un caricaturiste du plus original talent?

Ouvrir son portefeuille, c'est faire le tour du monde et des mondes: il n'est pas un grand politique, pas un artiste du théâtre ou du cinéma, pas un sportif à la réputation universelle qui se soit dérobé à son crayon et à ses pinseaux. On jugera de sa manière par les deux caricatures ci-contre, dont l'une est consacrée à l'éminent juriste cubain M. de Bustamante, bien connu à Genève et qui siège aujourd'hui au Tribunal de La Haye. Ajoutons que, des deux périodiques que dirige à La Havane M. Massaguer, l'un SOCIAL, est la revue de l'élite aussi remarquablement rédigée qu'illustrée et l'autre un illustré populaire abondant et vivant.

(*La Suisse*, de Ginebra).

*

"Gracias a José Juan Tablada, nos es posible ofrecer algunos de los últimos sketches de Massaguer, el sonriente director de SOCIAL, quien ha efectuado recientemente en Nueva York y en París exposiciones de sus dibujos, con éxito rotundo. El dibujante cubano se encuentra ya en los momentos definitivos de su carrera artística, y buena prueba de ello son estos admirables retratos espirituales de don Alfonso XIII; del tigre inmortal Clemenceau, y de la inquietante Josephine Baker. En ellos se admira, por completo, la seguridad en la técnica del artista y resultan, en verdad, pequeñas obras maestras dentro del campo de la caricatura".

(*Universal Ilustrado* de Méjico, D. F.)

*

"Por noticias que hemos recibido de París nos informamos, no sin gran satisfacción, del brillante éxito que allí han obtenido las obras de arte de nuestro ilustre e inimitable caricaturista señor Conrado W. Massaguer en la exposición que ha abierto últimamente.

Como cubanos, y acaso más que como cubanos como rendidos admiradores de toda manifestación del Genio, nos complacen los éxitos de Massaguer.

No obstante, como no podemos substraernos del sentimiento de la patria, en cuyo seno se agrandan los afectos, se crece toda manifestación del espíritu, bien quisiéramos que

desde ahora se fuera pensando en Cuba, por los elementos del Gobierno, obligados como están a dar mayor realce a toda cívica manifestación, y por la intelectualidad, sin perjuicio de la cooperación pública que no debe faltar, en rendir digno homenaje a ese inspirado del Arte a su regreso al seno de la Patria. Triunfar en París es triunfar, en ese caso, en lucha de cultura y de progreso; es levantarse sobre el cerebro del mundo para iluminarlo.

Hero, aunque modesta como es, ofrece su cooperación con tal objeto. Que otros con más arraigo y desde medio más propio hagan suya esta iniciativa.

En tanto llega ese momento, que no dejamos de esperar, reciba el caro amigo Massaguer el fraternal saludo de sus camaradas periodistas de esta casa".

(De *Hero* de Sancti Spiritus).

*

"De todos los artistas del lápiz que entre nosotros han cultivado el arte sintético y agresivo de la caricatura personal,—sin excluir, guardando las distancias debidas, a Rafael Blanco *el Grande*, ni a Ricardo de la Torre *el Veterano*—, ninguno ha llegado a gozar de la popularidad nacional y el renombre interamericano que pueden enorgullecer a nuestro Conrado Walter Massaguer".

(*El Mundo*, de la Habana.)

*

"Conrado Massaguer, el celebradísimo dibujante y periodista cubano, fundador de la revista SOCIAL, que se distingue entre todas las de su clase por el espíritu de selección que la preside y por la perfección de sus elementos gráficos, ha pasado por Madrid para ir a París en donde celebrará muy pronto una Exposición de sus obras.

Invitado por Federico García Sanchiz, reunióse ayer en torno a Conrado Massaguer un grupo de amigos que improvisaron un sencillo y fraternal homenaje. Sanchiz, que había adquirido ejemplares de alguna obra de cada uno de los invitados, pidió a sus amigos que se los dedicaran al ilustre viajero, a quien fué sumamente grata la delicada atención".

(De *El Sol* de Madrid).

*

"M. C. W. Massaguer qui dirige à La Havane deux importants périodiques illustrés se trouve en ce moment à Genève. La presse suisse a fait un chaleureux accueil à M. Massaguer qui est un excellent humoriste au talent plein de verve et d'originalité. Sa caricature du juriste cubain de Bustamante qui siège au tribunal de La Haye a eu dans cette ville beaucoup de succès".

(De *Comoedia* de París).

*

M. Massaguer est un caricaturiste—on dirait plutôt un humoriste, aujourd'hui. Il s'est spécialisé—après quelques autres—dans la charge des gens notoires, depuis Joséphine Baker jusqu'à Georges Clemenceau, en passant par Adolphe Menjou et John D. Rockefeller. Ses figures, qu'il accompagne volontiers d'accessoires symboliques, ne manquent pas d'esprit. L'leur reprocherait seulement d'être un peu trop appliquées. On peut faire de l'art, même en ironisant, avec légèreté.

C'est, d'ailleurs, un des mérites de la Caricature CENTRAL (René Chavance en *La Liberté* de Paris).

DE LA HABANA

GRAHAM

Carros muy buenos
a precios bajos



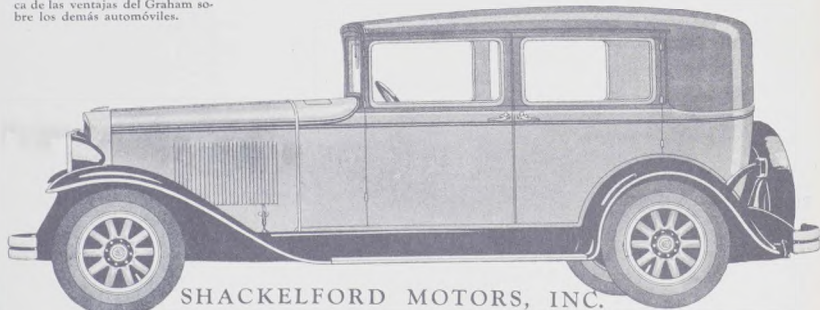
El Nuevo Town Sedan GRAHAM

Al Precio Excepcional
de \$1,295 en la Habana

DEFENSAS, GOMAS DE REPUESTO
Y CRISTAL DE SEGURIDAD



Son muchas las razones por las cuales los automóviles Graham son los coches por excelencia. La solidez y el valor intrínseco de estos automóviles son inigualables. El mérito mayor del Graham se halla en sus cristales de seguridad instalados en las puertas, ventanillas y parabrisas. Cuanto más Ud. estudie las ventajas de estos cristales de seguridad, como un medio de protección para su familia, más firmes serán sus conclusiones acerca de las ventajas del Graham sobre los demás automóviles.



SHACKELFORD MOTORS, INC.

DISTRIBUIDORES PARA CUBA Y LOS
ESTADOS DE GEORGIA Y LA FLORIDA

Paseo de Martí y Colón

Teléfono M-5805

LA HABANA

Agente en Santiago de Cuba:

JOSÉ D. FESTARY,

Marina y San Félix

Agente en Camagüey:

ANTONIO VIDAL BAUTISTA,

Hermanos Agüero, 7½

Agente en Santa Clara:

ARSENIO ÁLVAREZ Y CÍA.,

Marta Abreu, 9

Agentes en Pinar del Río:

RODRÍGUEZ Y BORGES,

Guajay



PATRIMONIO

DOCUMENTAL

RODRÍGUEZ Y BORGES,

Guajay



chiarina


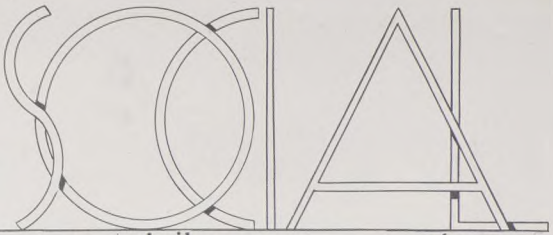
Óleo de Paul Trebilcock, que fué premiado con la Medalla de Oro "William M. R. French Memorial" en la última exposición anual del Instituto de Arte de Chicago.
(Foto Dorr News Service).


PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Des.
58179

Fundada en 1916
 artes e ideas
 literatura y modas
 actualidad y deportes

director E. W. Masaguer

vol. xv

abril 1930

número 4

por a. hernández catá

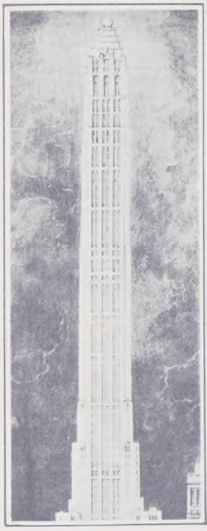
el rasca cielo y la accesoria

EN cada regreso a la patria, el cubano desterrado advierte la pujanza con que el progreso mecánico va trocando las paupérrimas y como provisionales construcciones coloniales de las ciudades y extendiendo en torno sus beneficios con celeridad que a veces linda con el milagro. La antigua ciudad llana deja de parecerlo ya a pesar de los ensanchamientos por el empuje con que edificios públicos y particulares alzan sus cúpulas y sus estructuras, a las cuales no consiguen quitar las ventanas su aspecto macizo. La Habana en el Norte, y Santiago en el Sur, marcan los extremos de ese auge urbano al que la ruta central ya en marcha por entre los maniguales de todas las provincias y el porvenir casi incrustado en el presente de las comunicaciones aéreas, va a librar a Cuba de esa dolicocefalia que, en otros países hace aparecer a las capitales heterogéneas de la vida semibárbara de una campiña desolada, sin apenas ligamento con la civilización.

A las gracias perennes de la Naturaleza, las exuberancias del trópico trocadas en sensualidad por la magia negra del dinero, La Habana añade en punto a arquitectura y a posibilidades de refinamiento y de lujo, realidades cada día mayores. Lo que la vieja Europa tardó siglos en plasmar y lo que en los Estados Unidos, bajo el signo de la intrepidez y de la prisa, costó evos, aquí entre chacotas y negativismos se logra con rapidez escenográfica. No es ocasión de examinar si los fundamentos económicos de ese engrandecimiento fueron puestos en tierra movедiza, si cada generación tiene o no el derecho de gravar el erario de la siguiente con obras que tal vez no respondan a sus

gustos y a sus necesidades, y si la depresión financiera que dejó detrás la gran guerra debió aconsejar a los pueblos esclavos de un solo cultivo y un solo mercado parsimonia hasta en las cosas de necesidad cardinal. El coeficiente de error que hay en todos los actos, resalta en los públicos con una facilidad aparente, y los críticos, sobre todo los incapaces de creación, se desentienden en las tertulias de toda complejidad, para poner su "muy mal" o su "muy bien", por fortuna igualmente inútiles, de comentario a la obra realizada. No incumbe, pues, al repatriado, ahondar en problemas cuyo planteamiento sólo exige tiempo y datos muy por debajo y muy más allá de la impresión. Pero si puede, por modo somero, comentar alguno de los aspectos y sobre todo de los contrastes de ese progreso sorprendente.

Esa provisionalidad anteleudida entraña el concepto substancial de la colonia. Provisionalidad en las construcciones y relajamiento, como de viaje—ya se sabe que todos los vicios pierden continenencia cada vez que el hombre deja su medio habitual de consideraciones y fiscalizaciones—en las costumbres. Los países supercolonizadores, crean en la colonia, espejo lo más aproximado posible a la metrópoli; los desposeídos de genio colonizador, la factoría. En torno a unos cuantos edificios e instituciones necesarios para el ejercicio del dominio—cantería y organización—la casucha y el clan sostenido por la fuerza centrípeta de las ambiciones de tipo sensual. La factoría es el trampolín donde saltar de la pobreza a la riqueza; riqueza abusiva, casi criminal y por lo tanto avida del disfrutarse lejos del sitio donde se perpetró;



la factoría es inmensa retorta donde detritus raciales tardan en dejar libre una veta áurea y sangrienta que no plasma sino después de explosiones revolucionarias. En torno a las minas de oro la vida es más intensa, más primitiva, más dura, movida toda por las corrientes ígneas de las pasiones elementales. Cuando la tierra se ahonda para poner en la excavación los cimientos de edificios duraderos, es que el tipo autóctono que ha de concebir y realizar abnegadamente la independencia, está ya próximo.

De aquí la importancia que las grandes construcciones tienen en los países nuevos desprendidos de un yugo colonial: importancia que se extravasa del valor físico para adquirir categoría de Espíritu. Por manera al par egoísta y generosa—ansia de dotar la vida cuyo máximo ha de vivirse en una porción de tierra de dignidades y comodidades, subconciente filantropía de no circunscribir el esfuerzo a la curva mínima de las propias necesidades—la casa palacial, el monumento y la obra pública constituyen exponentes máximos de la nacionalidad.

Sean, pues, los que sean, los riesgos accidentales de las grandes obras inoportunamente emprendidas, si se realizan bien se hallan al punto compensados, aparte el alumbramiento de riquezas como en la carretera central ha de ocurrir, por el reflujó que en la conciencia patriótica suscitan. Reflujó optimista; reflujó de orgullo y de necesidades de defensa. La patria abstracta apenas en conciencias de óptima capacidad representativa adquiere constante presencia; la patria en progreso vivo, ornada de gracias, con ciudades bellas y poderosas, entra por los sentidos hasta en las sensibilidades más torpes.

Cuando nos quejamos de la rapidez con que la vida contemporánea barre la tradicional, no somos por completo justos. Bajo los poderes de la difusión—prensa, telégrafo, radiotelefonía, viajes—el mundo entero busca un tipo casi igualitario de existencia. Lo pintoresco es bueno para verlo en casa del vecino. Está hecho siempre de potencias retardatarias, y en las antiguas colonias vinculado a la época menos feliz de su pasado. La obra de todo pueblo joven estriba no en conservar en el presente substancia de pasado, sino en interpolar en él cuanto le sea posible de porvenir. Y la arquitectura, maestra y nodriza de todas las artes, revela mejor que ninguna otra el cumplimiento o incumplimiento de este deber.

Junto a los edificios más o menos felices; al lado del hierro, del cemento, de las piedras y mármoles, la antigua accesoría se asoma a nuestras calles lo mismo que el misero colgadizo al camino, en nuestros pueblos. Tablas o mampostería, débil mi-



sería y provisionalidad. En sus recintos la vida es penumbrosa y dolorosa. Y esa penuria, esa fealdad, acaba por imponer algo de su forma a las existencias que contiene. El cubano apocado, esclavo todavía de una suerte de herencia musulmana que lo hace mirar su desventura con fatalista resignación cuando no esterilizarse en fantasías de arbitrista hijo de la novela picaresca hispánica, debe a la accesoría, por rara encadenación de causas y efectos, muchos de sus males. La accesoría es un vestigio de coloniaje con el que urge acabar. Es pequeñez, fealdad, insalubridad, impotencia, irritada o conforme, hor-

zonte estrecho. Junto a las cúpulas soberbias, a modo de yedra funeral, subsisten en las construcciones materiales y en las mentales también. Estas son las más peligrosas. So capa del color local, del tradicionalismo en sus peores retoños, las accesorias de promiscuidad triste, esclavizan en muchas calles y en muchos cerebros vidas que pudieran ser anchurosas.

Y esto no quiere decir, claro es, que todo lo que se construye es bueno ni edificado en sazón; pero sí que todo lo que se construye es mejor que lo que se deja de construir. El mirar demasiado hacia el ayer nos hace detenernos o tropezar en la marcha hacia adelante; el dejar pasar la fuerza constructora, el pesar en la balanza del análisis los pros y contras de cada piedra puesta, nos puede contagiar la voluntad de parálisis, ya que, según dijo Amiel, el grano molido en harina no puede germinar ya nunca. Construir, edificar: aún erróneamente, aún sin cautela financiera, vale más que ahormarse a una vida parasitaria en la que al fin y al cabo, como el examen de las próximas experiencias dice, los desmanes administrativos crearon cargas que no reportaron ni a la economía real de la República ni a la conciencia patriótica compensaciones de ninguna índole. Cuando las accesorias de todas clases hayan venido a tierra, veremos sin duda que muchos de los edificios altos no nos sirven y que es preciso empezar a derruir y a edificar otra vez. No importa. Cada edificio, cada obra para mucho tiempo, tiene implícita la fe en la realidad de ese futuro, y lo fuerza, lo atrae, lo modifica. Que siempre existe un más allá y un mejor no es óbice para consumir el ahora e intentar el bien. Lo que haya que reempezar más tarde no querrá decir nunca que las accesorias no debieron echarse abajo. De seguro que fuera de los muros retrospectivos no será menester reconstruirlas. Porque la vida, aun cuando sea un continuo tejer y destejer, no puede ser comparada a la tela de Penélope.

por aura rostand

(*María de Ibarra*)

elegía

¿En dónde estás, niña mía,
mía que de mí naciste,
mía que de mí te fuiste?

Había de darte a luz,
¡y a la sombra te dí,
niña mía que perdí!

Niña mía que no pude
de la sombra defenderte:
¡te hirió en mi entraña la muerte!

La Muerte, dentro de mí,
palpó el amor más amor,
y hundió el dolor más dolor!

Y ahora estás bajo tierra,
tierra de esta tierra fría
y no de la tierra mía!

Llegará hasta tí la nieve,
y tu cuerpecito inerte
sentirá otra vez la muerte.

Porque el beso de la nieve
ha de ser frío, muy frío,
pobre cuerpecito mío!

Pero tu alma inocente
que no vió luz de la tierra,
¿en dónde su gracia encierra?

¿Qué color su vida envuelve?
¿Qué misterio la circunda?
¿Qué forma su gloria inunda?

¿Luz, perfume o armonía?
¿De qué estrella? ¿De qué flor?
¿De qué música de amor?

¿En qué parte azul del cielo,
del jardín del Buen Jesús,
está temblando tu luz?

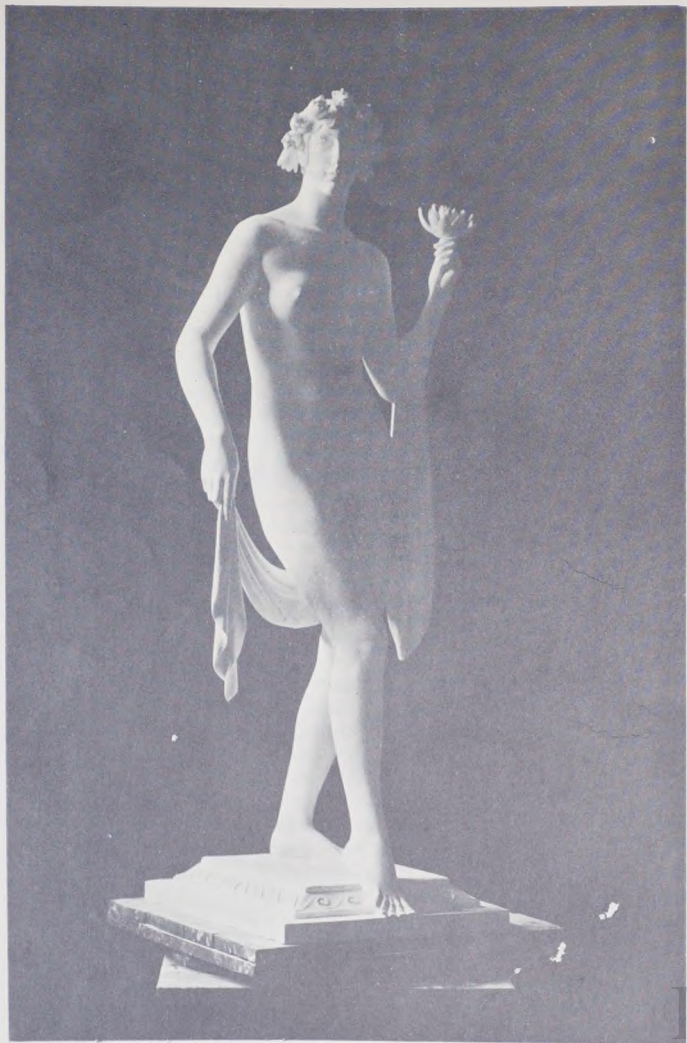
¿En dónde estás, niña mía,
mía que de mí naciste,
mía que de mí te fuiste!

Nueva York, noviembre de 1927.



recesional

Cuadro del pintor Eugene Savage, que en la reciente Exposición de Artistas Contemporáneos Norteamericanos, celebrada en la Gran Galería Central de Arte, de Nueva York, alcanzó el premio de \$1,000 instituido por la fundación Walter S. Clark.
(Foto Dorr News Service).



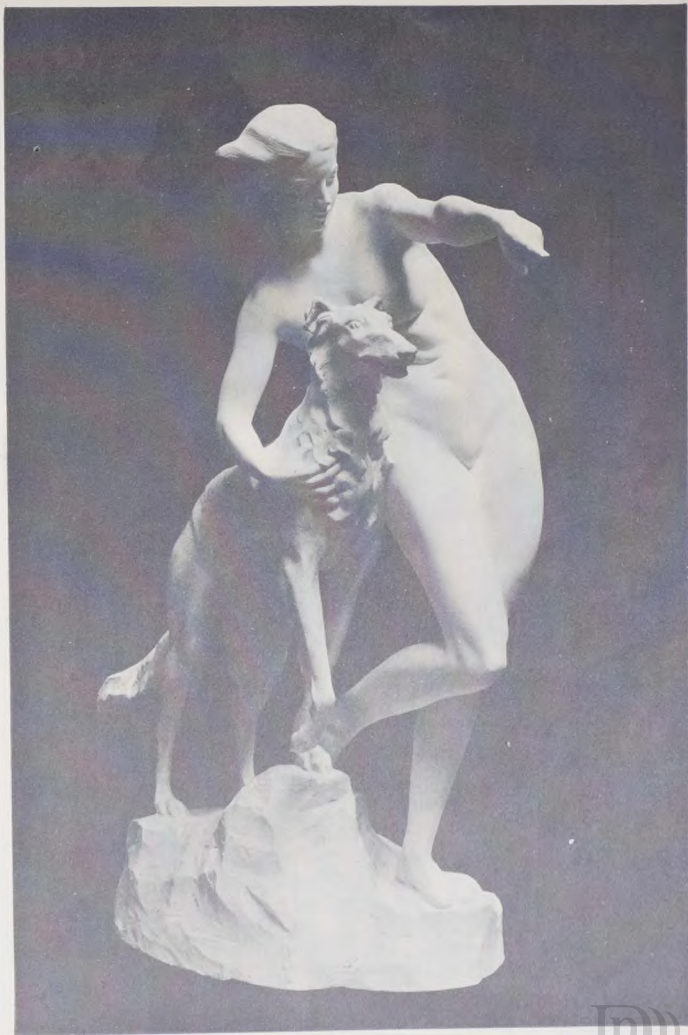
*Escultura de Edward Field Sanford, artista neoyorkino, que acaba de exhibirse en el Grand Central Galleries, de la ciudad de New York.
(Foto Dorr News Service).*



PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



l
e
v
o
i
l
á



La última obra de Grace Talbot en la Grand Galleries de New York. En SOCIAL ya se han publicado varios buenos ejemplares de esta norteamericana.
(Foto Dorr News Service).

SOCIAL
LA HABANA

TRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

por
alejo carpentier

pintores
nuevos

ROUX, el dinámico

Para José Manuel Acosta.

(Foto Galería Simon).



LOS PIRATAS



PLAYA CON "GOAL"



OBJETOS EN MOVIMIENTO



LUCHA POR UNA FLOR

EL deseo de emplear las palabras "biblioteca", "marisco", "vaticinio" u otras, como verbos o adjetivos, podría parecer a muchos una pretensión desprovista de pretexto lógico. Sin embargo, la poesía moderna nos ha demostrado que las palabras pueden evocar imágenes que no están forzosamente vinculadas con ellas, y poseen una "vida secreta" que escapa a la percepción del obtuso. Sugerir una escena con palabras ajenas al asunto es milagro habitual de esa *alquimia del verbo* que tantos aprendices de brujo explotan desde hace algunos años. Pero hay más aún: las palabras pueden tener significados imprevistos, en sí mismas, de acuerdo con una utilización arbitraria (significados tan imprevistos, como los de *capilla*, *árbol* o *sombrero* en la interpretación freudiana del sueño). Decid: "la escalera biblioteca hacia lo alto", y nos mostrareis una clara fuga de peldaños. Decid, con tono amenazador: "¡te marisco!", y habreis fijado la más peligrosa amenaza. Gritad: "¡Vaticinio!" a un transeunte cualquiera y habreis descendido hasta el insulto hiriente.

En el poema épico que es *La avalancha de oro*, de Chaplin, hay una escena que muchos hallan grotesca, pero que encierra la más honda y más humana tragedia: aquella en que el gran mimo queda transformado, para los ojos hambrientos de su compañero de aventuras, en una enorme gallina pinta... Es esta una transposición de sensaciones—de emociones—al plano de las imágenes, que se emparenta con el posible desplazamiento del sentido expresivo de ciertas palabras. La creación poética—cuando verdadera creación existe—sólo se lleva a cabo esquivando realidades harto visibles y dando interpretaciones inesperadas al reducido número de elementos humanos de los cuales no puede prescindirse en la gran naranja giratoria que estamos obligados a habitar por ahora. No veo inconveniente en que las oscuras golondrinas de Becquer quedan transformadas en peces eléc-

tricos, si el hecho se realiza al conjuro verbal de un verdadero poeta. Del mismo modo que Gargantúa hallaba frailes ocultos en una lechuga y Rimbaud nos daba una alucinante visión de fermentaciones tropicales con sus "serpientes cubiertas de chinches", en el mundo poético un relincho puede derribar una catedral y la Osa Mayor puede ocultarse entre las manos como un vulgar rosario de siete cuentas. Nos movemos en un mundo de prodigios, bastante más interesante que el de las tres manzanas que aguardan sobre una mesa al hábil cocinero en colores que las hará obra maestra... "¡Vaticinio!" podría gritarse al pintor que se consagra a tales tareas, empleando el más supratreal de los denuestos.

La obra de Gastón Louis Roux nos maravilla por su fuerza poética. Nos sorprende, además, por su dinamismo. Sus lienzos irradian juventud, euforia de la sensibilidad. Están llenos de formas en movimiento, de criaturas agresivas, elementales, crueles como pocas. Sus *piratas*, *campesinos*, *hombres que persiguen doncellas*, *visitantes nocturnos*, nos sitúan ante desconcertantes personajes con cabezas de pato, dotados de una movilidad prodigiosa. Los "campesinos que riñen"—cuadro reciente de Roux—parecen haber sido descubiertos en lo invisible por una cámara ultra rápida, ya que sus humanidades deben desplazarse con una velocidad de ala de pájaro mosca. Los *piratas*—héroes de otro cuadro—se asesinan mutuamente a causa de un botín cuya atrocidad no nos atrevemos a adivinar, después de haber llegado, sin duda, de los mares del cielo, a bordo de un galeón cubierto de aceros.

El instinto del movimiento es tan poderoso en Roux que aun cuando su imaginación le sugiere asuntos estáticos, los cuadros concluyen siempre por ponerse en movimiento. Su serie de "Playas", llenas de atributos deportivos (no olvidar que Roux hace una hora de boxeo diario), vi-

(Continúa en la pág. 98)



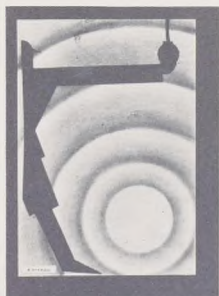
RISA DE CAMPESINOS, una de las pinturas más dinámicas de Roux.



Sobre todo en la sección literaria dominical de nuestro colega "Diario de la Matina", hemos admirado a este joven dibujante cubano cuyo españolísimo nombre, germanica y modestiza con una k minúscula,

Fernández de Castro J. A. nos lo trajo hace días para que lo coupdechepéramos en SO. CIAL.

En esta página se ven hermosos ejemplares de su talento, y en otro lado nos inclinamos, sombrero en mano, ante su juventud, llena de bríos y promesas.




karreño PATRIMONIO CULTURAL
 OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

cuento por henri duvernois

hambre

traducción de j. z. tallet

en donde un hombre orgulloso entra en el jardín de un vecino y tropieza con un dilema.

QUEDÁBANLE todavía a M. Capricard, en un rincón de Normandía, una vieja casa rústica, que se inclinaba de medio lado, un campo sembrado de manzanos y un estrecho jardinillo, un rosal que no producía más que una rosa, un par de botines y entre sus raídas ropas campestres, una levita.

El día ocho de cierto mes de julio vistióse con insolito cuidado; se afeitó el delgado rostro, una cara señalada por esas profundas arrugas o pliegues que van de la nariz a la comisura de los labios y que la gente buena suele llamar "senderos de pesares"; ajustóse los botines, púsose el par menos roto de pantalones, cepilló la levita diligentemente, metióse en ella, corrió al rosal, arrancó la rosa única, ya demasiado abierta, que en él había, y se la puso en el ojal de la solapa, murmurando: "Espero que no se deshoje". Por último, cubrió el lugar donde debiera estar el cuello con una bufanda. Así, ostentando atrevidamente un sombrero viejísimo, la figura alta, erecta, seca, echó a andar con el aire impaciente y la mirada febril de un mozallete que va a su primera cita. Algo, empero, le faltaba. Dióse una palmada en la frente, y pescó de un sobre un tabaco a medio fumar. Luego se sentó en un banco de piedra frente al portal, cruzó las piernas, extraordinariamente largas, con actitud negligente, y se puso a fumar.

Cada ocho de julio, durante treinta años, M. Capricard había hecho la misma cosa. En todo ese tiempo no había consumido más que tres tabacos, en tanto que los botines, el sombrero, la levita y la bufanda, eran los mismos. Porque era ese día aquel en que Paulina pasaba en dirección a la casa solariega. Paulina no era otra que Madame Mirly-Buhu, nee Briot. Y M. Capricard cuando era joven y rico, aunque no al apuesto, había pedido su mano sin consultarla, creyéndola una de esas que descansan en sus padres en lo que a selección de marido se refiere.

—La niña—respondiérale su madre—está ya prácticamente comprometida con M. Mirly-Buhu, de París.

Con lo cual Capricard renunció a sus pretensiones amargado, y nunca volvió a renovarlas. Su orgullo sintióse tan profundamente herido que apenas percibió sus sufrimientos; se habría quedado sorprendido si alguien le hubiese dicho que la herida que fuérale infligida sería duradera e incurable. Procuró consolarse en los bra-

zos de una aldeanilla, que no vivió mucho, pero le de-

jó un hijo a quien había reconocido legalmente como heredero. El hijo creció hasta llegar a hombre y dilapidó su fortuna entera hasta el último centavo. Arruinado, encerróse en su casa de campo y vivía como un rústico caballero con la espaciada e insuficiente pitanza que le enviaba el hijo, quien jamás prosperaba y era tacaño.

Todos los días durante esos 30 años, M. Capricard pensó en Paulina. Cada verano cuando venía ella a pasar algunas semanas al campo, había visto hermosa, resplandeciente y elegantemente ataviada, cogida del brazo de M. Mirly-Buhu, hombre bajito, de aspecto burdo y aire satisfecho, con el labio colgante y la espalda cargada del hombre de negocios. Había visto joven madre, había visto abuela. M. Mirly-Buhu jadeaba todavía a su lado; su labio colgaba más que nunca; su espalda tornárase enorme: la espalda satisfecha de una persona independiente que es casi demasiado rica y demasiado aficionada a sus comidas.

M. Capricard seguía ofendido aún.

Nunca deseaba reanudar sus relaciones sociales con los vecinos. Era uno de aquellos que aman o penan de por vida. La vida parecía correr en un surco recto y sencillo que una pasión no correspondida pudiera levemente teñir de belleza.

Bastábale, al llegar el 8 de julio, aguardar el paso de los dueños de la casa solariega cuando se dirigían a su residencia campestre. Cuando el carruaje se acercaba lentamente, porque el camino era allí muy empinado, poníase en pie y hacía una profunda reverencia, fría y grave: la reverencia de un hombre de mundo. Paulina devolvíale el saludo con una sonrisa; el marido tocábase el sombrero. En el carruaje hubo luego hijos, y más tarde nietos. Al día siguiente M. Capricard enviaba un muchacho con su tarjeta, porque conocía las costumbres de sociedad y las acataba: ¡Un verdadero poema era esta tarjeta! De un cartón grueso, lustroso y amarillo como el marfil; en ella resaltaba escrito con una letra bellísima: "Tous Eugenio Miguel Capricard", y coronando el nombre, un vago signo heráldico. En contestación, un lacayo dejábale la tarjeta de M. Mirly-Buhu. Y eso era todo.

M. Capricard pasaba el resto de su tiempo como los leones y las



PATRIMONIO

OCUMENIA

(Cont en la pág. 82)

positivos

VOS



VII

Juan Marinello
Vidaurreta

FICHA DE IDENTIFICACION

NOMBRE: Juan Marinello Vidaurreta.

LUGAR DE NACIMIENTO: Jicotea, Santa Clara.

EDAD: 31 años.

RAZA: Blanca.

PROFESION: Poeta.

ESTADO: Casado.

OBRAS: 68 composiciones poéticas (casi ningún soneto y sólo diez y ocho recogidas en su único libro), tres tesis, una para cada carrera de las que ostenta, catorce discursos de propaganda política en cierto momento intenso y pretérito de vida colectiva enloja, una notable conferencia sobre nuestros problemas económicos y sociales, varios por un espíritu de rasgos quietistas que ha ido evolucionando—a juzgar por su última producción en prosa sobre la inquietud contemporánea, que movilizó a su favor a ágiles espíritus que parecían hasta ese momento apartados de esos problemas.

EMPLEOS QUE HA DESEMPEÑADO: Estudiante de primeras letras y segunda enseñanza en provincias, estudiante de Derecho Civil y Público en la U. de la H., alumno eminente de dicha institución, Abogado, exortario, conspirador en el momento pretérito a que nos hemos referido, exvocal de la J. D. del C. de A. de la H., autor de dos notas críticas aparecidas en la última Antología poética cubana, editor de la "revista de avance", profesor de buen manejo del español en nuestros futuros juristas.

RESULTADO DE SUS LABORES: Una aureola merecida de discreción y buen gusto imatos, en constante crecimiento. Una elegancia verbal oscura, preferida en sectores intelectuales que preconizan y practican la teoría del arte por el arte. Una preocupación—visible ahora—por problemas menos individuales, y quizás menos artísticos. Indudablemente más humanos.

LO QUE HA VISTO LALENTE DE WARNER-AGUIERO: Una cabeza que no cabe dentro de los límites del cuadro óptico. Un perfil que se destaca con luz propia dentro del ambiente de sombra que lo envuelve. Una frente amplia, suariente, capaz de albergar—no en pensamientos. Unos ojos que voluntariamente miran hacia abajo, quizás si ya cansados de mirar hacia arriba. Unos labios cerrados, duramente cerrados, sólo para volver a abrirse y pronunciar las duras palabras que ya han captado la visión hacia abajo y que han endurecido también el perfil. Una parte de la cabeza que no se ve, cubierta toda ella de suave cabello ligeramente ondulado, es la que se ha ocupado suficientemente de problemas actuales y que el propio dueño ha querido que no fuera recogida por la visión de la lente.

JOSE ANTONIO FERNANDEZ DE CASTRO HISTORIADOR

DE LA HABANA

por los



REPOSO, estatua en mármol, del gran escultor español José Clara, que obtuvo la Medalla de Honor en la Exposición Internacional de Arte celebrada en Barcelona a fines del año pasado.
(Foto Mari Vaux).

El famoso belemista RAIMOND DUNCAN, hermano de la gran Isadora, con el cuadro que exhibió en París, recientemente, y que dió lugar a enconadas polémicas de críticos y artistas, que culminaron en ruidoso escándalo, al ser maltratada dicha pintura por varios exaltados "compañeros", enemigos del artista.
(Foto Diossabe).



Nuestro director, CONRADO W. MASSAGUER, el día de la exposición en el Salón Verde de El Encanto, en esta capital, de 27 de las 36 caricaturas que presentó en París el estorio pasado en la famosa galería "Hotel Jean Charpentier". Aquí aparece rodeado, entre otras personas, asistentes a aquel acto, del Embajador de los Estados Unidos, Mr. H. GUGGENHEIM, y su señora esposa.
(Foto Pegido).



El notable artista norteamericano WALTER RUSSELL, en su estudio de Nueva York, junto a sus dos últimas obras: un busto y un retrato del gran inventor Tomás A. Edison, tal como él se encontraba cuando tenía setenta años.
(Foto Underwood & Underwood).

SOC
LA HABANA
AL



Frederick Conventry, un joven estudiante australiano, hasta ahora desconocido como artista, que alcanzó el Premio de Roma, para escolares, por este grabado intitolado MAL OLOR, que aquí presentamos.
(Cortesia de "The Sketch").



HEREDONIO
SOC
LA HABANA
AL

estudios



El admirable dibujante español ENRIQUE VARELA DE SEIJAS, colaborador de las revistas de Prensa Gráfica, de Madrid, que ha fallecido en esa capital.

(Foto Cámara).



LADY HAMILTON, celebrada belleza británica, inmortalizada por el pincel de George Romney, en este cuadro "La Pastora", que acaba de ser adquirido por la "Ehrlich Galleries", de New York, y expuesto en sus salones. (Foto Dorr News Service).



Única fotografía obtenida en Tokio durante la visita últimamente realizada a su patria por el célebre pintor japonés FOUJITA, que tan resonantes triunfos ha logrado alcanzar en París, donde habitualmente reside. Le acompañó en ese viaje su esposa, una blonda jigilina muy parisienne.

(Foto Godknows).



HOWARD CHANDLER CHRISTY, el renombrado artista norteamericano, pintor de jefes de Estado y celebridades, terminando su última obra, "La muchacha moderna", para la que posó MISS BLANCHE SATCHELL, considerada como el tipo representativo de la joven americana de nuestros días.

(Foto Underwood & Underwood).

Grupo de asistentes al acto inaugural de la exposición de sus últimas producciones ofrecieron en los salones de la Asociación de la Prensa de La Habana, los pintores cubanos DOMINGO RAMOS, EUGENIO C. OLIVERA, MARIANO MIGUEL y ANDRÉS NOGUEIRA.

(Foto Pegado).



IPD
SOCIO
 LA HABANA
DOCUM
AL
 OFICINA DEL...
 DE LA HABANA

por manuel f. lasso de la vega

las "dolorosas" de mora

SON muy interesantes las figuras de Imaginería religiosa debidas al gran escultor José de Mora, cuya obra más considerable se encuentra diseminada en Iglesias y Conventos granadinos, aunque también en los pueblos de la provincia, así como en los monumentos de Jaén, Málaga y Córdoba, hallanse ejemplares de la admirable labor de este escultor que supo, acaso como ninguno otro de la época, en fin dir, especialmente en la faz de sus "Dolorosas" esa luz ideal que hace a lo inerte tomar vida sobrehumana, bajo el poder de un arte maravilloso y original.

José de Mora, que varios autores estiman como nacido en Mallorca, era granadino.

En la erudita obra que sobre José de Mora ha escrito el culto director del Museo Arqueológico de Granada, Don Antonio Gallego Burín, se contienen copiosos datos,—tomados algunos del infatigable historiador Gómez Moreno, quien tuvo la suerte de encontrar en Baza la partida de bautismo de dicho escultor,—para demostrar el abolengo andaluz del maestro. En la obra aludida se transcribe la partida que reza el bautizo, por el cura Juan de Molina, de José de Mora, hijo de Bernardo y de Damiana, el día 1º de Marzo de 1642. No es objeto de estas breves notas el escribir acerca de la educación estética del célebre imaginero, de la influencia que sobre su espíritu ejerció Alonso Cano, ni de su casamiento con su prima Doña Luisa de Mena, aunque sí es curioso consignar que en el expediente de dicho matrimonio se hace constar por los testigos que ambos contrayentes eran "pobres miserables de solemnidad"; lo que demuestra que aquel hombre de quien dice el historiador Palomino que era "amable, caballeroso, pacífico, honesto, y en todo linaje de virtud muy aprovechado", no llegó a favorito de la Fortuna. Vivió como un castizo hidalgo español, pobre y aisladamente. La locura atormentó aquella mente esclarecida que se apagó para siempre en Oc-



tubre de 1724. Fué enterrado junto a su esposa, único amor de su vida, en el Convento de San Antonio, desaparecido hoy, y con él, desaparecidas también las cenizas del torturado artista.

Las "Dolorosas" de Mora tienen, como hemos apuntado ya, una tristeza romántica, una ensoñación tan sutil, que pocas veces el arte español supo reflejar en las facies de sus dolidas Virgenes dándole una emoción que las hace eternas.

De la primera época de Mora es la imagen que se conserva en la Iglesia de la Magdalena de Granada, de escaso valor artístico. Superiores a ésta, son ya las existentes en las Iglesias del Angel y en el Convento de las Agustinas. Pero donde logra la máxima inspiración el alma de Mora es al concebir y ejecutar "La Soledad", que se guarda en la Iglesia de Santa Ana de dicha ciudad, uno de los valores artísticos españoles de más elevada nobleza. También es



para expresión del angustioso y severo dolor, la "Dolorosa", busto que se admira en el Convento granadino de Zafra, doliente figura, llena de matices de angustia, y de una encarnación tan tierna, tan dulce, como jamás volvió a plasmar bajo sus manos el imaginero quien, tal vez, al crear

aquella Virgen desamparada y llorosa, sentía dentro de sí el gran dolor de un artista pobre e incomprendido.

En la Capilla Real, en el Convento de Santa María la Real, ambos de Granada, puede contemplar la mirada atónita del viajero, conmovido bajo la luz suave, deslumbrado por la belleza de esta ciudad de un orientalismo tan emocionado, otras "Dolorosas" de Mora; pero las dos, cuyas fotografías unimos a estos breves renglones de comentario, son las que más cautivan al espíritu del que sea noblemente artista. La "Dolorosa" de Santa Ana es la estilización de la mujer que se remonta a ser madre de Dios; la del Convento de Zafra, es la cristiana humildad de la Virgen que se resigna a ser mujer.

reflejoterapias



toque de lata



toque donde pueda



gustavo
botet
asuerólogo



toque de bolsillo



toque de alma

IPD
PATRIMONIO
DIGITAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

por raúl roa

close-up campesino

hACE diez minutos apenas que ha cesado por hoy el romántico abejo estelar. Ya los guajiros picotean con los gallos la fruta del alba. De pronto, el sol.

Alguien va derramando del cielo misteriosas fragancias. Ciertamente, Coty no es el perfumista de Dios. Por todas partes ahora se descuelgan del aire músicas inéditas. Al chocar unas con otras se rompen en melodías ininteligibles para el oído educado en Chopin. Yo las gozo en toda su plenitud y en mi corazón en vez del ensueño o la remembranza estalla el júbilo por sus válvulas. Un júbilo que tiene sus raíces en lo inconsciente. El verdadero júbilo.

Camino. Por mi lado cruzan vacas. Vacas pintadas, oscuras, áureas. Una, maravillosamente blanca. Cruzan palmas. Cruzan hombres. Dos, tres carretas, hundidas de palmito. Los bueyes van babeando su incapacidad de amar. Recuerdo—confusamente—versos de Juan Maragall, versos

de Rubén Darío, versos de Agustín Acosta. Camino. Camino. Me detiene un guajiro. ¿Qué querrá? Lo conozco de darle los "buenos días". Su "conuco" linda con el "sitio" en que temporalmente descanso de la barbarie dorada. Su bohío de puro canijo no resistirá el puñetazo del primer frío. Presumo que él tampoco lo resistirá: irradian menos luz sus ojos que los luceros de un cocuyo. Me habla. Naturalmente, de su miseria, de su frugal comer y escaso dormir. De su dolor de no ser y tener lo que pudo haber sido y tenido. Yo lo oigo como quien oye llover. ¿Cómo lo voy a oír si yo ahora—en este amanecer glorioso—me siento dueño y señor del mundo? ¿Si presiento que se realizarán cabalmente mis mejores anhelos! No,

la culpa no es mía. Toda la culpa la tienen los pajarillos.

Saco a relucir el disco: "Lo siento, amigo, lo siento, pero no hay que desesperar". Y brinco la cerca de paja para evadir el pantano cuya proximidad huelo. Atravieso chiflando un cafetal florecido. Le regalo un delicado piporo a una guajirita de elementales encantos, que me sonríe entre los pañales que lava. Rompo la transparente quietud de un remanso con una certera pedrada. Brinco otra cerca de paja. Más allá una de alambre. Y ya estoy en las cañas.

¡Las cañas! Al pronto una dolorosa visión ensombrea mi claridad interna. ¡Las cañas! Paradójicamente, sus verdes penachos en vez de encender esperanzas evocan tragedia. La tragedia de un pueblo que se va ya sintiendo extraño en su propia tierra; que se percató que despojando de ella no puede existir como conjunto histórico diferenciado. A pesar del himno, el Morro y la bandera.

¡Caña: tú endulzarás la vida de los rubios millonarios del

Norte, pero eres nuestra gran amargura, quizás nuestra irremediable amargura! ¡Caña: tú sólo nos sirves para azucarar el café, que nos procurará vigilia y chasquido de lengua, o insólita vibración de nervios, pero no dignidad!

El guajiro Juan—aquí a mi lado, todo ojos e indignación contenida—asiente con la cabeza.

La dolorosa visión ha asentado mi júbilo. Ahora sufro. Ahora soy. Ahora existo. Ahora siento como mío—fundido en la angustia cubana—el drama de aquel pobre guajiro, que no tiene y es lo que pudo haber sido y tenido. De aquel guajiro—no lo olvidaré jamás—cuyos ojos irradian menos luz que los luceros de un cocuyo.

por rafael heliodoro valle oro perulero

(Para José Gálvez, en Lima).

Su carta la quisiera trocar con el cacao que anualmente pagaron en un tiempo mejor, cuando el copal de fábula se deshizo en el vaho que se azula en los códices y es oro en el folklor.

Si me llegó muy tarde la culpa es de la nao, o quizá por desidia del Correo Mayor. ¡Oh, los itinerarios de Acapulco al Callao y las islas con pájaros al Sur del Ecuador!

Quisiera ser pirata ya que no soy minero, para acuñar un poco del oro perulero que usted esmalta y fija, pero con qué primo!

Mas ya que por la prisa tan sólo esto se pudo, al regresar la nao le lleva mi saludo: un blancor de gaviota sobre el palo mayor!

1928.

un coup de chapeau...



a FRED SNARE, por ser un distinguido miembro de la colonia canadiense en Cuba, por ser el presidente y alma mater del "Country Club of Havana", por ser un reputado ingeniero y contratista, y, finalmente, por este retrato que le ha hecho el gran pintor inglés Oswald Birley.



al doctor CARLOS DE LA TORRE Y DE LA HUERTA, por ser uno de los muy pocos entre los verdaderos valores cubanos de justo prestigio mundial, porque es considerado entre nosotros como "el más sabio de los buenos y el más bueno de los sabios", porque ha celebrado sus bodas de oro como profesor y los 46 años de encontrarse explicando su cátedra en la Universidad de La Habana, por haber sido discípulo predilecto del gran naturalista Pacy y el continuador de su obra; por ser el primer cubano que recibió el título de Doctor en Ciencias Honoris causa de la Universidad de Harvard, por haber sido Alcalde de La Habana y Presidente de la Cámara de Representantes, porque fue propulsor entusiasta de las reformas universitarias iniciadas por los estudiantes, y porque el mes pasado al apadrinar a la investidura de Doctor Honoris causa de nuestra Universidad a su compañero y amigo el eminente naturalista norteamericano Thomas Barbour, recibió la más cálida y espontánea ovación que hombre de ciencia alguno ha recibido en nuestra patria.

(Foto F. Iglesias).



a KARRENO, por ser un joven y muy valioso dibujante cubano, por haberle dado a conocer en su página literaria dominical del "Diario de la Mañana" J. A. Fernández de Castro, y porque este compañero nuestro nos ofrece ahora la oportunidad de que SOCIAL ofrezca en este número varios trabajos inéditos reveladores de la "manera" del artista que en los comienzos de su carrera se coloca ya en condiciones de haber luchado para un mañana próximo las relevantes condiciones que posee para llegar y triunfar.

(Foto Rembrandt).

OFICINA DEL HOJIBRADOR
DE LA HABANA

por ivan

carta radiotelegráfica de fin de semana

A Rubén Martínez Villena, capitán.

a

Carlos de Batz-Castel-More, señor de Artagnan salud, compañero de Athos, Porthos y de Aramis yo, hombre de mis días—siglo 20 tirando a 21— que sueña con Ilich estudia economía, practica deportes al aire libre —natación—y que a veces ensaya el tiro del pichón te saludo,

Mosquetero gentil,
gascón ilustre;
mas!
te envidio!

b

Yo que no sé de fintas ni de tercias en el arte sutil del espadista— pero que aguardo el día de poder lanzar bombas desde el último modelo de aeroplano fabricado en la Jnnkers-U. R. S. y de saltar la alta y poderosa barricada tras la que se agrupan y defienden los poltrones —que son más, muchos más que en la Rochela— todo eso, claro, calculándolo hasta por logaritmos pienso en tí, querido vencedor de Cardenales y frondistas, amparador de presos del Estado— cuando el Estado era el Rey— ¿qué hubieras hecho tú cuando lo de Sacco-Vanzetti? experto en evasiones por escalas y al tiempo amigo de Lauzun y de Fouquet querido por Grimaud y por Planchet.

c

Yo, desde el automóvil de carrera a veces sin capota—para dejar atrás al viento en la veloz carrera loca contra el viento que ha emprendido este motor de 60 HP— tengo un recuerdo para tu caballito, ¡aquél con que tú entraste en París!



d

Cuando me veo—obrero de la pluma— o para ser verista—de la máquina de escribir— como lo eras tú del puño y de la mano diestros en manejar tu espada airosa; de aquí para allá—de redacción en redacción, de un taller a una sala de lectura— me acuerdo Artagnan, de tí— de casa de Treville hasta el Palacio y del Palacio a batirte a los *fortifs*

e

Artagnan— compendio enrevesado de todas las almas de tu siglo— severo y borracho como Athos, franco y fuerte como el pseudo barón de Pierrefonds-Bracieux— el gigantesco y aniñado Porthos— fino y sutil como Aramis hipócrita y como este—nadie lo dejaba atrás . Don Juan francés! —diestro también en conquistar mujeres Tú eras todo eso en una sola pieza y además delicado y correcto con los niños como con aquel dulce Vizconde Raúl, respetuoso como nadie para los 3 o 4 espíritus que se lo merecían y burlón y travieso con el resto del mundo! Yo no envidio tu mosquete ni tu espada (hay ahora unas *stars* que dan la hora y, unos gases asfixiantes, Artagnan, que meten miedo)



PATRIMONIO
HISTÓRICO

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

parsons

a monsieur d'artagnan, en el otro lado

f

Ni te creas, amigo,
que envidio tus aventuras.
Yo también, a tus años las tenía
y creo que como tú y con la ayuda de Hoover y de Stalin
complicado con Calles y Sandino
y hasta de Vázquez Bello—
que seguiré teniéndolas—
del carácter de las que a tí te gustan
las otras—de mujeres—ni tu amigo, las contaba
ni merecen la pena—por iguales—de referirme a ellas.
(Hasta puede que yo me haya encontrado
con el doble de Constanza y de Milady).

No, nada de eso es lo que envidio,
amigo del bigote a lo Douglas Fairbanks—
que entre paréntesis—te imita en el cine hasta la perfección.
No, yo no envidio
ni tu bigote, ni tu espada,
ni tus correrías, ni tus astucias espirituales,
ni siquiera tus dotes corporales,
ni tus amigos, los tengo como tú!
fieles, leales!



karreño
ilustró

g

Envidio, amigo mío,
el gesto de tu muerte!
en plena lucha, con la victoria a mano!
el enemigo en fuga
solo—Artagnan—cambiando el color de tu bandera blanca
PARA TEÑIRLA CON LA SANGRE MIA.

la habana, 14-4. XI





dos grabados de 1853

El de arriba se titula "Vista Panorámica de La Habana, Cuba", (fotografiado por C. D. Friderick, Calle de La Habana 108). Y el de la parte inferior lo titula el autor del pie "La Pradera y El Molajero" (?) y está firmado por F. Hedge. Ambos grabados aparecieron en el Gleason's Pictorial, de Boston, el 17 de Diciembre de 1853.
(Colección Masaguer).



PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

por cristóbal de la habana recuerdos de antaño

de cómo en 1551 los habaneros podían votar libremente, y en 1552 se establecieron los primeros arbitrios.

Las primeras elecciones municipales habaneras de que nos ha llegado noticia fidedigna, son las celebradas el jueves 1° de enero de 1551.

Debemos hacer constar que en aquellos remotos tiempos de monarcas absolutos, de coloniaje y esclavitud, en los que no se tenía la más remota idea del reconocimiento de los derechos del hombre ni mucho menos se pensaba en libertades políticas ni soberanía popular, los vecinos de La Habana elegían, sin embargo, todos los años a los que habían de gobernarlos, a las autoridades municipales, Alcaldes y Regidores, para el gobierno del año.

Así, en el primer tomo que se conserva de las Actas Capitulares del Cabildo habanero, y que como vimos en los recuerdos anteriores comienza en julio de 1550, aparece íntegra el acta de la primera elección municipal celebrada en el día, mes y año indicados más arriba.

Gobernaba entonces la Isla el "magnífico señor" Don Gonzalo Pérez de Angulo. Con él se reunieron, según el acta expresa, "los señores alcaldes e regidores que han sido el año próximo pasado en esta dicha villa e juntamente los vecinos de esta dicha villa o la mayor parte de ellos".

En esos comicios resultaron electos Alcaldes los vecinos Pero Velázquez y Alonso de Aguilar, y Regidores Pero Blasco y Diego de Soto, "a los cuales e de cada uno de ellos para en los dichos sus oficios fué tomado e recibido la solemnidad e juramento que en tales casos se requiere, los cuales e cada uno de ellos lo prometieron de lo usar y ejercer bien e fielmente e en todo guardar el servicio de su Magestad e Administración de real fisco e bien e pro desta villa sin asesión de persona alguna". Dió fe de esas elecciones el escribano público y del Cabildo don Francisco Pérez.

Elegidos así, cada año, los funcionarios públicos electivos y reunidos éstos con los que lo eran de nombramiento real, todos se congregaron "en consulta e cabildo", bajo la presidencia del Gobernador, para a su vez elegir a los demás funcionarios municipales.

Ese año de 1551, se reunieron el 3 de enero, con esa finalidad, y "para entender e platicar en lo que conviene al servicio de su Magestad e buen e pro desta dicha villa".

El Cabildo nombró oficiales de Su Magestad, durante ese año, "para que tengan cargo e cuenta de la hacienda de su Magestad e tomen cuenta a los del año pasado", a Alonso de Aguilar, alcalde, y a Juan de Lobera y Antonio de la Torre, regidores.

Para el cargo de Procurador se designó al vecino Juan Gutiérrez; para el de Diputado y fiel ejecutor, al Regidor Pero Blasco; y para tenedores de difuntos a Alonso de Aguilar y Antonio de la Torre.

Estos tenedores de difuntos tenían a su cuenta la fiel custodia de los bienes de los europeos que fallecían en Indias, a fin de que sus herederos no fuesen burlados en la herencia. Al efecto, todo castellano, registraba su nombre, bienes y lugar de procedencia ante el escribano del Consejo, de manera que a la muerte, éste corría con su testamentaría, ya cumpliendo sus últimas disposiciones, ya vendiendo en almoneda los bienes, oro y plata y enviando su producto a la casa de contratación de Sevilla o Cádiz para la entrega a los herederos.

De los cuatro regidores, además de los dos electos, lo eran Juan de Lobera y Antonio de la Torre, ambos de nombramiento real, el primero que tomó posesión en 10 de octubre del año anterior y el otro, Antonio de la Torre, que en el Cabildo de 10 de enero de 1551 presentó provisión de Su Magestad mandando lo recibieran por regidor de la Villa, lo cual aceptaron el Gobernador y Cabildo, con este ritual: "la cual dicha cédula su merced del dicho señor Gobernador la tomó en sus manos e la besó e puso sobre su cabeza e dicho que la obedecía e obedeció como cosa de su Rey e Señor, e lo mismo hicieron los demás señores Justicia e regidores e su merced del dicho señor Gobernador admitió al dicho oficio de Regidor al dicho Antonio de la Torre, e ansimismo los dichos señores tenientes e Alcaldes e regidores le hobieron e recibieron por tal regidor e lo firmaron de yuso".

No gozaba el municipio en esa época de rentas propias para sus necesidades, teniendo que depender del remate y cobro de los diezmos que para toda la Isla hacían los Oficiales Reales, residentes aún en la ciudad de Santiago; pero aquellos no eran muy celosos en el desempeño de sus cargos, por lo que el Cabildo se vió obligado en 29 de enero de 1552 a tomar cartas en el asunto, y efectivamente acordó que "por cuanto los diezmos que deben los vecinos desta Villa del año pasado de mil quinientos e cincuenta y un años, no están manifestados ni cobrados y esto procede por no haberlos arrendado los oficiales de Su Magestad que residen en la Ciudad de Santiago de Cuba, a cuyo cargo está arrendarlos, de lo cual viene daño así a las personas que tienen parte en dichos diezmos e los han de haber como a los vecinos de esta Villa que los han de pagar e para escusar este inconveniente de pasarse y consentimiento del muy reverendo padre Francisco de Ledesma, cura de esta Villa, que presente se halló a este Cabildo, se proveyó que el dicho Francisco de Ledesma, cura, e Pero Blasco, regidor e oficial de Su Magestad, tomen cargo de hacer manifestar los dichos diezmos e poderes iguales según los pareciere de manera que más bien aprovechados sean e para lo poder hacer les dieran (Continúa en la pág. 84)

REPUBLICANA
MUNICIPAL
OFICINA DEL GOBERNADOR
DE LA HABANA

por ignacio cervantes

plegaria

dómine: salvam
fac rempublicam

(letra del p. luis marrero y valdés.)

Piano

p *f* *p*

Canto

Por la san - gre ver - ti - daen los cal -

va - rios De lan - lo hé - roe Cu - ba - no re - den - tor

Dios de mis pa - dres, Dios de mis a - fue - los, Sal - vad Se -

ñor Sal - vad Se - ñor, Sal - vad á la Re - pú - bli - ca, Se - ñor.

OFFICINA DEL INVESTIGADOR DE LA HABANA

Por las lá-gri-mas

san-tas de las ma-dres — que o-fren-da-ron sus hi-jos en su bo-

nor Dios de nues-tros már-ti-ressu-bli-m-es

Sal-vad Se-nor Sal-vad Se-nor Sal-vad á-la Re-

pú-bli-ca Sal-vada la Re-pú-bli-ca Se-nor

(1) Si el Cantante puede hacer la variante de pequeñas notas será de más efecto.

Del po - der in - fer - nal de los ti - ra - nos



Y el pu - ñal a - se - si - no del trai - dor



Dios dej - men - sa bon - dad de los cu - ba - nos Sal - vad Se



ñor Sal - vad Se - ñor Sal - vad a la Re - pú - bli - ca Se - ñor



Se - ñor



MUJTO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LUIS JIMENEZ DE ASUA, uno de los más esclarecidos prestigios, por su ciencia y por su civismo, entre los hombres que han de formar la España del mañana, en reciente discurso pronunciado en el paraninfo de la Universidad Central en el acto de recibimiento al estudiante Sbert, condenado por el dictador Primo de Rivera, declaró:

"Los estudiantes españoles han sido quienes han mantenido con constancia y con empuje la denuncia pública contra la Dictadura, por sus protestas y actitud, cuando España entera la soportaba. Gracias a la juventud escolar se ha salvado la dignidad pública y política de España".

¡Admirable y ejemplar actitud ésta, de la juventud española! Rebeldes, entusiastas, osados, modernos, preocupados por la justicia y mirando hacia el porvenir, los jóvenes españoles han sabido ocupar su puesto y desempeñar el papel que como a jóvenes les correspondía.

Ellos fueron los primeros en levantar su voz de protesta contra el régimen dictatorial, y en valiente actitud de rebeldía se mantuvieron hasta el mismo día de la caída del dictador. Y fué al conjuro de su civismo que se despertó el civismo en las demás clases sociales de España. A su constancia y su entusiasmo, se mantuvo latente el entusiasmo y la constancia de la oposición. Ellos fueron maestros en ciudadanía de sus profesores, y pronto, unos y otros eran todos compañeros. Las filas de la oposición fueron engrosándose lenta pero firme e ininterrumpidamente, obstaculizando todos los proyectos políticos y administrativos del dictador, no cooperando con él, dejándolo aislado, solo. Hasta que llegó un momento en que la oposición formó mayoría, y cayó el dictador.

Ahora, toca a la juventud española el formar la patria nueva, interviniendo en la vida política y social de su país.

Otro intelectual español, ilustre representante de la ciencia y el civismo, Gregorio Marañón, en su libro último *Amor, Conveniencia y Eugenesia*, pone de relieve cómo el deber fundamental de la juventud es la rebeldía, aunque, agrega, ello haga que al buen burgués se le erice el cabello, "el escaso cabello, porque una de las características de la morfología burguesa es la calva". Y como rebelde, el joven "debe ser indócil, duro, fuerte y tenaz", y está obligado a participar en la vida pública de su país, porque, opina Marañón, "uno de los deberes que implica el ser joven es precisamente el no volver las espaldas a la realidad nacional, aun cuando para ello tenga que cerrar los oídos a los hipócritas (que, seguramente, no faltarán) que le digan lo contrario".

Está perfilado en esas palabras uno de los problemas más dignos de atención y de estudio de los tiempos presentes: el puesto de vanguardia que a los jóvenes toca ocupar en la vida y desenvolvimiento social y político de sus respectivos países.

En artículo que publicamos en estas páginas el número anterior, llamábamos la atención sobre la actitud y hasta el desprecio por cuanto a política se refiera de que hacen alarde las juventudes modernas, esclavizadas y consumidas

por la fiebre deportista, y apuntábamos el daño enorme que ello significaba para el individuo y para la sociedad, y para robustecer nuestra tesis citamos la opinión, revestida de máxima autoridad, del propio Marañón.

Lejos de practicar el deporte como fin, y sí tan solo como medio de formar hombres y ciudadanos; además, los jóvenes de muchos países—de nuestro país,—deben despertar de esa indiferencia por las cosas públicas en que se encuentran hoy sumidos, e intervenir activa y sagazmente en la vida política y social.

¿Cómo?

Marañón nos lo explicará:

"Yo no propongo, claro está, que el joven trueque sus trabajos y preocupaciones por la intervención militante y absorbente en un sector determinado de la política del país a que pertenece. Pero sí que opine, que se interese; más aún: que se apasione por ella, contribuyendo a formar el ambiente que los hombres políticos han de menester para que su actuación no sea una mera agitación de polichinela, ante un teatro vacío".

Por lo no basta que se interese por la política y en ella intervenga, sino que es necesario que su participación sea útil, y sólo podrá ser útil cuando sea verdaderamente joven: rebelde, audaz, iconoclasta, moderno, sin mequinos egoísmos por el simple y baja satisfacción de intereses personales del momento.

En estos los dos extremos igualmente nocivos en que nuestros jóvenes se encuentran colocados: o despreocupación absoluta o egoísmo ilimitado; o el asco por la política o el lucro de la política. Ambos extremos demuestran una misma fatal actitud de egoísmo ilimitado. La vida no les interesa más que para sacar de ella el mayor provecho individual posible, importándoles poco cuanto a su alrededor, a sus semejantes y a su patria ocurra, en el mañana. Tratan de sacar dinero de todo, a todos, y de gastarlo antes que la muerte los sorprenda, cual si en el mundo no existiera más que cada uno y el mundo fuera hecho para cada uno en particular. Carecen de preocupaciones espirituales de todo orden. Sólo llenar el estómago y la bolsa les preocupa, siempre que sea con el mínimo de esfuerzo. No tienen concepto alguno del decoro ciudadano. Y, ¿cómo lo van a tener si carecen también de decoro personal? El fin justifica para ellos todos los medios. En los negocios, todo será bueno, si aumenta el caudal: el engaño y la falsía al competidor, aunque sea amigo; el rebajamiento ante el poderoso; la dejación de toda dignidad personal, familiar y social. Y si en la política intervienen, la política será un negocio lucrativo, rápido, en el que no tendrán escrúpulos en vender o hipotecar la patria ni en convertirse en serviles y aduladores lacayos del que manda, si paga.

No es ésta la intervención que de su juventud necesita cada pueblo; es, por el contrario, aquella otra sin egoísmos, con alto espíritu de sacrificio, mirando más que al presente al futuro, aunque no se coseche el fruto, ni se llegue a pisar la tierra prometida; más

(Continúa en la pág. 98 A. L.)

por roig de leuchsenring juventud: rebeldía





ante un cuadro de néstor

Fantasia, infinita aplicación realista china, retratismo desbordante de psicología, un hondo sentido de la composición, de la decoración y a un tiempo un medio de expresión bien español, alegre, vagamente sombrío a un tiempo, pasional, esplendoroso. (A veces, en la carne de sus niños angelotes hay tonalidades de Rubens). Todo ello expresado con un virtuosísimo perfecto en el que ni la fantasía ni el buen gusto jamás pierden su equilibrio.


En "Verbena", su última obra, está todo Néstor. Tres inseparables, admirables estudios. En el centro, la figura de una hembra—yo me la imagino celosa—que ama con energía y piensa con no menor energía en el ausente que no conocemos. ¿Nostalgia? ¿Anquietud?

Une fille est estrange, ayant l'amour pour maistre,
Et c'est un animal difficile a connoistre.

A la derecha, una pareja de incomparable gracia, enlazada en un abandono, un olvido total de todo, casi divino. La ternura perfecta. A la izquierda, coqueta, "reptilínea" de cuerpo, escondiendo con su abanico el semblante del hombre que la besa, sonríe su contentamiento la alegría del querer. "Amor" pudo llamar el artista a su composición.

Cuanto a decir la vitalidad emotiva, la vibración del grupo, el goce de la sinfonía de colores que es "Verbena", digamos con Pascal que deseando la verdad no encontramos en nosotros sino incertidumbre.

París, diciembre MCMXXIX.


 PATRIMONIO
 NACIONAL
 WILLY DE BLANCK
 OFICINA DEL HISTORIADOR
 DE LA HABANA

por humberto tejera

el modernismo naufragó en 1895

silva y gómez carrillo salvados por el marino egea mier

EN México ha vivido en los últimos años, hasta que se despidió, a fines de 1928, pará Cuba, la isla acogedora y fraternal, víctima de la Enmienda Sugar, un hombre tostado y enjuto, de ojos vivos, cuando indolante que lo mismo cuenta historias y aventuras de Venezuela, su tierra, como de Colombia, las Antillas o el Anáhuac, sus patrias. En el tiempo, largo ya, que viéndonos de tarde en tarde ha transcurrido desde que arribáramos aquí más o menos simultáneamente, sabía yo que él iba de las selvas de Toluca a los arrecifes yucatecos, vendiendo gasolina o talando monte virgen, nunca ocioso, nostálgico siempre de las aguas del Caribe, donde hace lustros sembró el Dique Astillero de Puerto Cabello y donde más de una vez ha mandado en jefe las cáscaras de nuez que forman la tremenda escuadra de una de las naciones bolivarianas. Sólo cuando, con el pie en el andén, se despidió, me deja entrever su mejor historia. Guillermo Egea Mier fué héroe, y de los deseados, en sus días mozeriles, con consecuencias no sólo para la humanidad sino también para la literatura.

El 25 de enero de 1895 encalló el trasatlántico "Amerique" en Bocas de Cenizas, cerca de Savanilla, Colombia, a tres millas de tierra, estrellándose contra un collar de bajíos. Buena parte de los pasajeros alcanzaron a ser salvados en las lanchas del barco, en tanto que otros junto con toda la tripulación quedaron encerrados en la popa zozobrannte, que apuntaba por momentos con mayor precisión hacia el cenit. Desde la playa imposible se tuvo por perdidos sin remedio a los que se balanceaban bajo el temporal en la hamaca de olas iracundas. Estas horas de terror las estaban viviendo en el caso del "Amerique" dos de los más prestigiados nombres del modernismo literario, que no triunfaba aun, apenas si publicábanse las *Prosas Profanas*, José Asunción Silva y Enrique Gómez Carrillo, dos brechadores junto con Nájera, Darío, Martí, Casal y Lugones, de lo que llamábase entonces decadentismo, y que al fin de cuentas vino a ser un asomo feliz al clasicismo universal desde los apollinados balcones de la lírica hispana. Regresaban ambos de París, divisoando con tan mala suerte las primeras playas indias. Fracasaban unos tras otros, pereciendo inclusive viejos prácticos de Bocas de Cenizas, los intentos de rescate de los naufragos, cuando surge un desconocido, un venezolano de veinte años, que impone su voluntad en el desconcierto y ante lo que parecía irremisible. Egea Mier, joven marino accidentalmente aquel día en la desembocadura del Magdalena, aconseja tender un cable, lo tiende él mismo, desde la playa al barco roto; pero fracasa en la tarea de salvar así a los naufragos, hundiéndose el bote que les llevara y salvando sólo a uno de los dos marineros que lo acompañaban. Cayendo la noche sobre la tragedia, concibe otro proyecto y pasa la velada construyendo una barquilla impermeable, una especie de globo salvavidas, que está listo al amanecer, cuando hace señales a los refugiados en los restos del paquebote francés, diciéndoles que esperen todavía. Se lanza solo luego en el armatoste, cortando el cable que lo conecta a tierra, y en una hora de lucha bravía contra el mar lo vence y lleva a tierra firme en tres viajes sucesivos a todos los nau-

fragos. El joven marino es aclamado entonces por los que saben la proeza, el viejo e ilustre Bolet Peraza entre ellos, como un buen descendiente de Brion y de Padilla, los cachalotes que hicieron por agua la Gran Colombia. De fijo, y por línea materna, Egea Mier lo es de aquel don Joaquín de Mier, español generoso que dió a Bolívar la hospitalidad final de Santa Marta.

Silva traía en el equipaje que tragó el mar bilioso el fruto de varios años de silente estudio y trabajo en Europa: versos, una novela, borradores serios, y los *Cuentos Negros* de que dijeron maravillas los pocos que los conocieron. Al desembarcar en Barranquilla, paseando en coche por las calles con su salvador, según éste cuenta, sufrió Silva el primer acceso del desequilibrio mental que meses después iba a decidirlo al suicidio. "El último nacido del viejo Cisne y Leda", como reza la marcha fúnebre de Valencia, al internarse en su Bogotá ultramontano y frío encontró su vida económica deshecha, y en seguida murió Elvira, el lazo fraterno que lo unía a la existencia. Fué entonces cuando compuso el *Nocturno*, sinfonía lóbrega de su desamparo, y cuando se hizo dibujar el sitio exacto del corazón por el lápiz azul de un doctor. De tiempo en tiempo, las revistas redescubren algún fragmento de tenebrosa novela o leopardescas rimas del insigne colombiano a quien la clerigalla omnipotente ha impedido hasta ahora la glorificación que Colombia le debe en mármol perdurable.

Gómez Carrillo, cuando el naufragio, tampoco había dado la flor de su obra, esa flor cargada de esencias Rigault que en prosa fué equivalente de los preciosísimos dieciochescos del gran nicaragiense. El guatemalteco era el glosador del alma encantadora de París, novicio todavía en el arte de embujar a la América ingenua con las baratijas de la bohemia latina. Sus críticas empapadas en parnasismo y simbolismo, sus libros de viajes al Oriente cristiano y budista, la mejor sin duda de sus obras, *El Evangelio del Amor*, lo que haya de útil y resistente en su demasiado emperifollada obra, todo eso habría sido tragado en célula cerebral por el Caribe antropófago, como fueron tragados los estudios filosóficos y los cuentos misteriosos de Silva, salvándose este solo, podría decirse, para dejarnos el *Nocturno*, a no ser por la idea de aquel salvavidas extraño improvisado con cabos y lona en una noche de angustia por el joven Egea Mier.

Este, ahora, con la medalla que le otorgara entonces la Trasatlántica Francesa por único tesoro en el bolsillo, anda por los mismos mares, afrontando tormentas menos húmedas pero no más tranquilizadoras que aquella que en 1895 le dió el renombre. Es un más entre los muchos venezolanos, cincuenta, cien o trescientos mil—¿quién los contaría?—que andan por el mundo esperando la hora en que el presidente vitalicio después de haber vendido la patria a los yanquis le venda el alma al diablo. Esto sería demasiado trágico, pues esa alma hay que sustentarla a los canes. Ya los estudiantes de Caracas han dicho que no será del primer modo. Es han dicho y lo están diciendo con sangre. Egea Mier, héroe contra el océano a los veinte años, es también de los que dicen que así no ha de ser.

México, Octubre de 1928.



Los ilustres profesores norteamericanos JAMES BROWN SCOTT (internacionalista), y THOMAS BARBOUR (naturalista), rodeados de sus padriños, los doctores ANTONIO S. DE BUSTAMANTE y CARLOS DE LA TORRE, respectivamente, del Rector doctor C. INCLAN y de otros catedráticos de la Universidad el día que los dos primeros fueron investidos solemnemente de Doctores Honoris causa de nuestra primer centro docente.

(Foto Pegudo).



RAFAEL CONTE, el populismo y notable periodista cubano, redactor de nuestro colega "La Semana", cuyo reciente fallecimiento ha sido sinceramente lamentado en nuestra República.

(Foto Godkown).



Dr. E. C. HILLS, muy notable hispanista, profesor de Filología de la Universidad de California, Berkeley, que ofreció en la Institución Hispano Cubana de Cultura una valiosa disertación sobre el drama indígena americano.

(Foto Pegudo).



General HORACIO VAZQUEZ, Presidente de la República Dominicana que quiso convertirse en el "hombre providencial" de aquel país hermano, y fue derrocado por un movimiento cívico popular, capturado por M. Estrella Utría, que ha asumido el poder como presidente provisional.

(Foto Godkown).



ALEXANDER P. MOORE, exembajador de los Estados Unidos en España y en el Perú, que visitó La Habana hace poco, y acaba de fallecer en su patria.

(Foto Pegudo).



D. IGNACIO BOLIVAR, ilustre sabio español, director del Museo de Ciencias Naturales, que ha sido electo miembro de la Real Academia de la Lengua para ocupar el sillón vacante por la muerte de Eduardo Gómez de Baquero.

(Foto Llorens).



Sr. SAFURNINO PARAJON Y AMARO, hacendado cubano y Presidente de Honor de la Bolsa de La Habana, que gozaba de general aprecio y simpatía en nuestros círculos sociales, falleció trágicamente en nuestra capital el mes último.

(Foto Godkown).



CHARLES HYDE, millonario y periodista inglés, director del diario londinense "Birmingham Post", que en viaje alrededor del mundo visitó nuestra cap. y algunas de las principales ciudades de la República.

(Foto Pegudo).



Dr. ALFRED COESTER, profesor de la Universidad de Stanford y director de la revista "Hispania", que dió en nuestra capital una conferencia sobre "Influencia del romanticismo en la literatura hispanoamericana".

(Foto Godkown).

Presidencia del acto solemnemente celebrado con motivo de la conmemoración del Bicentenario de la Universidad de La Habana: doctores MARTINEZ ORTIZ, Secretario de Estado; GEMENTE INCLAN, Rector, y catedráticos BUSTAMANTE y LOPEZ DEL VALLE.



La VIZCONDESA DE JELICOE, esposa del famoso Almirante inglés, héroe de la batalla de Jutlandia, que visitó nuestra capital el mes último.

(Foto Pegudo).

de allá



M. LEON DAUDET, el famoso revolucionista francés, escapado de la prisión en 1927 y exiliado en Bélgica, que, indultado por el Presidente Doumergue, regresó hace poco a su patria. Aquí aparece en el Cementerio del "Père Lachaise", de París, junto a la tumba de su hijo Felipe. (Foto Underwood & Underwood).



MAHATMA GANDHI, el apóstol de la libertad de la India, que por espacio de varios años ha sido símbolo de las esperanzas nacionalistas de aquel pueblo inmundo e incomprendido y explotado por el imperialismo británico, y que acaba de iniciar su campaña en pro de la desbandada civil con una marcha de rebelión pacífica al Golfo de Cambay seguido de millares de peatones. (Foto Keystone-View Co.).



Dr. JULIO DE LA TORRE, joven y distinguido abogado, caballero y culto, perteneciente a una muy apreciada familia habanera. Letrado Consejero de la Presidencia de la República y miembro de la Comisión de Arbitraje en la reclamación de un ciudadano norteamericano, cuya muerte, ocurrida el mes pasado, ha producido gran sentimiento en sucesos ciertos sectores económicos y políticos. (Foto Godknows).



M. ANDRE TARDIEU, ministro varias veces y Ex-premier que después de haber sido derrocado recientemente por la oposición radicalista, formada por Camilo Chautemps, logró formar de nuevo Ministerio y se encuentra actualmente en unión del Ministro de Estado, Briand, y el de Marina, Doumergue, representando a su patria en la Conferencia Naval de Londres. (Foto Underwood & Underwood).



Teniente ROLANDO CABALLERO, perteneciente al Cuerpo de Aviación cubana, e hijo del Coronel Rogelio Caballero, que en unión del sargento mecánico González, sufrió el mes pasado víctima de un lamentable accidente aéreo a una o dos millas arrastrado momentos como piloto de un aparato militar. (Foto Godknows).



El Cardenal RAFAEL MERRY DEL VAL, fallecido recientemente, fue prominente figura de la Iglesia Católica, que tan importante papel desempeñó junto al Papa Pío X, defendiendo los intereses y prerrogativas del Vaticano frente a los nacionalismos de varios gobiernos europeos. (Foto F. T.).



Mrs. JOHN F. SEPPEL, Presidenta de la Federación General de Clubs Jóvenes del mundo, que visitó La Habana, siendo agasajada por la Alianza Nacional Feminista de Cuba. (Foto Pegado).

Un aspecto de la sesión inaugural del Congreso Inter-Americano de Mujeres, que presidió por la señora **DORIS STEVENS**, se celebró en nuestra capital y al cual asistieron delegadas de todo nuestro Continente. Aparece aquí dirigiendo la palabra a sus compañeras la señora **ELENA MEDEROS DE GONZALEZ**, de la Alianza Nacional Feminista cubana. (Foto Pegado).



La señora **BERTA AROCA** de **MARTINEZ MARQUEZ**, nuestra conocida colaboradora, primera presidenta del "Lyceum" habanero, leyendo su discurso en la conmemoración del aniversario de la fundación de dicha sociedad femenina. Le acompañan la actual presidenta, señora **CASTELLANOS**, y el ilustre novelista **HERNANDEZ CATA**, que pronunció una notable conferencia. (Foto Pegado).



Este es el auténtico **ZELLI**, dueño del famoso cabaret de ese nombre, de Montmartre, que visitó este año La Habana, y al que ya conocían "de vista" muchos cubanos cultivados en París, y "de oídas" los lectores de **SOCIAL**, porque dicho establecimiento era el escenario de un interesante cuento de William C. Lengel, que publicamos en nuestro número de enero pasado. (Foto José Luis López Gómez).



La Princesa **XENIA**, la más joven de las hijas del Gran Duque George, de Rusia, que acaba de obtener el divorcio de su esposo, el millonario Mr. William Leedy, rey del Estadio, que visitó Cuba hace poco La Habana. (Retrato de Olive Snel).



General **FRANCISCO DE PAULA VALENTE**, coronel retirado del Ejército y actual Capitán del Buque de La Habana, que acaba de ser electo Presidente del Consejo Nacional de Veteranos de la Independencia de Cuba. (Foto Pizarro).



INTERNATIONAL DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

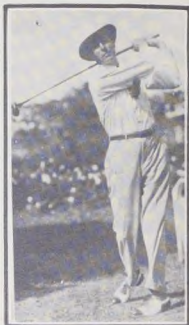
del campeonato amateur de golf



S. F. THERRIEU, que llegó a los semifinales del Campeonato.



W. L. DEARMIN y ANTONIO CARRILLO, Jr., ex-campeón cubano, que éste año tuvo la misma mala suerte del pasado año.



OSWALD KIRKBY. Campeón del Estado de New Jersey, Campeón Metropolitano y campeón amateur de Cuba de 1927, que tomó parte en el torneo amateur cubano.



CHARLIE BOYLE, el popular profesor de golf del Country Club of Havana.



FREDERICK SNARE, Presidente del Country Club of Havana, y padre del golf en Cuba.

(Fotos Lescano).

SOC
LA HABANA
AL



M. W. REYNOLDS, que ganó el campeonato amateur de Cuba, celebrado en los "links" del Country Club of Havana, el mes pasado.



JUAN ARGUELLES, fuerte candidato que fue derrotado en sus aspiraciones.



MARIO G. MENOCAI, Jr., no pudo llegar a los finales.

100
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA CIUDAD

vida deportiva



JACK SHARKEY, el boxeador bostoniano que derrotó por k. o. técnico a Phil Scott, campeón inglés, en Miami, Florida. Sharkey peleó en Junio con el campeón alemán Max Schmeling, por el campeonato del mundo que dejó vacante Gene Tunney al retirarse del ring.



LUIS F. PARGA, el activo matchmaker de la Arena Polar, que firmó la pelea Chocolate-Burton; también presentó la pelea Black Bill-González, y tiene en cartera los bouts Gastañaga-Mc Tigue, Mata-Bianchi, Ignacio Ara-Eduardo Fitzmaiter, José Martínez-Dominick Petrone y Mateo de la Osa-Malibran, todos los cuales se celebrarán en la Arena Polar esta temporada.

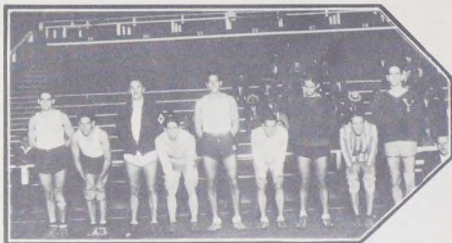
(Fotos Lescano).



ISIDORO GASTAÑAGA, boxeador lightweight español que derrotó al veterano Mike McTigue, ex-campeón mundial, por knock-out técnico, en el primer round de una pelea a diez, celebrada en la "Arena Polar".



LA PELEA DE "KID" CHOCOLATE EN LA HABANA—Foto tomada momentos antes de comenzar la pelea. De izquierda a derecha: **BLACK BILL**, el flyweight número uno del ranking mundial, que recientemente derrotó a Manuel González; **"PINCHO" GUTIÉRREZ**, **"KID" CHOCOLATE**, **"JESS" LOSADA**, nuestro compañero, que actuó de referee; **VÍCTOR BURRONE**, que ha derrotado nuevamente por Chocolate; los seconds del boxeador americano y por último su manager **"POP" COLLINS**. El bout se celebró en el Campo Polar, el 23 de febrero.



La Selección Cubana de Basket Ball, que defenderá nuestro pabellón deportivo en los Juegos Olímpicos Centro-Americanos, y que eliminó al team de Oriente, en su serie celebrada el mes último.



I. CASAS, del Colegio de Berlín, llegaron a la meta en la carrera de cien metros, celebrada en el último Field-Day de la Liga Interscholar de Cuba, en el estadio universitario.

SOC
LABORAL



La Selección Cubana de Balompié que está practicando intensamente para los Juegos Olímpicos Centro Americanos que se celebrarán en La Habana este año. En juego de práctica reciente, esta Selección derrotó al fuerte equipo Juvenil Argentino.

1950
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

por José Antonio Losada

breve charla con Travers

La fama suele escurrirse entre nuestros dedos como una taimada serpiente. Hace algún tiempo—quince años—su nombre brillaba como bombillos de verbena en las crónicas deportivas. Jerome Dunstan Travers. Si ¿no lo recuerdan? Fué campeón amateur de golf cuatro veces en los Estados Unidos. Ciertamente. Ahora el atisbo reminisciente lo precisa en sus contornos vitales. También ganó un campeonato "abierto". Y la serpentina de celuloide de nuestros recuerdos comienza a proyectar su figura, en sus asideros más triunfales.

Jerry Travers estuvo en La Habana. Cuatro días. Me lo encontré una tarde en el Jockey Club. Finalizaba la quinta carrera entre el hervor agresivo de las exclamaciones. Hablar con Travers, es hablar de golf. Su nombre está sincronizado con el juego secular de los escoceses. Forma parte de sus propios límites, como una prolongación afectiva.

Travers tiene hoy solamente cuarentidós años. Y a esta edad en que muchos se inician en el golf, ya él hace diez años que se encuentra retirado a una vida mediatizada de hombre de negocios.

Estoy sentado frente a su mirada dura y brillante y su corbata histriónicamente llamativa. En las sienes el pelo rubio agoniza entre mechones argentados. La frente elevada y lisa; labios sutiles. El mismo: un manojó de nervios en perpetua dinamicidad, que contrasta con la serenidad del rostro.

Los labios relatan veinte años de golf, como si desgranaran una oración. La cuarta y última vez que ganó el campeonato de golf fué en el 1913. Al año siguiente quedó en segundo lugar. En el 1915 se adjudicó el campeonato "abierto" en Bartusol. Y después, una relativa anonimidad.

Walter J. Travis fué uno de sus más poderosos y temibles rivales. Desde que comenzó—1905—hasta el 1915, en que se retiró, Travis fué su sombra. La primera vez que se enfrentaron en un "link", Travers era un adolescente de quince años, y Travis un hombre proactivo que pasaba de los cuarenta. Triunfó el entusiasmo juvenil. Pero, diez años más tarde,—el último match que jugaron juntos—se impuso la experiencia de Travis, que obtuvo un gallardo triunfo.

Travers tiene cálidos elogios para el rival que supo vencerlo cuando se encontraba ya en pleno crepúsculo. Lo considera el mejor "putter" que ha visto. Muy por arriba—a muchos metros de altura—de Bobby Jones y Walter Hagen. Yo no sé qué pensar

de esta postergación de lo presente por lo pretérito. El tiempo es un gran paliativo. Suele suavizar los defectos, para dibujar nitidamente las líneas de las virtudes. Pero Travers insiste. Y abruma con hechos—históricos—mi renuente incredulidad.

(Sexta carrera. Los gritos se extienden orquestalmente, Travers se levanta y se mueve con agilidad de ave canora).

El tópico interrumpido: Travis. Desde un "bunker" de varios pies de profundidad, usaba con mucha efectividad el "putter". También lo empleaba desde diez a quince yardas fuera del césped.

En un partido muy importante, celebrado en Garden City, se encontraban dos "down" y dos para jugar en el "green" decimoséptimo, presentándosele un "put" de cuarentidós pies con doble declive. La bola llegó a su destino.

Travers también fué un gran "putter", con un estilo muy semejante al que posee hoy Bobby Jones. Travis se doblaba más, y mantenía los pies más separados, como Walter Hagen.

Travers adquirió fama de ser un hombre torvo, malhumorado y hermético. Cuando jugaba, raramente contestaba o dirigía la palabra a la legión de admiradores que le seguía. Su ostracismo causaba indignación. Pero sinceramente él no los veía. Estaba íntegramente absorbido por el juego. Todo su pensamiento se polarizaba en la próxima jugada.

La concentración fué siempre su arma de triunfo. En 1913 ganó su último campeonato amateur americano. Para vencer tuvo que anular un obstáculo gigantesco: Francis Quimet. La estrella bostoniana comenzaba a distinguirse como jugador brillante. Travers marchó a la zaga durante casi todo el partido. Divorciado de la sugestión colectiva que presagiaba su derrota, Travers mantuvo firme su deseo de ganar, hasta que se realizó en un final muy emocionante.

Estas cuatro estrellas de golf: Travis, Travers, Jones y Hagen, tienen en su manera de jugar cierta característica común—tal vez maravilloso resorte del éxito—a la que debe aspirar todo jugador de golf. Y es un movimiento flexible en las manos y muñecas, que es completamente independiente del cuerpo, que no obstante mantenerse inmóvil, debe de estar libre del veneno de la rigidez y tensión.

Travis comenzó a jugar a los treintiseis años. Y muy pocos golfistas han logrado darle a la bola con tanta velocidad y certeza. Pasando ya los sesenta, y muy poco antes de morir, su



Jerome D. Travers



Walter J. Travis

(Continúa en la pag. 99)

pugilismo en bronce por mahonri young



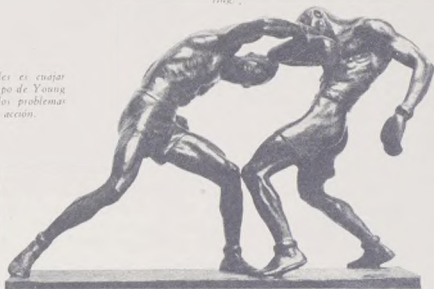
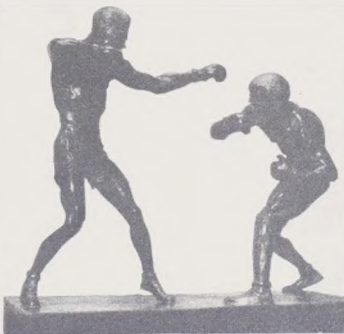
EL OTRO—Esta vista es el reverso de "El Vencedor". El pugil derrotado, desahucado y con la humillación física retratada en el rostro, aparece de espaldas a la victoria.



EL VENCEDOR. En este aspecto de la victoria, Mahonri Young ha copado fielmente el instante antes de la aclamación; el referee levanta el brazo del ganador, mientras el derrotado yace en el tablado del ring.

Una de las artes más difíciles es encajar movimiento en bronce. Este grupo de Young demuestra su maestría sobre los problemas del cuerpo del atleta en acción.

Un admirable grupo. Tanto en el ataque de derecha a la mandíbula como en el gesto de defensa tardía del contrario se denota vividamente la acción en el ring.



De todos los hombres dedicados a las artes, que tratan de exteriorizar a la América y sus manifestaciones en forma artística, Mahonri Young ha sido uno de los primeros en descubrir el medio y tema más característico. Como George Bellows y George Luks, Young ha apelado al Ring del Pugilismo para interpretar una de las más populares manifestaciones de la joven América. Sus figuras no representan héroes griegos; las leyes de estos hombres-animales son leyes de zarzal, impacientes, del Marqués de Queensberry. La única filosofía que acusan sus "tableaux" es la antigua y cruel moralista de la mano más dura y los músculos más fornidos. Mahonri Young no está interesado en la eutimia del cuerpo humano; él se ocupa del cuerpo eficiente, la lucha por la superioridad física, como se presenta dramatizada en músculos relucientes y boca ferocidad bajo el resplandor de los arcos voltaicos del ring.

por jaimé torres bodet

viaje

En el país en que las azoteas
juegan al ajedrez con las palmeras
y las mujeres se visten de languidez
oí
descender de la noche
una escalera de peldaños de agua.

Caía
del uno al otro en rápidas columnas
de aire—de humo—de melancolía
un alcázar de músicas esbeltas.

Y paralelamente
subía el barandal de los colores
el castillo de naipes del paisaje.

Dentro del marco de las ventanas,
la luna dibujaba
la ausencia de las Reinas embrujadas.

Y se multiplicaban las luciérnagas
por dos, en la aritmética del agua.

Y había una pereza de tardes voluptuosas
en el calor que abría
la alcoba tímida de las granadas.

En el país en que las azoteas
juegan al ajedrez con las palmeras.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

telón



ERNESTO VILCHES, el gran actor y director teatral español al que el público habanero ha tenido ocasión de admirar y aplaudir una vez más, en breve temporada del Teatro "Principal de la Comedia", propiándose ahora consagrar sus sobresalientes cualidades artísticas al cine hablado, solicitado su concurso valiosísimo por varios "studios" de Los Angeles. En breve, pues, veremos, y oiremos en la pantalla al que bien podemos llamar "nuestro" Vilches. (Foto Estudio Hollywood).

CARMEN FERNANDEZ DE LARA, la populárrima artista española, que actuó en nuestro viejo "Albisu", que falleció en Madrid el mes pasado. (Foto Godknows).



TERESINA BORONAT, famosa bailarina española que ha dado varios conciertos con éxito extraordinario en el Teatro de los Campos Eliseos, de París, habiendo actuado también brillantemente en el Liceo Artístico de Barcelona. (Oleo de Zuloaga).



"**NELLIE**" y **GLORIA CAMPBELLS**, artistas y personalísimas bailarinas mexicanas, que vienen actuando con gran éxito en nuestra República, mereciendo por su fina labor los elogios justicieros de la crítica y público. (Foto Godknows).



JOSE RIVERO, el notable actor dramático, que se despidió el mes pasado del público habanero, desde las tablas del "Principal de la Comedia". (Foto Buendía).

AUGUSTO ORDOÑEZ, el popular barítono asturiano, que desde el escenario del Teatro Martí, de nuestra capital, cosecha nuevos aplausos, como una de las estrellas de la compañía de zarzuelas y revistas que allí actúa esta temporada. (Foto Castelló).



MARIA TUBAU, la actriz inteligente, simpática y populárrima, tanto en el arte dramático como en la canción, que celebró su beneficio en el "Principal de la Comedia", después de muy brillante temporada habanera. (Foto Rembrandt).

a
d
e
n
t
r
o



ID
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

a NOCHECER de febrero. Un parque de Budapest. Durante todo el día el sol ha estado brillando cálidamente, pero se ha puesto ya, y un venticillo helado silba a través de las peladas ramas, bajo las cuales un joven y una muchacha pasean del brazo. El joven tiene diecinueve años; la chica, quince. Del brazo que le queda suelto pende un par de patines atados con una correa. Por allí cerca un reloj da una campanada.

La Niña.—¡Caramba, las siete y media! (quiere desahorsarse del brazo de su compañero).

El Muchacho.—No, no te vayas.

La Niña.—Tengo que irme. Déjame. Me van a regañar por llegar tarde a la hora de la comida.

El Muchacho.—¿A qué hora comen ustedes?

La Niña.—Déjame irme. A las ocho, y ya son las siete y media.

El Muchacho.—¿No me vas a dar un beso antes de irte?

La Niña.—(Con mucha gravedad.) No debo besarte.

El Muchacho.—Entonces yo te besaré a tí.

La Niña.—No, chico... Hazme el favor.

El Muchacho.—¿Nadie te ha besado nunca?

La Niña.—No.

El Muchacho.—Entonces yo seré el primero.

La Niña.—No, no... no debes... (pero cuando los labios del mozo tocan los suyos no se resiste más).

El Muchacho.—¿Me amas, Paula?

La Niña.—Sí, te amo, Niklos... Creo que pudiera dar por tí la vida, te amo tanto, Niklos. (Vuelven a besarse con más ardor). Ahora déjame ir. De veras que tengo que irme.

El Muchacho.—Yo te acompañaré hasta tu casa.

La Niña.—Hasta casa, no. Solamente hasta la plaza de Ferenec.

El Muchacho.—Como tú digas, mi vida. (Echan a andar).

La Niña (mientras caminan).—¿Me amas, Niklos?

El Muchacho.—Ya te lo dije.

La Niña.—Dímelo otra vez. Me gusta oírte decir.

Quisiera que nunca, nunca, dijeras otra cosa.

El Muchacho.—Te amo; te amo; te amo; te amo...

(Sigue repitiéndolo hasta que llegan a la calle Vorosmarty).

La Niña.—Tenemos que darnos prisa. Temo que me vayan a regañar; ¡es tan tarde!

El Muchacho.—No te regañarán. Dios no puede dejar que sufras por cuenta mía.

La Niña.—¡Oh... Dios...! No sé cómo no se enoja con nosotros. Si yo estuviera en Su lugar, y viera que la gente sólo se acordaba de mí cuando tenía alguna dificultad, les diría: "Ahora me necesitas, ¿no?" Y entonces les volvería la espalda.

El Muchacho (con gravedad).—Dios es justo y misericordioso. Si tienes fe en El, nada malo puede sobrevenirte. (Se siente satisfecho por haber pronunciado con éxito tan elevado sentimiento).

La Niña (impresionada).—¡Qué noble eres, Niklos!

El Muchacho (con desaprobación).—Nada de eso. Es sólo que tengo buen corazón. No podría soportar que sufrieras por

por ferenc molnar

mentiras

comedia del eterno femenino

mi culpa, en caso de que descubriesen que habías estado conmigo. Cuando seas mi mujer compensaré con creces todo lo que estás ahora pasando. Serás la mujer más feliz de la tierra. Pondré a tus plantas las estrellas... los... los... (ve que ha comenzado muy alto y termina con menos aprobación) todo lo que se te antoje: una máquina, una casa, caballos...

La Niña.—¿Y me querrás tanto como ahora?

El Muchacho.—¡Más, mucho más! Entonces te adoraré.

La Niña (con seriedad).—¿Aunque te engañe?

El Muchacho.—¿Qué?

La Niña (con mayor seriedad aún).—¿Qué harías si te fuera infiel?

El Muchacho (con sencillez).—Te mataría. Pero tú no puedes serme infiel.

La Niña (sinceramente).—No. Me tengo por honrada. (Con el fuego del amor en los ojos). No podría nunca, nunca amar a nadie sino a tí, Niklos. (Guardan silencio mientras cruzan la calle).

El Muchacho.—¿Qué vas a decir en tu casa?

La Niña.—Eso depende.

El Muchacho.—¿De qué?

La Niña.—De si me han visto. Si me han visto cerca de la academia de música, diré que estaba allí. Si me han visto por el parque diré que estaba patinando.

El Muchacho.—¿Dónde dijiste que ibas?

La Niña.—Mamá no estaba en casa. Le dejé recado con la cocinera de que iba a la academia de música, pero al mismo tiempo traje los patines. Cuando viera a mamá, la cocinera le dirá que fui a la escuela de música con los patines, y mamá pensará: "esa sinvergüencita volverá sin duda a dejar la lección de música por irse a patinar". Pero si no me han visto en el parque, diré que dí mi clase de música y que traje los patines por si acaso me quedaba tiempo para patinar después de la lección, pero que no me quedó. ¿Comprendes?

El Muchacho (titubante).—Sí, pero ¿para qué son los patines?

La Niña.—¡Mira que eres denso! ¿Dónde hemos estado?

El Muchacho.—En el parque.

La Niña.—Pues entonces, si alguien nos ha visto diré que he estado patinando, ¿no comprendes? Si mamá lo descubre lo más que puede regañarme es por no haber ido a la clase de música. ¿Ves ahora? ¿No es mejor que la regañen a una por una cosa trivial como esa que que sospechen de tí?

El Muchacho (pensativo).—Sí, ya veo. (Guardan silencio un segundo).

La Niña.—¿En qué estás pensando?

El Muchacho.—¡Qué inteligente eres; que bien mientes!

La Niña.—A mamá nada más. Nunca le he dicho una mentira a mi padre. Con él la cosa es diferente.

El Muchacho.—No sé, pero te tengo un poco de miedo. Me pregunto si mentirás con tanta destreza cuando seas mi mujer. Te sería fácil engañarme porque... ahora mismo... no comprendo bien esa confusión de la lección de música y los patines. Me

(Continúa en la pág. 77)



otra vez, berta

Con este admirable retrato, hecho por Sacha, de Río Janeiro, y los apuntes no menos admirables de Barrada, rendimos nuevo homenaje a la insigne recitadora argentina, que recientemente colaboró en nuestra revista.



ellos



gustavo adolfo bernadotte

En "palabras mayores": S. M. el Rey de Suecia, formidable jugador de tenis, que lo mismo raqueta con sus vasallos, que firma un tratado de neutralidad, en compañía de sus ilustres "ecobios", el de Noruega y el de Dinamarca. (De la exposición de Massaguer, Otoño de 1929).





LOS "ICE-BREAKERS"
Fotografía artística en el lago de Ormeau Park, Belfast.

SE habían casado las chicas, una después de otra, en menos de un año, y cuando no quedó en casa para toda la fatiga del trabajo más que una mujer, la madre, una pulmonía, pescada al salir caliente del horno para cuidar los lechones, dió cuenta de ella en una semana.

Amortajáronla en el cementerio lejano del pueblo vecino, y de vuelta a casa, después del entierro, llenos aún los oídos de las fúnebres canturias de los sacerdotes, apretado el corazón por el sentimiento de la viudez, encarnados los ojos como los de un perdigón joven, el padre se sentó en el banco del hogar y llamó a todos sus hijos. Sentáronse éstos en los escabeles y sillucas, dejando un pasadizo por donde pudiese llegar del hogar a la mesa la hija mayor, que cuidaba de la cena, y aguardaron a que hablase el padre.

Bajaba el padre la cabeza y le perleaban las lágrimas en el fondo de los ojos.

Mirándole a hurtadillas, sentía la hija mayor que el llanto le atenzaba la garganta, y los yernos se mordían los labios nerviosamente.

Por fin, quitándose la barretina, y dándole vueltas entre sus manos, dijo el padre, conmovidamente:

—¡Ya véis, hijos míos, qué desgracia!

No pudo seguir: los sollozos ahogaron sus palabras.

Y contestó a coro el sollozar de todos, mientras se tendían a él, trémulas y vacilantes, algunas manos, con aire de prestarle, en el trance aquel, el filial socorro.

—¡Padre!

El padre sacudió la cabeza desesperadamente.

—¡Jamás, jamás podré consolarme, hijos míos!—como contestando a las amorosas actitudes.—Este hachazo en mi ventero me mata. Perder la compañía de la mujer, es perderlo todo en el mundo.

—Padre—dijo la moza, enjugándose las lágrimas con el revés de la mano,—le quedan los hijos... los hijos y la casa.

—Ya lo sé... y por eso hemos de hablar. Si se tratase de mí solo, no valdría la pena. ¡Para lo que he de durar! Pero ahora... tú tendrás que marchar a tu casa, dentro de ocho días, dentro de una quincena todo lo más, que la siega se os echa encima. La pequeña está lejos y en los últimos días. Quedamos éste y yo como párvulos sin guía y con el cuidado de todo. Esto no puede ser. Se necesita una mujer en casa.

El primogénito bajó la cabeza, y la frente, marchita de fiebre, empalideció.

El padre carraspeó y siguió con voz más helada:

—Para eso os he llamado, para pedir os consejo. Que cada uno diga lo que le parezca.

Pero todos callaron. El padre levantó los ojos y paseó una larga mirada sobre las cabezas sometidas de sus hijos. Después añadió:

—Quizá podríamos tomar una criada.

Un leve gesto negativo de todos siguió a aquellas palabras vacilantes.

— Pero son alborotadoras las jóvenes y tan achacosas las viejas, que... Además, confiar las llaves de todo a gente forastera.

Esta vez el gesto de los hijos fué totalmente aprobatorio.

—Veo que pensáis como yo... Por lo tanto, no hay más que un remedio. Alguien se tiene que casar.

Todas las miradas convergieron en el primogénito. El padre asintió.

—Si; porque no voy a ser yo quien lo haga y tampoco es de ley que lo haga tu hermano, si un día u otro se ha de marchar de la casa.

El primogénito suspiró y dijo lentamente:

—Está bien, me casaré; decidme con quién.

—Eso tú, hijo mío... Escoge la que te parezca; hartos sabes lo que nos conviene.

Abatido y pensativo, el primogénito sacudió la cabeza.

—No, no; tanto me importa; la que a vosotros os parezca.

Lo discutieron entre todos, revisando nombres y sopesando ventajas y antes de cenar se decidieron, con general aprobación, por una pariente jovencita que vivía en un quintero del otro término, a cuatro horas de distancia. Hacía años que no la habían visto, pero debía ser toda una real moza, por el ímpetu que llevaba y la buena casta de que procedía.

A los ocho días el padre fué a apalabrarla y quedaron convenidos con la familia de ella.

El domingo siguiente iría a verla el galán.

Al atardecer cogió éste las anguileras y emprendió camino. Nunca se había sentido tan triste como aquel día y respiraba con la fatiga de cuando se acercaba una tempestad.

Comprendía que en su casa tenían ra-

cuento por victor catalá s u s t i t u c i ó n

zón, que les convenía una mujer, pero no se sentía bastante fuerte para casarse; él, que no había podido gozar la juventud, que no había podido bailar ni correr, ni trajinar, escalera arriba, los sacos de trigo; que cada cuatro meses tenía que medicarse, que apenas apresuraba un paso más que otro ya se ahogaba, y que al más pequeño disgusto perdía la salud para muchos años... Y, además, recordaba el consejo del médico:

—Tú, muchacho, juicio; mucho juicio. No lo olvides o te arrepentirás... Tienes el corazón más flojo de lo que tú te figuras

Pero era el primogénito... y si él no se casaba, se casaría su hermano, y ocuparía su lugar... Porque ya su padre lo había dicho: no era justo que el otro trabajase y llevase todo el peso de la casa, si después tenía que abandonarla... Y si no se iba, él, el heredero, perdería todos los derechos, y, solo y enfermo, en la vejez sería un estorbo para todos... Harto comprendía que jamás podría trabajar con ahínco... Le era preciso ser heredero; tenía que casarse.

El domingo se llegó a la carretera y tomó la tartana del ordinario que, camino de la ciudad, pasaba cerca de casa de la mujer escogida.

Cuando ésta le salió al encuentro, cerca de la era, el mozo quedó maravillado.

Con los años pasados sin verla, se había hecho una real moza. Era tan alta como él y blanca y rosada como si jamás hubiese visto el sol. Tenía ojos verdes de dulce mirada y los cabellos rubios, partidos a raya, se recogían en un gran moño en el pescuezo. La voz era clara y alegre, como voz de niño; todo su aire, de persona honesta, y aparecía limpia y pulida como moza de ciudad.

Entraron en la masía para hablar con los padres y después, ya solos como dos novios, fueron a dar un paseo por los campos.

Ella le enseñó el huerto, le explicó que tenía hasta diez clases distintas de claveles, le acompañó a las tierras labrantías, que la última riada había mermado

Cuando a media tarde, el padre de ella le acompañó hasta el punto en que debía tomar la tartana, el pobre mozo tenía más tranquilidad en el corazón y hasta la piel de su frente marchita de enfermo, parecía más tersa y fresca.

Al llegar a su casa, el padre le preguntó, un poco temeroso:

—Y bien, ¿qué te ha parecido?

El heredero, animadamente, contestó:

—Que es un buen golpe, padre.

Este juntó las manos y alzó los ojos al cielo; y, apresuradamente, llegóse a los establos a dar el pienso a los animales para que su hijo no le descubriese las lágrimas... Se acordaba de la pobre difunta.

El primogénito volvió a ver a su novia todos los domingos. Ella ya no le esperaba en la era, sino que se adelantaba mucho más, hasta muy cerca de donde le dejaba la tartana. Llegaba toda encendida y medrosa, y al verle, sonreía, ensañando unos dientes de porcelana.

Un día estaba tan sofocada que él la propuso que se sentaran a la sombra de un tamarindo, y así lo hicieron.

Hasta que se casara, tenía libres los domingos, porque su madre guisaba la comida para que ella pudiese hablar con el novio. Y aquel día, mientras hablaban, ella se daba aire con el delantal, y a cada golpe del cornal de lino, sentía él un efluvio que jamás sintiera hasta entonces, y miró las orejas de su prometida y las halló bien hechas, y advirtió que, al hablar, sacaba siempre la puntita de la lengua y la pasaba rápidamente por los labios, remojándolos, dejándolos tan rojos como si la saliva fuese sangre pura.

Llegaron a la casa al punto de poner la mesa, y ella, sonriente, le hizo estirar los manteles y él le trajo el plato y las cucharas. Después de comer fueron a coger guisantes al huerto; ella mojó una hoja de cardo y, de improviso, cuando más absorto estaba él contemplándola, le roció toda la cara... El sintió como el salto de una cosa viva dentro del pecho; le hirió el relámpago de una delicia embriagante y se le enrojeció el rostro como si le hubiesen dado una bofetada.

Después de merendar se despidió de los padres, y se dirigieron a la carretera. A medio camino, como él retardase el paso, le preguntó extrañada:

—¿Estás cansado?

—No... pero tendremos mal tiempo.

—¿En qué lo conoces?—preguntó ella sorprendida, viendo el cielo azul y limpio como mirada angélica.

—Porque siento ahogo...

Y la novia vió el rostro pálido del primogénito, más muerto y envejecido que nunca. Extrañándolo él mucho, no hubo tildes de nube hasta la noche, y ésta se extendió sobre la tierra como un manto de seda azul bordado de vislumbres y fosforescencias.

Por primera vez había fallado el pronóstico del ahogo y de la fatiga; pero el primogénito estaba alegre, y durante la cena no habló más que de su novia, de las frases de su novia y de los guisantes que había... (Continúa en la pág. 80)



NINFA DORMIDA

La última obra de Canova (1797-1822), de la colección del Marqués de Lansdowne, que acaba de ponerse a la venta en Londres por el Ministerio de Cultura de España.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
DE LA HABANA



Mr. TAFT, cuando fué nombrado por el
Pte. Roosevelt, Secretario de Guerra.



TAFT, Gobernador de Cuba al entregar el mando a Mr. MAGOON, que aparece en este grupo, hecho en el patio del Palacio con las señoras TAFT y BACON, Subsecretario de Guerra, del Departamento de Guerra, y el General BELL.

Mr. TAFT, cuando fué encargado del Gobierno Provisional de la Isla de Cuba.



Al llegar a Cuba saluda a los señores MARQUES DE ESTEBAN, Alcaide, Doctor CARDENAS, Capitán YERO MINIET y al Doctor RAMON G. DE MENDOZA, el 19 de Septiembre de 1916.



Mr. TAFT, al tomar posesión de la Presidencia del Tribunal Supremo.



Al hacerse cargo interinamente de la cartera de Estado, se hizo esta fotografía con el Presidente ROOSEVELT en una terraza de la Casa Blanca, poco antes de ocupar la Presidencia de la República.



Caricaturado por Kermble en "Collier's" al volver de su gobierno provisional en Cuba.



En Panamá, visitando la zona del Canal, se hizo esta foto con el General GOETHAL, el famoso jefe de aquella posición norteamericana.



Caricaturado por Maiseguer en "Galignol" al abandonar la presidencia de su país.

En los primeros días del mes de marzo pasado y después de larga y penosa enfermedad, falleció en Washington Mr. William Howard Taft, expresidente de los Estados Unidos y del Tribunal Supremo de Justicia. El insigne hombre público norteamericano fué, además, Gobernador General de las Filipinas, profesor de Derecho en la Universidad de Yale, Solicitador Ge-



Una de sus últimas fotos, charlando con un ilustre invitado. El Príncipe heredero de SUECIA.

neral, Secretario de la Guerra durante la presidencia de Roosevelt, que lo envió a Cuba en 1906 como enviado especial para buscar un arreglo a la crisis política, ocupando, al traspasar las gestiones por él y Mr. Bacon, realizadas, el cargo de Gobernador Provisional hasta que tomó posesión Mr. Bacon, de lamentable recuerdo para los cubanos.

Abela expuso

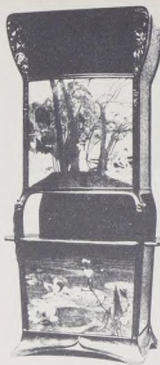


(Fotos Pegudo).



En el "Lyceum" femenino expuso el mes pasado Eduardo Abela, uno de los pintores cubanos más representativos del actual movimiento de renovación mundial artística, sus últimos trabajos, de los que aquí ofrecemos varias reproducciones fotográficas, caprichosos y arbitrarios, si se quiere, pero expresión indudablemente sincera e instintiva de un carácter y una personalidad, de tal como el artista ha visto y sentido hombres, cosas y problemas nacionales, sociales, humanos, o, según declaración del propio Abela, síntesis de su concepción artística: "La pintura sólo debe decir lo que no se pueda expresar de otra manera: he aquí por qué el objeto representado ha pasado a ser un mero pretexto".





En todos los muebles "Art nouveau", hoy se ve el exceso de ornamentación que produjo la muerte del movimiento.

El primero—el Art Nouveau—fue demasiado revolucionario y violento como movimiento; reacción intensa al *pastiche* abominable del siglo 19. Y pasó pronto.

Sirvió, sin embargo, de saludable lección para el público porque le hizo palpar la necesidad de apartarse de las copias serviles; para el artista porque le hizo evidente que todo estilo debe desarrollarse por experimentos sucesivos que lleven al fin.

Evolución y no revolución.

*

Era imposible que pasara casi un siglo sin que se creara un estilo en países que durante mucho tiempo habían creado varios en cada uno.

Hubo tentativas aisladas en los últimos años del 19 en Holanda, Inglaterra y Francia, pero fue la Exposición Universal de París de 1900, la que ofreció la oportunidad de que las nuevas tendencias se hicieran conocidas. Y de allí surgió realmente el *Art nouveau*. Nada más que estilo y destinado a condenación definitiva.

*

La arquitectura pasaba por un período soñoliento, no dando sino indicaciones imprecisas. De ahí que el movimiento decorativo se encontrara sin su apoyo o derivación habitual, y crease fórmulas violentas que más revelaban una voluntad desesperada de novedad que adquisiciones reales obtenidas en estudio reflexivo.

Se volvió los ojos a la naturaleza como fuente única y los motivos florales fueron casi una obsesión.

No había ornamento que no consistiera en una exuberancia de follaje, flores, mariposas e insectos. Fue un estilo inquietante, atormentado, que no producía, por tanto, ni el reposo ni el sentido de orden esenciales en decoración. Intolerable de pesadez, de pretensión, y de refinamiento falso. Y aún teniendo a la naturaleza como base, fue más artificial que ningún otro estilo.

*

Lo único que se puede decir en su favor es que fue un esfuerzo sincero por encontrar—y establecer—el espíritu creativo en decoración, ausente durante casi un siglo. Tentativa interesante, apesar de su fealdad y de su fracaso, por todo lo que significó de personalidad, de ansias de progreso, de voluntad de acción.

Voluntad pujante que fue precisamente la que permitió que no se aceptara la derrota como definitiva, sino como provechosa lección que había de dar por fruto un verdadero estilo perfeccionado y profundamente intelectual.

El moderno.

*

El movimiento decorativo actual se presenta con características opuestas a las del *Art nouveau*. Nada más reflexivo, más lógico, más equilibrado ni más armónico que las manifestaciones del arte moderno.

No es la cosa espantosa del *Art nouveau*—reacción violenta, casi desesperada, ante un estado de cosas intolerable para el artista—sino el producto madurado y acabado durante años de constante estudio, de casi trabajo de

(Cont. en la pág.100)



La marquetería era casi imprescindible en los muebles "art nouveau", basada, como toda la ornamentación del estilo, en motivos florales.

por clara porset
art nouveau
y arte moderno



Interior de Bjo-Borja, que hace sus muebles con un profundo estudio arquitectónico. Sencillos e impecables de proporción.

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

a LA luz parpadeante de las velas, la figura se libertó del marco de una puerta. Dejó caer la "manta", descubriendo los hombros desnudos y el "trúnico" de tul—teoría de vuelos sobre "viso" blanco de raso—que aprisionaba el talle, inverosímil de estrechez. Atisbos de la escultura de su cuerpo de diosa, eran los brazos que surgían redondos de los globos gemelos de las mangas, el ondular de las caderas, la curva turbadora de la espalda.



por berta a. de
martínez / márquez

estampas
románticas

cecilia
valdés

(Lugar: Ciudad de La Habana.
Escenaric: Baile de etiqueta o de
corte de la gente de color. Epo-
ca: 1830, 24 de diciembre. Di-
rector artístico: Cirilo Villaver-
de, novelista cubano muerto en
olor de insurrección. Primera
actriz: Cecilia Valdés).

Tan bella como lo requería su estirpe romántica, tenía trigueña y pálida la piel, acaso oscurecida en el nacimiento de los cabellos, delatando—con el tono violáceo de los labios, con la onda frecuente del pelo sedoso—una inconfundible fusión de razas. Ojos los suyos desbordantes de dulzura, en desacuerdo con el gesticillo de altanería que plegaba su boca en sonrisa burlona. Nariz de líneas clásicas. Sarta de dientes parejos y blancos. Ovalo perfecto de rostro, si omitiéramos un leve achatamiento en ambas sienes, defecto imperceptible que si restaba simetría al conjunto le sumaba interés.

Su alta peina de teja la ungía de dignidad. Cecilia Valdés era la reina del baile.

Aquella noche, la soberana estaba triste. Faltaba Leonardo a la fiesta, retenido tal vez en el ingenio, por los encantos de la odiada rival. ¡Bien podía el coro de caballeretes edomingados, con José Dolores Pimienta por director, cantar a toda orquesta una serenata de alabanzas! El pensamiento de Cecilia—pobre pajarito preso—intentaba escaparse por la hendidura más sutil, improvisada por la evocación más tenue, en alas de un suspiro nostálgico.

Por eso, cuando la palabra insultante de Dionisio Gamboa—reveladora a medias del misterio de su origen, guillotinado por el torno de la casa-cuna que marcó en sus carnes el estigma de Valdés—difuminó con su ráfaga de escándalo, momentáneamente, el aura de adulaciones, nuestra heroína corrió a la ventana solitaria, alejada del bullicio de

la fiesta, propicia para eslabonar a su vera recuerdos dispersos.

Escaramuzas amorosas, palpitante de corazones, dúo en tono menor, con

su cortejo de contactos nimios—rozar fortuito de dos epidermis.—Clima de ternuras tibias interrumpido por el violento arrebato de celos, escupido en una frase obscena, que manchando sus labios no logró casi—estrangulada por la ira—salpicar de fango las plantas de la otra, de la muchacha rica, ladrona de su amor.

¡La ventana piadosa! Dejando paso a la brisa, refrescó sus ardores, mintió una esperanza y puso en orden el tropel de pensamientos tempestuosos. (Su padre, lo dijo Dionisio, era todo un gran señor). En el cielo sin luna, un relámpago garabateó un disparate de luz.

En realidad, lo que hizo el relámpago fué iluminar un nubarrón, presagio de la muerte de Chepilla—oscura abuelita idolatrada—llevando a la tumba el secreto terrible; del apremio apasionado de Leonardo; del misterio de su origen revelado al fin; del hijo incestuoso que se cuajaría en sus entrañas de mujer. Presagio también del crimen del músico Pimienta, quien iba a vengar con una bala—in-

crustando la muerte al amante perjuro—la traición a la Virgencita de Bronce, el engaño a Cecilia Valdés. ¡Desdichada muchacha! Allá, en el confín ignoto, la época reclamaba sus fueros, y exigía a la fatalidad una rúbrica sangrienta para terminar la novela de su vida. Su destino romántico, responsable de su belleza y de sus amores infelices, la empujaba implacable, a una apoteosis de tragedia.

Pero, ella no captó, no la dejaron captar el mensaje de la nube

Un requiebro de Plácido, dictado por su musa de poeta en sonoro madrigal, la arrancó de sus meditaciones, hurtándola a la ventana solitaria, propicia para eslabonar a su vera recuerdos dispersos, y a poco, una invitación de un músico famoso la lanzó a las cadencias del minué.

IPD
PATRIMONIO
CULTURAL
NACIONAL
DE CUBA
SERVICIO NACIONAL DE INVESTIGACIÓN
DE LA HABANA

cine



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

INSTITUTO DE PATRIMONIO CULTURAL



"Esta cosa llamada amor", es el título de una regocijada comedia sonora de Pathé, en la que figuran como estrellas CONSTANCE BENNETT y EDMUND LOWE que se nos presentan en una más "actual"—y más cómoda!—escena del sofá.

(Foto Pathé).



NORMA SHEARER y ROBERT MONTGOMERY, los dos protagonistas de un próximo film sonoro de la Metro, aparecen aquí encantados de la vida, que diríamos en argot criollo-amoroso.

(Foto M.-G.-M.)


 PATRIMONIO
 DOCUMENTAL
 DE LA HABANA



Aunque a primera vista pudiera parecer lo contrario, estos dos amantes—BERNICE CLAIRE y ALEXANDER GRAY—se encuentran con seguridad muy a gusto; como lo estaría también el lector desempeñando el papel que interpreta Alejandro en esta opereta Vitaphone, "La canción de la llama", de la

First National.
(Foto First National-Vitaphone).

"Un segundo antes del choque", no es el título de una información sensacional periodística, sino el que se nos ha ocurrido darle, a falta de otro más feliz, a esta escena donde aparecen MARY NOLAN y CLYVE BROOK, estrellas de la

Paramount.
(Foto Paramount).



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL RESTAURADOR
DE LA HABANA

por cinefan

notas del celuloide

WATERLOO. Un Napoleón heavy-weight.

RECORRE los escenarios haberos una cinta alemana conmovedoramente cursi. A los cuatro espectadores que se saben de memoria la historia de Francia les resulta intolerable por sus errores e incongruencias; al resto, "Waterloo" sacude de angustia con su Napoleón mantecoso, vulgar hasta la desesperación. Sólo un actor está bien: el Mariscal Blücher, que adviene, por razón de la mediocridad espantosa de los demás protagonistas, en persona-je central de la obra. A nuestro juicio, el Mariscal Blücher es un tipo perfectamente realizado. Milagros del talento. Por lo demás.

La técnica, a ratos maravillosa. La cámara hace verdaderas diabluras. A ratos deficientísima. La cámara se porta mal, como un chiquillo majadero que no se ha aprendido la lección. ¡Ah!

¡Y ese encuentro de la Vieja Guardia del Emperador con los soldados de Wellington! Los soldados, todos, trajeados como para una gran Revista: ni el más ligero desorden en las ropas, la más severa marcialidad en las filas, todo, en medio de un tronar de cañones ingenuamente remedado por unos golpes de timbal. Los terrenos acicaladitos donde se desarrola la batalla, están perfectamente secos, cubiertos de suave musgo; cuando todos sabemos que, por razón de las lluvias torrenciales que cayeron sobre esa porción del suelo belga durante los días que precedieron a la batalla, ésta se desarrolló penosamente, en un terreno blando y pantanoso. Por otra parte, ¡ese Napoleón, señor, ese Napoleón! Una cara magnífica para anunciar tal marca de tocinos.

"EL FERROVIARIO", de Lon Chaney, en cambio

Es, sin duda, la mejor película que ha pasado en estos últimos meses por las pantallas de los teatros de la capital "alegre y confiada". Dos compañeros muy estimados, Mariblanca Sabas Alo-

má y Rafael Suárez Solís, han coincidido en sus juicios críticos acerca de esta magnífica cinta señalando la cámara y la locomotora como los principales intérpretes de la obra. ¿Quiere esto decir que Lon Chaney realiza un trabajo secundario en interés e importancia? No. Por el contrario. Este modesto servidor de ustedes se suma a la opinión unánime de la crítica en el sentido de que Lon Chaney realiza en "El Ferroviano" su más perfecta caracterización.

La cámara fotográfica obtiene resultados,—no esporádicos, no en detalles aislados, sino desde que comienza la cinta hasta que termina,—de una insuperable belleza. De pronto es una formidable combinación de ruedas, raíles, émbolos, nieves y humos. O un "close-up" de la locomotora ciclópea que comienza lentamente a moverse. O Lon Chaney recibiendo, de labios de un viejo compañero, la noticia de la muerte del hijo. (¿Cómo nos olvidamos de Lon Chaney cuando dijimos, en nuestra crónica anterior, que los nombres más ilustres de la pantalla eran los de Charlie Chaplin, Greta Garbo y Emil Jannings?) La sincronización de "El Ferroviano" es perfecta. Afortunadamente, los protagonistas no hablan. "La palabra miente. El gesto no. El ojo es mejor captador de emociones que el oído",—ha dicho, sagazmente, Mariblanca Sabas Alomá.

Auge de los "Noticiarios Mundiales".

Hemos recibido una carta donde se nos manifiesta cierta excéptica discrepancia en cuanto al interés cada vez más creciente que, según nuestra opinión, van adquiriendo en el cine las "Novedades Internacionales". "Debo confesarle, señor "Cinefan",—nos dice nuestro anónimo comunicante,—que yo procuro llegar siempre tarde al cine para no tener que soportar esas "revis-

tas", que dice usted tanto gustan a los fanáticos. ¿Qué nos importa a nosotros lo que sucede en China, por ejemplo?" Yo estoy seguro, desde luego, de que mi comunicante constituye una excepción. A todos nos interesa lo que sucede en China, lo que sucede en Egipto, lo que sucede en Australia. Porque a todos nos interesa "aprender".

Las "Novedades Internacionales", inteligentemente escogidas, difunden conocimientos agradables, desempeñan un "role" de difusión cultural. La Casa Fox acaba de establecer en la ciudad de los rascacielos una cadena de teatros donde se exhiben única y exclusivamente cintas de actualidad de las siete partes del mundo. El cable,—y las propias "Novedades Internacionales"—nos han hecho "ver" las cosas interminables de los espectadores frente a cada uno de estos nuevos y originales teatros de la Fox.

Clara Bow sabe zurcir medias

Uno de los más importantes magazines norteamericanos nos da, a cuatro columnas, la archidespampanante noticia. ¡Ah! Nos quedamos perplejos, atónitos: *Clara Bow ha confesado a nuestro redactor Mr. X ¡¡¡que sabe zurcir medias!!!* Mr. X nos relata la escena con lujo de detalles: el gatio de la actriz que quiere ascender al diván en que ésta se encuentra sentada, "gateando" por las columnas de sus piernas. (Mr. X confiesa que se sintió envidioso del gatio). Resultado: una media rota y la actriz que asegura con gesto displicente: "eso no es nada; yo misma la zurcire". Una aguja ensartada, unas cuantas puntadas hábiles y ligeras, y el cilindro monstruoso de una monstruosa rotativa neoyorquina imprimiendo un millón de veces la noticia. ¡Clara Bow, ídolo de los cinefans, sabe hacer "eso" que las sufragistas rechazan como tierra indigna de una mujer moderna: zurcir medias!

Usted envidió al gatio. ¡Clara Bow lo está envidiando a usted, mi querido camarada Mr. X! (Cont. en la 87)



BESSIE LOVE

La renombrada estrella de la Metro, cuya labor en "Broadway Melody" la reveló como sobresaliente actriz dramática, muestra en esta fotografía que es, además, una maravillosa mujer, capaz de hacer bueno, en la vida real, un apellido.

(Fot Hurrell).

IPD

DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Aquel señor que en la portada de esta sección cinegráfica, aparecía al fondo de una arcada de vivientes columnas femeninas, es este mismo SAM LEE que ahora podrán contemplar mejor los lectores, así como a las encantadoras chicas que forman su cuerpo de baile. En una de estas fotos estudia y prepara el desarrollo de uno de los bailables que intercalará en "La Marcha del Tiempo". En la otra, coopera con el fotógrafo a fin de obtener perfecta armonía al filmarse la escena. El trabajo de Sam es, indudablemente, arduo, pero no del todo desagradable.



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

(Foto Clarence Sinclair Bull).
DE LA HABANA



ESTUDIO DE LUZ Y SOMBRAS

Artística fotografía tomada durante la "filmación" de "Anna Christie", la primera película toda hablada de Greta Garbo, para la Metro-Goldwyn-Mayer. Este "muelle" tan admirablemente presentado constituye el escenario en que se desarrolla una de las más culminantes escenas de la novela de Eugene O'Neill, adaptada ahora al cine.
(Foto M.-G.-M.)


PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

en el país del loto

Fragmentos de una estatua de Hat-shepsut, restaurada con el molde del torso que se conserva en Leyden, por la Expedición Egipcia del Museo Metropolitano de Nueva York.

Estatua de Osiride, de Hat-Shepsut, que ha sido colocada ahora en el pórtico norte de Deir El Bahri, en Egipto.



Esfinge en granito, de Hat-Shepsut, que conserva en su toca las franjas azules y amarillas, así como el azul de la barba, tan brillantes como si fueran recientemente pintadas.

Los trabajos realizados últimamente en Egipto por la Expedición Artística del Museo Metropolitano de Nueva York, se han visto coronados con éxito altamente satisfactorio, pues han descubierto y restaurado numerosos tesoros de arte, consistentes en estatuas y ruínas de templos, que son ahora objeto de cuidadoso estudio por estos egiptólogos norteamericanos. Algunos de los más interesantes de estos descubrimientos de inapreciable valor artístico e histórico, los ofrecemos en esta página.

(Fotos Dorr News Service).

Estado actual de las excavaciones realizadas por la Expedición artística norteamericana, en Egipto, mostrando las paredes descubiertas ya de un templo perteneciente a la Décima Octava Dnastia



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

CELEBRANDO EL SIGLO
DE LA HABANA

dos
poesías
de
mallarmé



La luna se entristece, llorosos serafines
sueñan sobre la calma de flores vaporosas,
y, el arco entre los dedos, de murientes violines
se deslizan sollozos blancos, sobre las rosas.

—Es el día bendito de tu beso primero—.
Mi ensueño que se goza con mi dolor se embriaga,
como en el agua clara del arroyo, el lucero,
con el suave perfume de una tristeza vaga.

—El ensueño, lo mismo que la rosa a la mano
con sus espinas hiera al pecho que lo abriga—.
Bañadas mis pupilas en el azul lejano
voy errante en la noche, entre la sombra amiga.

Y de pronto, en la noche, como un sol te apareces,
—llena de sol la calle, lleno de sol tu pelo—.
Y te he creído el hada que tendió tantas veces

sobre mis claros sueños infantiles su vuelo
dejando que sus manos, blancas y mal cerradas
nevaran blancos haces de estrellas perfumadas.

(Traducción de Mauricio Bacarisse)

nombramiento futil

¡Princesa, cómo envidio la suerte de esa Hebe
que de la taza sube hasta tus labios grana!
Mas quien no es ni aún abate, ni a desear se atreve
ver su desnudo en rosa sobre tu porcelana.

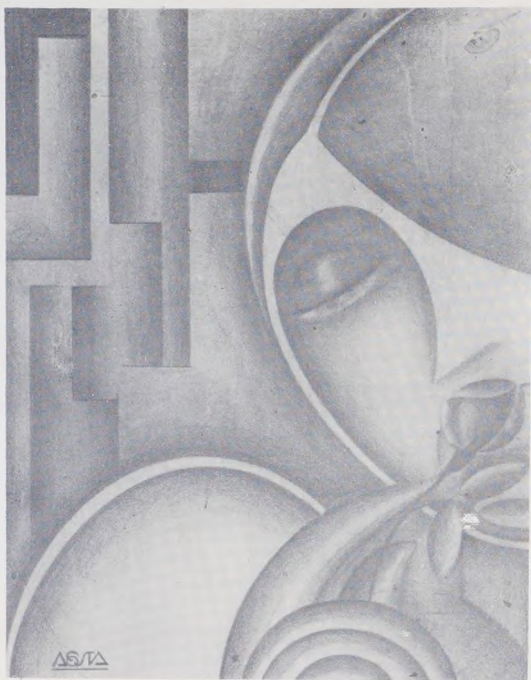
Yo no soy el cojín que dibuja tu codo
ni el carmín de tus labios, ni tu borla empolvada,
ni tu lindo abanico . . . Mas si a pesar de todo
me has mirado tú, rubia por orfebres peinada.

Nómbrame . . . porque son tus sonrisas frambuesa
un travieso rebaño de corderos, Princesa,
que pacen corazones, rumian almas sumisas.

Nómbrame . . . y que Cupido alado de un extraño
abanico me pinte cuidando tu rebaño . . .
Princesa, nómbrame pastor de tus sonrisas.



las flores de milagros



**expresan
individualidad...
chic...**

distinción...

Milagros
FLORES

prado once
a-9693
a-9694

ID
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA a-0694
DE LA HABANA



gran mundo

sra. margarita romero
de lamas

Aparece aquí con su única hija, MARGARITA LAMAS y ROMERO, la esposa del Comandante Lamas. Es hermana de las señoras Carolina Romero de Mazorra, Marquesa de Prado Ameno; Mercedes Romero de Arango Mantilla, y de los inolvidables Felipe y "Paco" Romero, Conde de Casa Romero y Marqués de Jura Real y Nueva de Villavicencio. La señora de Lamas fué, además, sobrina de la cubana Marquesa de Squilache y está emparentada con la familia Borbón.

(Foto Arturo Martínez).

SRA. CUQUITA ALFON-
SO DE LAWTON
*Esposa del señor Guillermo
Lawton de Armas.*

SOIA



SRA. CRISTINA KINDE-
LAN DE GONZALEZ DE
MENDOZA

*Esposa del señor Antonio Gon-
zález de Mendoza y Pedroso.*

IPD

**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
(Fotos El Encanto).



SRTA. MARGARITA ZEVALLOS Y
PEREZ DEL CASTILLO

SOIA

(Fotos Harris & Ewing, de
Washington).

SRTA. ROSITA ZEVALLOS Y
PEREZ DEL CASTILLO



Dos últimos retratos de las hijas del señor Victor Zevallos, Ministro de la República del Ecuador y su esposa la dama cubana Doña Esther Pérez del Castillo, que después de pasar una larga temporada en París, han vuelto a su residencia, la quinta "Linger Longer", en Marianao.

IDP
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

**LA SRTA. GLORIA GOMEZ
VIVANCO**

sobrina y ahijada de la Condesa de Revilla-Camargo, en cuyo honor celebraron una fiesta sus padres, en el palacete de la Calzada del Vedado, esquina a la Avenida de los Presidentes.

(Foto Rembrandt).



La Srta. **OLGA OTERO Y DOMINGUEZ**, de Matanzas, que con su familia ha cambiado su residencia para esta capital.

(Foto Rembrandt).



LA SRTA. JOSEFINA BLANCO Y DE AJURIA

La encantadora nieta de Don Ramón Pío de Ajuria, ex ministro de Cuba en México, que empieza a asomarse a las doradas puertas de la "élite" habanera.

(Foto Rembrandt).



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

INSTITUTO DEL DOCUMENTO





La Srta. GLORIA MARIA SAMAYOA, de La Habana y West Asheville (North Carolina), que ha sido presentada en fiesta reciente, ofrecida en Samayoa Place, por su tía la señorita Margarita Samayoa.
(Fcto Higgason).

La Srta. MARIA ISABEL DE AROSTEGUI Y ADAN GALARRETA, hija del doctor Arturo de Arostegui y del Castillo, Registrador de la Propiedad de Matanzas.
(Foto Godknows).



La Srta. DOLORES MARIA SANCHEZ Y SANCHEZ, una nueva figurita en nuestros salones, vistiendo un traje de época en reciente fiesta carnavalesca.

(Foto Rembrandt).

SRTA. ESTELA G. MENOCAI

seis
retratos
de



SRTA. LUISA LAMAR



Srta. LEYDA GUERRA



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Srta. CECILIA MARINELLO

warner
y
agüero



*Srta. MARIA MATILDE DE
AROSTEGUI*



SRTA. PIA MARINELLO

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

en el l. t. c.



Las Sras. PATRIA PINA (al centro), presidenta del club, y ¿por qué no querrán decir sus nombres?

(Fotos Social, por Vega).

La Sra. LOBO, la Sra. PEON DE LARREA y las Sras. SARRA, con los señores (adivinen ustedes), en el baile del Lawn Tennis Club.



Las Sras. SARRA, AVERHOFF y CARRILLO con los Sres. TRUFFIN, SANCHEZ y... (¿quienes serán?), en el regocijado baile de mamarrachos.



El duetto formidabile ERNESTINA SARRA y FIEL TARAFÁ, caracterizados de Charlie y el zhuillo, de la famosa película.

La Sra. CRABB y el Sr. FALLA, en el baile de mamarrachos de la sociedad femenina del Vedado.



IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL



Las señoras de GOITIZOLO, de MESA, de NODARSE, de LOPEZ, de ASPURU y de AGUILERA; con "MONIN", "TIRSITE", "CHARLES", "MANOLO", "NO-DARSE", "LORI" y otros jeos conocidos.

en el
h. y.
c.



La Srta. RUBIALES, tan bonita, hace de "turista barata" con (tachado por la censura).



Por donde se escaparon las "jieras" del baile.



Mr. GETMAN con un party de pavaos del Norte, sien de los marrachos del baile famoso.



No tan feo como "Mosin", pero tan redactor como "Palma", aparece aquí PABLO VILLEGAS, el famoso clubman.

(Fotos Pegudo).



PABLO VILLEGAS con ellas, y algunos ellos "que se colaron" en el grupo.

PD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Sra. MARIA TERESA FUEYO DE EBRA, la esposa del Dr. Ramón Ebra Santos, director del balneario "La Playa".
(Foto Rembrandt).



Sra. SYLVIA MENDEZ DE VALDES RODRIGUEZ, la esposa del culto colaborador de "Social" y hoy reductor social de "El Mundo".
(Foto Rembrandt).



Las Sras. MARIA LUISA MENO CAL VALDES FAUJY y VIVIAN CONILL HIDALGO, (retratadas en Monte Carlo), que acaban de regresar de un largo viaje por Europa.
(Foto Jencasis).

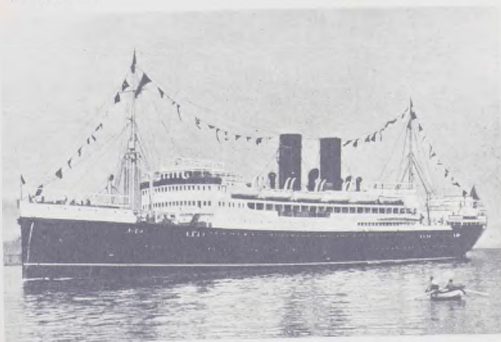


Entre la gente bien, del grupo que nos visita este año: Mr. and Mrs. WILLIAM K. VON DERBILT.

El hermoso buque "Marqués de Comillas", donde el Embajador de España y la Sra. Méndez de Vigo ofrecieron una recepción a sus amistades de La Habana.

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

(Foto Godknaws).



g. m.



MRS. E. T. STOTESBURY
(née Eva Roberts)

Aparece aquí pintada por Eulabee
Dix, la "leader" de la elite ji-
ladelfiana que nos ha visitado este
invierno.

EN "LA PLAYA"

He aquí un verdadero "jull de ases" de la
mejor sociedad de New York: Mr. MARCUS
DALY; Mrs. WADSWORTH; el famoso
exembajador GERARD; "CHARLIE" SA-
BIN; el exenador WADSWORTH, y PAU-
LINA MORTON DE SABIN, la "leader"
de Gotham, hermana de Mrs. Guggenheim.
(Foto Jones).

(Fotos Godknows).



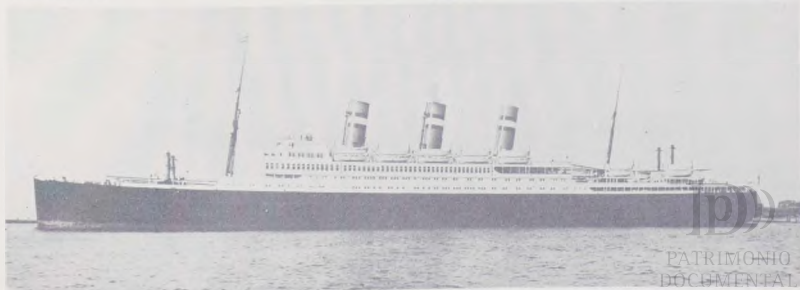
El maestro Caturla tiene, además
de su admirable maestría como com-
positor, el honor de ser hermano
de esta bella dama: Doña LAUDE-
LINA GARCÍA DE CATURLA
DE DEL RÍO.
(Foto El Arte).



La Srta. ELOISA RODRIGUEZ ME-
SA, de Sagua, se comprometió con el
Sr. Cruz Álvarez.



El transatlántico holandés "Statendam", que
trajo a este puerto un distinguido grupo de
turistas de Europa y del Norte. Es el más
bello barco que ha visitado esta ciudad.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



La Sra. CARMEN DE TORRUELLA, de la elite de Puerto Rico, que se ha desposado recientemente en Paris con el señor Manuel R. Alvarez, exattaché de la Misión Cubana en Ginebra (Liga de Naciones).

tres
lindas
novias.



La Sra. JUANA HORSTMANN Y VASSALLO, de Camagüey, se unió en matrimonio al señor Guillermo Roy Mayfield, también de aquella sociedad.



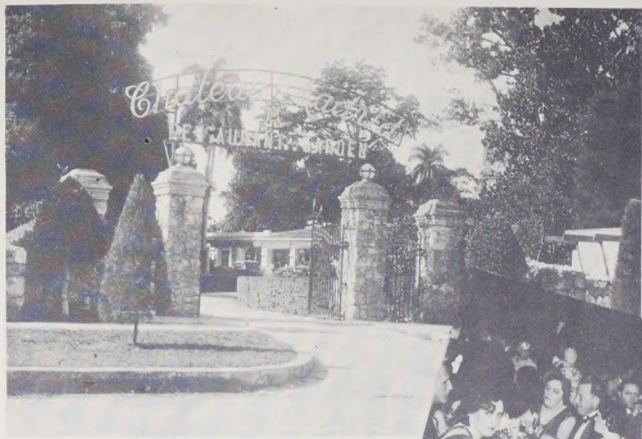
SOC
LE HABANA
IAL

(Fotos Rembrandt).

(Ramos de
"Milagros").

LD

La Sra. OFELIA MI-
XALÁ, hija del señor
Díaz (Abuelo) y la novia
del señor Junior Her-
nández, TEJADORS
DE LA HABANA



gusta ud.?



Cada día nuestra elite "come fuera", más, y los lugares preferidos son (¡claro está!) los restaurantes al aire libre. "Chateau Madrid" y "Sans Souci", ambos en la carretera de Marianao a Arroyo Arenas son los dos lugares favoritos de nuestra elite. Aquí se ven las entradas de ambos road-houses, y grupos donde se reconocen a las Sras. ROSALES, LA GUARDIA, OBREGON, MENCAL, FARRES y ALFONSO, la Sra. MENCAL, y las Sras. RIVA, LAGUARDIA, U R U E L A, R A S C O, FARRES, FONTS, M E N D O Z A, OBREGON y MENCAL.

(Fotos Social).



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

calendario social



UNA INTERESANTE FLASH EN EL BAILE DE LAS DAMAS ISABELINAS.

Desafían al magne-sio las señoras de HOSKINSON, de SOTO, de GUGGENHEIM, de CESPEDES, de JOHANET, de RABEL, de FERNANDEZ-QUEVEDO y de CENTELLES, y los señores RIVERO, MARTINEZ, GUGGENHEIM (premio primero de dancón), CESPEDES, FERNANDEZ y ARROYO. (Foto Social).

BODAS

- Febrero 10—Julia Fernández Farrés con Mariano Sánchez de Bustamante.
 14—Raquel L. de Sequeira y Ramos con Antonio Capablanca y Yanguas.
 15—Ofelia Aixalá y Roig con Junior Hernández y Figueroa.
 17—Francisca Izquierdo Rodríguez con Raúl P. Falcón.
 20—María Agustina Gamba con Rafael Díaz Salazar.
 Marzo 1º—Natalia Quintana y Herrera con Juan Manuel Rodríguez y Valiente.
 1—Mercedes Morales y Calvo con José María Chacón y Carbonell.
 3—Dulce M^a Bryon con Arturo Alfonso Roselló.

COMPROMISOS

- Margarita Argilagos con Manuel Fuentes García.
 Leonor de Castro con Mario Arango.

EVENTOS

- Febrero 13—Inauguración de la exposición de pinturas y dibujos de Eduardo Abela, en el *Lyceum*.

- 15—Sesión solemne inaugural del Congreso Internacional de Universidades y de las fiestas del Bicentenario de la Universidad de La Habana.
 17—Comida ofrecida en Villa Pliniana por el Embajador de E. U. de A., Mr. Guggenheim, y señora.
 17—Inauguración en la Universidad del Congreso Interamericano de Mujeres.
 18—Banquete ofrecido por el Alcalde de La Habana, doctor Gómez Arias, en el V. T. C., a los Delegados al Congreso Universitario.
 19—Inauguración en la Asociación de la Prensa de la exposición de las obras de los artistas Eugenio G. Olivera, Domingo Ramos, Andrés Nogueira y Mariano Miguel.
 21—Concierto del pianista Pepito Echaniz en el *Auditorium*.
 22—Conferencia de A. Hernández Catá en el *Lyceum*, en celebración del primer aniversario de su fundación.

- 25—Apertura en el salón verde de *El Encanto*, de la exposición de caricaturas de C. W. Massaguer.
 Marzo 2—Baile carnavalesco ofrecido en su residencia por los esposos Gómez-Mena-Vivanco en honor de su hija Gloria.
 3—Baile de caridad promovido por el Sub-Comité de Auxilios a las Damas Isabelinas, en el *Casino*, para la Campaña Antituberculosa.
 5—Apertura, en la Asociación de la Prensa, de la exposición de dibujos de tipos populares y costumbres afrocubanas de Jaime Valls.

OBITUARIO

- Febrero 11—Sra. Florencia Rivas y Almagro Vda. de Mora.
 13—Sr. Carlos Alberto Diago y Dubouchet.
 13—Ldo. Carlos Valdés Fauli y Chapotín.
 16—Sra. Elena Luisa Desvernine de Desvernine.
 25—Sr. Rafael Conte Mayolino.
 28—Sr. Baltasar de la Torre.
 Marzo 1º—Dr. Julio de la Torre y Díaz.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
 CENTRO DE INVESTIGACIONES DE LA HABANA

(*Coni, de la pág. 44*) parece que sería fácil mentirme a mí. Soy un poco lento para comprender y un poco estúpido cuando se trata de esas cosas. Pero soy honrado y sincero.

La Niña.—¿Quieres decir con eso que yo no soy honrada?

El Muchacho.—¡Oh, no! Tú eres la muchacha más recta y más encantadora del mundo, sólo que cuando te oí mentir de modo tan elocuente me asusté un poquito.

La Niña.—Pero ya te expliqué que no le digo embustes nada más que a mamá; y lo hago por tí.

El Muchacho (desconsolado).—A pesar de eso te tengo un poco de miedo. Me has hecho que busque un doble sentido a todas las palabras que pronuncias. ¿Por qué lo has hecho? Se que esta noche no voy a pegar los ojos pensando en todo eso... ¿Te das cuenta de lo que has hecho? (Trágicamente). Has destruido mi fe en tí.

La Niña (con tristeza).—Tú no me respetas.

El Muchacho.—Sí te respeto. Pero si tan siquiera hubieses mentido con menos brillantez... o al menos de modo que yo pudiera comprender la maraña intrincada de tus embustes... Paula, estoy seguro que en mi vida podría cogerte en una mentira.

La Niña (un poco avergonzada).—Porque nunca te diré una mentira. La verdad es que yo no soy una buena embustera.

El Muchacho.—Sí, sí lo eres, y te tengo miedo. Después que nos casemos... (de repente) ¡Escucha! Quiero pedirte una cosa. Aguarda un minuto.

La Niña.—No puedo. Me van a regañar.

El Muchacho.—No importa. Aguarda un minuto. (Se detienen). Quiero que me prometas, ahora mismo, el día de nuestro primer beso, que nunca volverás a decir una mentira.

La Niña (*titubea*).—Pero tienes que dejarme decir una hoy nada más; de lo contrario ¿cómo voy a poder explicar dónde estuve desde las seis a las ocho?

El Muchacho.—Puedes limitarte a decir que estuviste paseando en el parque. Y negarte a añadir nada más aunque te torturen con hierros candentes. (*La idea de que la torturen de tal manera hace que el muchacho se detenga, pero varonilmente se traga sus escrúpulos y repite*). Con hierros candentes. Si haces lo que te digo no habrás dicho una mentira ni te habrás vendido tampoco. Y si te zurran, aguántalo como un hombre. ¿No sufrirías gustosa por mí?

La Niña (con adoración).—Sí, mi vida, mi bueno, mi honrado Niklos.

El Muchacho (complacido, pero frunciendo el ceño por mera fórmula).—No me lisonjees, sino promete.

La Niña.—Te lo prometo.

El Muchacho.—¿Ni siquiera hoy?

La Niña.—Ni siquiera hoy. (Continúan en silencio hasta que llegan a la plaza Ferencz).

El Muchacho (apretándole la mano con ardor).—Adiós, Paula, mi corazón. Mañana por la tarde en el mismo lugar.

La Niña (pensativa).—Adiós. (Cuando entra en la casa ya la familia está sentada a la mesa).

* * *

La Madre.—¡Bonita hora de volver a casa!

El Padre.—Jovencita, ¿dónde has estado hasta tan tarde? (*Como Paula no responde inmediatamente, deja de comer y pone expresión amenazadora. La criada se escurre discretamente de la habitación. Hay una pausa.*)

La Madre (como queriendo ayudarla).—¿Sabías la hora que era?

El Padre (con voz de trueno).—Te he preguntado dónde has estado.

La Niña.—En la academia de música.

El Padre (con el desprecio de los cabezas de familia por las academias de música).—¿Y dura la clase hasta las ocho?

La Niña.—No, pero de allí fui al parque a patinar un rato y antes de que me diera cuenta... (con seguridad creciente elabora, ya serena, la mentira).

* * *

(El Muchacho la aguarda en el lugar de costumbre la tarde siguiente).

El Muchacho.—¿Qué dijiste anoche en tu casa? ¿Metiste una mentira?

La Niña (lucha un momento con los encontrados impulsos que la urgen. Luego lo mira con franqueza a los ojos).—No, hombre, no. Me limité a decir que había estado paseando por el parque. (*Bajo la mirada confiada del muchacho, vacila un segundo, aplanada al comprender que ha engañado a todo el mundo: al padre, a la madre y a Niklos. Pero bien pronto se dice que era imposible evitarlo, y recobra su compostura.*)

El Muchacho.—¿Te regañaron?

La Niña.—No.

El Muchacho (ciego y fatuo como cualquier marido).—¡Ya ves! Las mentiras son inútiles, ¿no te parece? (Una duda le cruza por la mente). ¿Palabra que dijiste la verdad?

La Niña (convinciente y dueña de sí misma como cualquier cosa).—Claro que sí, chico. ¿No supondrás que vaya a decirte a tí una mentira?

albatros
cerámica
de



PD
S. a. r.
PATRIBONALDE
DOCUMENTOS
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

la pasión de cristo



ANTON SATTLER, un niño del pueblo en el drama de la pasión.

El día once del próximo mes de mayo tendrá lugar en el pintoresco pueblo alemán de Oberammergau la clásica representación que de "La Pasión de Nuestro Señor Jesucristo" celebran cada diez años sus habitantes, desde hace cerca de tres siglos, y a la que asisten espectadores procedentes de todas partes del mundo. Meses antes, en octubre pasado, se celebraron las elecciones de las personas que debían interpretar los personajes principales del drama del Calvario, justa electoral que



Interior del Museo "George Lang", de figuras de cera y talla en madera.

SOC
LA HABANA
IAL



Una casa típica de Oberammergau: la de Hans y Grete.

HEREDAS
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
JOSEF MAYOR, escultor,
GRUPO DE ESCULTORES
Robi primero.

en oberammergau



La casa del médico doctor Lang, con HANS LANG en el fondo.

(Fotos Carl Zwickl).



FRANZ JOSEF LANG, guía alpeno, que hará de buen ladrón, a la derecha de Cristo, en el Calvario.

SOC
LA HABANA
AL



ALOIS LANG, tallista de figuras de madera y creador de abejas, que interpretará por primera vez este año el papel de Cristo.

apasiona intensamente, cada vez que se celebra, a toda la población de esa pacífica aldea, dedicada en su mayoría a los trabajos de escultura en madera o cera, la agricultura y la apicultura, y que distraen sus ratos de ocio en la música, para la que poseen innatas cualidades artísticas. Desde enero empiezan los actores el aprendizaje de sus papeles así como el de los números de canto y música, y ya a mediados de marzo acometen el ensayo sobre las tablas del teatro, que tiene capacidad para 7,500 espectadores. En estas pági-

nas ofrecemos, rememorando así la fecha aniversario que los pueblos cristianos celebran en estos días, de la muerte de Cristo, algunas fotografías típicas de la aldea de Oberammergau, así como varios de los personajes que actuarán este año en la representación del drama del Gólgota.

Grupo de hombres que representarán los papeles de los Apóstoles.



IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



fin de Siglo

acaba de importar, para la primavera, sombreros de pajas finas en que el sentido más exquisito de lo chic va unido a los más favorecedores juegos de línea y de color. Vea estas últimas novedades nuestras en Vestidos y Sombreros.

"la casa para el detalle chic"

sustitución . . .

(Continuación de la pág. 48) cogido con su novia . . . Sólo mantuvo en secreto la rociada deliciosa y los efluvios al pie del tamarindo. A su instinto de enamorado le habría parecido profanación contarlo a los demás.

—Y las ropas, ¿cómo van?—preguntó el padre, contento al ver la animación de su hijo.

—Acabándose . . . Pronto le llenarán la cómoda, y todo estará a punto para cuando llegue la licencia.

—Mejor, porque la siega

—No se asuste, padre, que para la siega ya tendrá usted nuera . . . —Y sonrió feliz, como no había sonreído en su vida.

Llegó la tempestad presentida, pero con ocho días de retraso.

Por la mañana no hubo señales de mudanza del tiempo; tanto, que el galán volvió de caza con sólo el vergajo en la mano y el pañuelo al cuello.

—¿No te ahogas tan tapado?—preguntó ella.—Mira: yo no puedo llevar nada en el cuello.—Y por debajo del pañuelo le enseñó el corpiño descotado y la carne blanca, blanca, desde el inicio hasta la oreja.

¡—Oh, tú! ¡Como tienes bonito el cuello, pues puedes enseñarlo!—exclamó el mozo, echando a reír maravillado el mismo de la broma que se le acababa de ocurrir. Después, como en un vértigo de palabras, dióse a hablar, a hablar, tratando, con volubilidad, de muchas cosas: de las crías que tenían en su casa; de las anguilas que pescaba los días de fiesta, antes del cortejo; del traje nuevo que hacía el sastre de la villa; de los pendientes que irían a comprar con ella a la ciudad el jueves siguiente.

—¿Cómo los querrás? ¿Con piedras verdes o encarnadas?

Ella bajó, sofocada, la cabeza, y contestó modestamente:

—No sé . . . como tú quieras. De la manera que sean más baratos.

El se detuvo, contemplándola con arrobó; después murmuró, agradecido y emocionado:

—¡Qué alegría tendrá mi padre cuando le diga tu respuesta! Tú convienes en casa.—Y añadió con ternura:—Pero esas cosas se compran una vez en la vida y se han de hacer lo mejor posible . . . Duro más, duro menos . . . Ya los rescabalaremos, si Dios nos da salud. Mientras tanto, quiero que todo lo que convenga sea de tu gusto.

Ella echó a andar, los ojos puestos en tierra, y él farfulló súbitamente:

—Ya quisiera estar casado, ¿Y tú . . . ?

Ella enrojeció como una cereza y volvió el rostro hacia la espesura del margen.

—¡Calla!—dijo dulcemente. ¿Qué quieres que te diga . . . ? Estas cosas . . . no se preguntan.

El, en un pronto, le cogió la mano y la apretó contra su corazón.

Llegaron a la masía, apretando el paso y mirando al cielo. Por poniente era oscuro como si le hubiesen dado un golpe; al mediodía la negrura aquella cubría más de la mitad y empezaban a caer grandes gotas furiosas. A cosa de dos horas estalló la fiera tempestad. Truenos, lluvia, rayos, y como fin de fiesta, lo peor: una granizada como de confites, de avellanas, de nueces. En medio de la oscuridad repentina y casi absoluta, de la algarabía de los estruendos reunidos,

toda la gente del quintero pegada a las ventanas ajustadas, con el rostro aterrorizado y las manos a la cabeza.

En cuanto aclaró un poco, el novio habló de marcharse; le decían que se quedase, que pasase allí la noche. Rehusó. No podía ser. Ante todo, en su casa estarían con cuidado, y además, al otro día habían de llevar la yegua a la feria y alguien tenía que quedarse para el trabajo. Harto se había retrasado ya y tendría que apretar el paso para llegar con tiempo a alcanzar la tartana del ordinario.

Le dieron un paraguas, y salió. Al pasar por la era se volvió a decir adiós a la novia, que no le acompañaba a causa del tiempo, y emprendió solo el sendero. Le aguijoneaba el miedo de llegar tarde, y ora fangueneaba sobre la tierra blanda, ora saltando sumideros y regatos, caminaba de prisa, como si le persiguiesen. Por suerte, aquel día se sentía más ligero y diligente que de costumbre, y ni la humedad de los pies ni la frescura de la atmósfera le impresionaron. Con todo, cuando se sentó en el mojón de la carretera, sudaba y jadeaba. El pañuelo que se pasó por la cara, lo mismo que el que llevaba al cuello, podían escurrirse.

Miró a un lado y a otro de la carretera. Por la parte de la ciudad no se veía un alma; por el otro lado, muy en la lejanía, se veía un punto negro, seguramente un carruaje. Pensó que era una suerte que no se columbrase todavía al ordinario, porque así tendría el tiempo de recomponer un poco. Pero en aquel punto, surgió de detrás de las matas de un margen cercano un viejo lugareño entorchándose la faja a la cintura. Al ver al otro sentado en el mojón le dió las buenas tardes, y como otro domingo le hubiese visto desde un campo despedirse de la novia, sospechando lo que había ocurrido, le preguntó sonriente:

—¿Qué, acaso espera la tartana?

Y a la constatación afirmativa del mozo, se echó a reír, exclamando:

—¡Pues ya puede esperarla, como hay Dios! Mírela allá abajo, que ya casi no se distingue.

El mozo sintió como un arrebato. ¡Haberle aguardado en un día como aquel, estando avisado, era no tener vergüenza!

—Corriendo un poco, quizá la alcance en el primer hostal —insinuó el viejo.

¿Qué otro remedio le quedaba? Irritado por la fechoría, dió las gracias y a buen paso se lanzó carretera arriba.

Durante cinco o seis minutos siguió viendo el puntito negro, pero cada vez más débil, más difuso, más lejos. Cuando dejó de verlo, asustado a la idea de hacer a pie todo el camino, echó a correr.

Llegó al parador tan amarillo, tan desfigurado, que el hostelero pensó que era un enfermo que venía de ver a algún médico. Al ponerle la mano en el hombro para sostenerle, la retiró vivamente sorprendido. Parecía que en el cuerpo del mozo fatigado, saltaba descompasadamente, como para escaparse, alguna almaña prisionera.

Como es de suponer, la tartana hacía cinco minutos que se había marchado. Contra la opinión del hostelero, nuestro hombre quiso correr de nuevo tras de ella. Como también es de suponer, a la vuelta del mesón la vió más cerca, pero ya demasiado lejos para subir a ella; pero fué después alejándose, alejándose, agrandando a cada paso la distancia entre ella y él, hasta que acabó por ser un punto negro que se borró en la lejanía.

Entonces comprendió el hombre que no la alcanzaría, y que más valía dejar de

(Continúa en la pág. 85)



eau de cologne
extra-forte

gellé frères.
parís

6 avenue de l'opéra

destiladores de la famosa loción violetas rusas

en las mejores tiendas le obsequiarán con una muestra.

todas las noches, por radio, transmitirán conciertos artísticos especiales.
estación c. m. k. hotel plaza

representantes:

apartado 675 teléfono a-2678
la habana

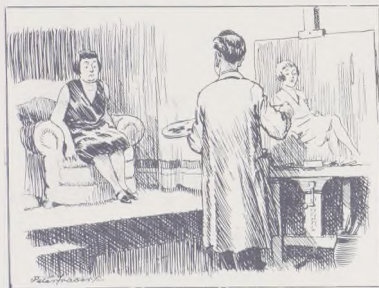


PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL INSTITUTO
DE LA HABANA

(Continuación de la pág. 18) águilas: en la búsqueda de la comida. Decíase en aquella parte de la comarca que cualquier animal, sin distinción, que se colaba en sus prescin-tos azotados por la pobreza, era un animal condenado a morir. Las malas lenguas afirmaban que M. Capricard habíase banquetado durante dos días consecutivos con la carne de *Tomeo*, el vetusto gato de la señorita Tingret, la bordadora, y añadían que el extraño recluso cogía gorriones en trampas preparadas para ello. De vez en cuando dejábase oír el sordo disparo de un fusil en el jardín. Las autoridades, compasivas por las circunstancias, hacían oídos de mercader. M. Capricard era la única persona desvalida del distrito; porque los más pobres tenían al menos patatas y tocino y érales dado a veces, por excepción, permitirse una comida no del todo despreciable. Verlo cruzar flaco y melancólico, con sus amarillos dientes botados, era para conmovier a cualquiera. Devoraba ratas cuando ninguna caza, herida por sus vecinos, se arrastraba a morir en su propiedad. Y observábase que los animales, no tan estúpidos como algunos suponen, huían a su vista y que, por último, ni los pájaros cantaban ya en los árboles de su exiguo jardín.

Mme. Mirly-Buhu ponía en juego toda su dulce influencia para acallar tan maliciosas hablillas. En un tiempo había con-



La modelo adinerada.—¿Y qué dijo mi marido del retrato?
El artista indiscreto.—Preguntó quién era esa bella mujer, y que
guerra conocerla.

(Fraser en "The Teller").

siderado grotesco a su admirador; ahora lo asociaba con un recuerdo que tenía toda la ternura del arrepentimiento. El había encarnado la poesía de su juventud: su única poesía. El 8 de julio la dama vestíase siempre para la ocasión.

—Miren—gritaba jocosamente M. Mirly-Buhu—es en honor de su amante.

—Y suponiendo que así sea—suspiraba ella—por lo menos él ha permanecido delgado.

—Naturalmente; si no tiene otra cosa que gatos para comer.

Los hijos se reían. Los nietos—Jean y Hubert—se reían cuando fueron bastante crecidos para comprender. Llamaban a M. Capricard "el galán de abuelita". Eran dos muchachos insufribles, de unos doce años de edad. El mayor tenía ya el labio caído y la espalda cargada de M. Mirly-Buhu.

Esta vez la familia vino en un automóvil, un automóvil recientemente adquirido y con capacidad suficiente para acomodarla toda. Al pie del declive, Madame Mirly-Buhu ordenó al chofer:

—Policarpo, despacio.

Adivinaba que sería honda pena para el vigilante vecino verla cruzar rauda en su nuevo vehículo. Sonrió al percibirlo en la distancia, protegiéndose los ojos con la mano. Pero él esperaba un landau, y los automóviles andan muy de prisa aun cuando el chofer tenga órdenes de ir despacio; además, la vista de M. Capricard comenzaba sin duda a fallarle. Dejó pasar la máquina y sólo un momento después se dió cuenta de su inadvertencia. En seguida llamó a un pilluelo de una finca vecina y le dió su última pieza de diez céntimos para que dejara su tarjeta en la casa solariega.

—Y yo que siempre he arreglado las cosas para venir el 8 de julio, el día preciso para que su pobre rosa no esté demasiado marchita—suspiraba Madame Mirly-Buhu.

—Daremos con algo que le sirva de compensación—dijo el juvenil Hubert.—Déjalo a mi cargo; se me ocurre una idea.

—Exactamente lo mismo que yo cuando tenía su edad—declaró M. Mirly-Buhu.—Siempre se me estaban ocurriendo travesuras, y bromas pesadas.

—Espero que no pretendas hacer ninguna travesura. ¿Verdad que no, mi hijito?—dijo la abuela con tono melancólico.—Debemos ser caritativos con los infortunados. Y ese pobre hombre, con todo su aire de grandeza, pasa hambre a diario.

clara porset
decoración interior

edificio américa
tel. u-6162

visite
nuestros
estudios
fotográficos

IPD
PATRIMONIO
el encanto
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR

Entre tanto, M. Capricard, habiéndose despojado de sus mejores ropas, las dobló con cuidado y a la vez distraído. Había en su aliento algo insólito: como un sollazo ahogado, como un lamento que no acababa de salir. Tenía hambre. A pesar de sus cartas urgentes: "Hijo mío, te aseguro que mi situación es desesperada; estoy verdaderamente necesitado", su hijo nada le había enviado y hacía ya mucho tiempo que no cogía un solo gorrón en sus trampas. Quedaban unos huesos de la comida de ayer y los puso en agua hirviendo para hacerse un mal caldo. Cenó con eso sin apaciguar el hambre que le roía las entrañas. Bien es verdad que tenía una pequeña reserva de raíces y vegetales que podía cortar y cocinar; pero sentía un anhelo insólito por el alimento animal, el anhelo de la bestia salvaje, que casi hacía aullar.

Salió y se apostó, fusil en mano, al extremo del jardín. Había allí una abertura a través de la cual aparecía a veces alguna pieza procedente de los dominios de Mirly-Buhu. Púsose a vigilar. Cuando la gente vigila es que tiene esperanza; cuando se tiene esperanza se sufre menos. Vigilaba poseído de tal agonía de incertidumbre, con tal tensión de todas sus facultades, que el menor crujido de las hojas hacía creer en algo que resultaba nada.

Pero al fin—¡oh, milagro!—vio las orejas paradas de un estupendo conejo que después de husmear los alrededores, sentóse a los pies mismos de la inmóvil figura humana. Era un conejo y pertenecía a Mirly-Buhu, pero ¿que cuidara de su propiedad el muy necio! Lo que entraba en el terreno de Capricard a él pertenecía por la ley de la adquisición—y también por la ley de la necesidad.—No que se detuviera a pensarlo mucho. Con un salto salvaje saltó sobre el conejo. Cuando iba a propinarle el golpe de mano que mata instantáneamente, percibió que tenía atada una cuerda a una de las patas. Y al extremo del bramante había amarrado un pequeño hueso de jamón.

M. Capricard palideció mortalmente. ¡De suerte que adivinaban su estado de miseria; que se burlaban de él; que le enviaban este presente ridículo, como una limosna...! ¡Qué ingeniosidad diabólica de parte de Mirly-Buhu para degradarlo a los ojos de Paulina! Entró en la casa, volvió a ponerse los botines, los pantalones y la levita y bien pronto llamaba a la puerta de la casa solariega. Había pensado entregar el conejo y el hueso a uno de los criados con cualquier observación mortificante. Pero en cuanto se abrió la verja, encontróse frente a toda la familia, que almorzaba en el jardín.

—Señor mío—dijo—ved lo que acaba de entrar en mi jardín.—Madame Mirly-Buhu adivinó lo sucedido.

—Debe ser alguna pillería cruel de estos picaros. ¡Qué idea de lo que es divertirse! El conejo seguramente se les escapó y se refugió en su jardín.

M. Mirly-Buhu añadió, entregando a un criado el agente de la broma:

—Créame usted que no siento mucho que haya sucedido esto, puesto que nos proporciona el placer de su visita. ¿Quiere usted, mi buen vecino, hacernos el honor de su compañía y compartir sin ceremonia nuestro almuerzo?

En la mesa había una enorme fuente de *roast beef*. Había también papas fritas, rábanos y pepinos; dorados panecillos y un cántaro de espumoso vino. M. Capricard sintió que flaqueaba. Involuntariamente, dió un paso adelante, hacia todas aquellas cosas sabrosas y hacía la sonrisa de bienvenida de Paulina. Pero en seguida se enderezó y haciendo una profunda reverencia, indicó que se marchaba:

—Gracias—dijo—pero acabo de tomar el café.
(Publicado por arreglo especial con la Condé Nast Publishing Company, de New York).



CRISIS
—Me dicen que eres una admirable casada, que economizas, ahora sobre todo.
—¿Cómo no? He reducido el presupuesto de mi marido.
(Dibujo de Vázquez).

He Aquí la Manera de Emblanquecer el Cutis

Para dar al cutis suavidad aterciopelada, con un matiz mucho más blanco y saludable, aplique Cera Mergolizada abundantemente en la cara y el cuello todas las noches antes de acostarse. Estas aplicaciones hacen salir enseguida la tersura aterciopelada que se oculta debajo del oscuro cutis. Y al día siguiente su cutis es mucho más claro. La Cera Mergolizada hace salir la belleza oculta. Para remover rápidamente las arrugas y restaurar el matiz juvenil, báñese la cara diariamente en una loción hecha de saxolite en polvo y bay rum.

QUALITY COUPON BOND

(SIN GASTOS DE ENTREGA)
Si su papel y sobre llevan esta marca, ello es indicio certero de que al igual que todo miembro prominente de las artes, profesiones e industrias del mundo, Ud. se da cuenta de que sus merecimientos son fiel reflejo de su posición.

Lo hace la
AMERICAN WRITING PAPER COMPANY, Inc.
Hollywood, Mass.

Se vende en todas las
IMPRENTAS, LITOGRAFÍAS Y LIBRERÍAS

recuerdos de antaño...

(Continuación de la pág. 29) poder bastante e cumplido tanto cuanto de derecho puede o debe haber".

La intervención del cura párroco en este asunto se debía a que el remate y cobro de los diezmos por los oficiales reales se hacía en virtud de donación pontificia.

No dieron resultado las gestiones realizadas por el cura Ledesma y el regidor Pero Blasco, y en vista de ello el Cabildo, en sesión del 14 de febrero de ese año, "por cuanto en esta dicha villa tienen muchas necesidades especialmente la principal que hay de guardarla de franceses que de muchas veces ocurren a este puerto como se ha visto por experiencia, e no tiene propios ningunos, e cuando algún gasto se ha de hacer, se hace repartimiento entre los vecinos", el Cabildo acordó crear impuestos y contribuciones, que le permitieran, con rentas propias estables satisfacer las necesidades del promontorio. Fueron estos los primeros arbitrios que se impusieron por el Municipio habanero.

El gravamen que se estableció fué únicamente sobre el arriendo del cargo y descargo de los navíos que vinieran al puerto, por un año, desde 1º de marzo, de acuerdo con un arancel que al efecto se votó y al que tenía que someterse el arrendador para cobrar los derechos, según las siguientes mercancías: pipas de vino, 4 reales, y de harina, 3 r.; barril quintalano de bizcochos, jabón, pasas, higos o cualquier otra mer-

cedería, de 1 quintal de peso, 1 r.; cuarto de tonelada de harina o bizcochos u otra mercadería, 1,1/2 r.; caja de 7 palmos de cualquier mercadería, 4 r.; de 8 palmos, para arriba, 5 r.; de 5 palmos hasta 6, 3 r.; petaca de ropa o de bizcochos, 1,1/2 r.; "cama de colchón e frazada e almohada de un hombre", 1 r.; de 2 colchones, 2 r.; cualquier carga que pueda llevar un negro, 1 r.; por 4 botijas de aceite, 1 r.; y "entiéndese que lo ha de llevar a riesgo del arrendador"; por una "botija perolera llena", 1 r., con la misma advertencia sobre el riesgo; por llevar "un fardo de paño o de ruano o de anges o de cualquier otro lienzo", 2 r.; por cada cuero vacuno, chico o grande, 1 cuartillo de real.

Tenían libertad de carga y descarga las mercaderías que trajeren los vecinos y las hicieran con riesgos propios; si el vecino se asociaba con alguno que no fuese vecino de la Isla, éste estaba obligado a cargar y descargar con el arrendador, conforme a arancel; los vecinos no podían cargar ni descargar libremente "cosa ninguna de las que a este puerto vinieren sino fueren las suyas propias", so pena de multa del doble del arancel, y de doscientos azotes para el negro que sin licencia de su amo lo hiciese, "los cuales le sean perdonados si el tal amo pagare el doble al tal arrendador". Los maestros podían cargar libremente los bastimentos para provisión de sus navíos, siempre que lo hicieren con su gente.

Pruebe una vez solamente:

Afeitarse con la navaja de seguridad "Kirby Beard". La protección especial defensiva que da al borde (científicamente diseñada), impide cortarse, y evita las irritaciones del cutis.

Las hojas Kirby para las distintas navajas de seguridad, se fabrican con acero al temple de diamante y están especialmente afiladas para barbas duras y cutis delicados. La firma Kirby, Beard & Co., no pone su nombre a las hojas hasta que éstas no salgan perfectas.



SE VENDEN EN TODAS PARTES

Agentes distribuidores para Cuba:

ALVARADO Y PÉREZ

(La Casa Wilson)

OBISPO, 52
PATELLA, 10
DORADO, 19
HABANA, ADOR
DE LA PLAZA

(Cont de la pág. 81) intentarlo. Le tocaba hacer a pie el recorrido. Resignado, dejó de correr.

Cómo recorrió aquel camino, sólo Dios podría decirlo.

Al llegar a su casa, ya negra noche, le llevaron en brazos a la cama; ni ánimos tuvó para subir la escalera.

Al día siguiente, su hermano fué a buscar al médico, que, al enterarse de lo que había hecho, se enfadó de mala manera.

—¿Después que uno les habla tan claro! ¡Son animalitos, pobres bestezuelas!

Como no había de poder ir ya por las joyas el día fijado para ello, su hermano fué a advertírselo a la novia, y el jueves ésta y su padre fueron a ver al enfermo. Estaba más muerto que vivo, pero todavía, al verla, sonrió a la moza con una pálida sonrisa de felicidad.

Acertó a ir el médico en aquella coyuntura, y el padre de ella le apartó a un rincón.

—Perdone, señor. ¿Usted cree que este hombre puede casarse?

—¿Casarse?—repitió el doctor abriendo un palmo los ojos.

—¿Quién piensa en estos disparates?

—Es que dieron palabra a mi hija . . .

—¡Alabado sea Dios! ¿No ven que está en las últimas? A no ser que sean todos asesinos . . .

El médico se fué; padre e hija se quedaron, y aquella noche volvió a celebrarse consejo cabe el calor del lar.

En la mañana siguiente el amo entró al cuarto de su hijo. Estaba turbado, nervioso . . . El enfermo lo advirtió.

—¿Qué tiene usted, padre?

—Tengo algo que decirte.

—Diga usted.

Pasó por los ojos del enfermo una chispa de inquietud.

—El médico . . . ¿sabes? . . . dice que . . . que no te puedes casar . . . que no te conviene.

Se entristeció la cara del primogénito.

—Sí, ya me imaginé que os lo diría. La enfermedad es larga, y no podemos esperar. La siega va a llegar . . . Pero no tenga usted miedo. El primer día que me sienta un poco más animado . . . vamos a la iglesia, y después . . . aunque yo esté así . . . todo se irá haciendo.

El padre bajó de nuevo la cabeza; el enfermo volvió a inquietarse.

—¿No le parece bien, padre?

—Ya verás, hijo. Te lo tengo que decir . . . y no te ofendas. Es que no te puedes casar ahora . . . ni nunca . . . ¿sabes? . . . a causa de la enfermedad.

—¡Ah!

Y pareció que el enfermo acababa de recibir una lanzada en el corazón, y se le abrieron los ojos y la boca, y lentamente, lentamente, fué volviendo la cabeza y clavó la mirada en su padre con una cierta encantada desolación.

—¿Y pues?—murmuró al fin, con la voz ahitada.

—Nosotros . . . ¿sabes? Como ya dimos la palabra . . . y ellos ya han hecho gastos . . . y . . . y . . .

—¿Qué?—rogó el enfermo, anhelante.

—Que nosotros pensábamos, si a tí te parecía bien . . . que, como conviene una mujer en casa . . . mujer por mujer, ahora que la tenemos conocida, tanto valdría que . . .

MAR
TÍN

Sedar

las sedas más exquisitas las tenemos a su disposición. desde luego a mucho menos precio.

La Casa Grande

IPD PATRIMONIO DOCUMENTAL DE LA HABANA

—¿Qué?—preguntó el hijo, súbitamente removido por una sospecha.

—Que se casase con tu hermano, y nada se había perdido.

El enfermo desfalleció; se le velaron los ojos, la mano le resbaló desmayadamente sobre la ropa. Pasó un largo minuto de silencio, en el que el rayo de la iniquidad inconsciente destruyó su alma.

La mirada, a un tiempo interrogadora y contrariada, del padre, que no apartaba los ojos del enfermo, acabó al fin por reanimarle.

—Ya veo que te sabe mal—murmuró el viejo con pena.

—No . . . Sino que . . . Y además . . . ella.

No pudo decir nada más.

La contestación fué rápida, triunfal.

—Ella, está conforme.

Este último golpe fué definitivo; ni aliento tuvo para ocularlo. Un violento sollozo pareció destrozarle la caja del pecho; se llevó las dos manos a la cara y, sin fuerza para sostenerlas, se le desprendieron como frutas maduras, cayendo en las ropas.

El padre tuvo un gesto agrio, inclemente, de alma ciega.

—¡Ya me temía yo que lo tomarías así!—Pero de pronto se dulcificó.—Nosotros lo hacíamos por el bien de todos. Pero, si te ha de trastornar . . . Pero,—volvió a decir.—¡Tan bien que lo resolvía!

Pasados unos minutos de agonía, el pobre Martín, somedido, resignado, exhausto, declaró por sí mismo, sin nuevas instancias, que, al fin y al cabo, *aquello* que decían era . . . lo mejor.

Al padre le contentó mucho la buena solución del conflicto, y bajó a decirse la al nuevo apalabrado.

Cuando el médico volvió, juzgó acelerada la agravación del enfermo. En vista de la mala noticia diéronse prisa a obtener las licencias, y así que llegaron se celebró la boda.

La misma noche entraba la nuera en la casa, y al ofrecer los confites a su antiguo novio, sentado entre almohadas cabe la ventana, él fijó en ella sus ojos, la miró y le temblaron los labios, y una gota diamantina le asomó en el lagrimal sin desprenderse. Pero no pudo pronunciar ni una palabra.

Cuarenta y ocho horas después entregaba su alma a Dios. Con todo conocimiento se despidió de los suyos. La nuera, llamada a toda prisa, acudió sin nada a la cabeza; del jubón descotado surgía el cuello blanco, redondo y blando.

El moribundo fijó en él la vista y, con espantosa tenacidad, ya no la desvió hasta que la cegaron las sombras de la muerte. Entonces ella recordó la broma, la única broma que él 'a había hecho, y por primera vez sintió una extraña impresión: la impresión de vergüenza, de castigo, de angustia, del que presente un pavoroso enigma.



**Se embarca Vd.?
¿A quién deja de apoderado?**

Nombrando apoderado a este Banco para que administre sus bienes podrá disfrutar de su viaje y estará libre de preocupaciones.

Nuestro departamento de Trust está a su disposición para los informes que desee sobre este servicio.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK



A solicitud enviaremos por correo nuestro folleto "Administración de Bienes" y "Modelo de Poder nombrando apoderado" al THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK".



Parecen iguales

pero una puede ser ácida, sin zumo . . .
Lo mismo sucede con los colchones; aparentemente iguales, mas existe gran diferencia en el relleno, en los métodos de fabricación. El Colchón "Life", el mejor colchón se fabrica con la cantidad de relleno que necesita y en la cantidad que usted paga.

Life

La Casa Life
FABRICA Y PARANA, A. 6124
S. RAFAEL Y BMO. 117063

DEL HIGIENIZADOR
DE LA CASA

"Sombras de Gloria", por José Böhr.

Asistimos, atentamente invitados por el señor A. L. Pratchett, representante en Cuba de la "Paramount", a la exhibición de esta cinta que tuvo efecto en el Teatro "Encanto". Se nos ha pedido nuestro parecer. Helo aquí: argumento cursi, mediocre, llorón. Fotografía a veces muy bien, pero en general bien nada más. Dirección artística excelente. Escenas de la guerra bastante logradas, a ratos; a ratos inverosímiles y ñoñas. Película para gran público, para muchachas "románticas". Los intérpretes muy ajustados; el trabajo de Böhr puede ser calificado, sin hipérbolo, de perfecto. Böhr, que desde luego dista mucho de calzar los puntos artísticos de un Al Jolson, es un cantante fino y un actor extraordinariamente elegante.

"Sombras de Gloria" es una película hablada en español. Los actores, en su gran mayoría, son argentinos. Hay un periodista que en cuanto habla provoca

el unánime comentario del público: "ese es mexicano". A nosotros, en general, las películas habladas no nos agradan. Nuestra opinión de que la palabra, aplicada al cine, lo limita y lo lesiona, se hace más firme cada día. "Sombras de Gloria" es un ejemplo. El cine, esclavizado por la palabra, reducido por la palabra, desvirtuado esencialmente por la palabra. No dejaremos de reconocer, sin embargo, que esta película tiene momentos de insuperable emoción. Gustará. ¡Lástima del exceso de tanguitos llorones y "fox-trots" insulsos!

¿La Habana, centro pelicular de alta categoría?

En Hollywood se corre insistentemente la noticia de que la hermosa capital de Cuba será escogida como centro de actividades de grandes Compañías que se dedicarán en breve a editar películas habladas en español. Los países de habla española han repudiado de manera

unánime,—naturalmente,—las películas habladas en inglés. Cecil de Mille, el mago de la pantalla, acaba de hacer sensacionales declaraciones a un gran rotativo neoyorquino en este sentido, anunciando la posibilidad de que la ciudad de La Habana sea escogida como el gran centro pelicular del continente hispanoamericano, en razón de su privilegiada situación geográfica, de su clima magnífico y de la belleza inigualada del paisaje cubano.

Mr. De Mille anuncia que los principales artistas de Hollywood, incluyendo a Lon Chaney, John Gilbert, Greta Garbo, Mary Pickford, Janet Gaynor, Charles Farrell, George O'Brien y otros más, están estudiando o estudiarán en breve el idioma castellano. Anuncia así mismo que la "colonia" de artistas latinos se trasladará a "la bella patria de José Martí" (así dice, en español, el diario neoyorquino), con Lupe Vélez, Ramón Navarro, Antonio Moreno y Dolores del Río a la cabeza ¡Halagadora perspectiva, ¿eh?

El secreto de los ojos bellos
ojos soñadores, eterno encanto, serán suyos...

aceite esmeralda
A las Damas

Sus ojos también pueden ser bellos, si usa el ACEITE ES-MERALDA que les hará crecer, les vivará y les conservará sus pestañas, haciéndolas lucir brillantes y seductoras. El Aceite Esmeralda es un producto innovador, científicamente respaldado, especialmente preparado y de resultados absolutamente garantizados. Pídelo en las principales tiendas, peluquerías y farmacias.

PRECIO \$1.50 Representante exclusivo para la América Latina: Apurto 2395, Habana

La dama de sociedad necesita **MODESS**

HAY compromisos sociales ineludibles aún en los días de indisposición. ¡Que tranquilidad contar con Modess, un nuevo producto de un conocido y reputado fabricante: Johnson & Johnson. Sus químicos descubrieron la sustancia que se usa en la almohadilla. Es mucho más absorbente que la de cualquier toalla sanitaria y, sin embargo, se disuelve enteramente en agua sin necesidad de cortarla. El relleno se coloca en copos suaves y ligeros que se ajustan mejor al cuerpo y aseguran comodidad hasta ahora desconocida.

La gasa se acolcha por un procedimiento patentado que la suaviza. Uno de los lados es impermeable para dar mejor protección. Esto evita zozobras y resguarda los vestidos de telas más vaporosas y delicadas.

Ensaye usted un paquete de Modess y convéncese de sus innumerables ventajas. Todas las buenas farmacias, droguerías y tiendas de ropa venden Modess.

San toallas sanitarias de incomparable superioridad



• MODESS •
LA TOALLA SANITARIA MODERNA
ESTE EN UN PRODUCTO DE **Johnson & Johnson** LA FARMACIA DE CORPORAÇÃO DE LA HABANA

Para Conservar el Cutis Terso y Suave Siga Este Tratamiento

WOODBURY

1. Humedezca un paño en agua caliente y aplíquesele a la cara para abrir los poros.
2. Enjabónese la tez con Woodbury y agua caliente hasta formar una capa y frótese bien con los dedos hasta que la espuma penetre la piel y disuelva la suciedad, polvo y colorate. Lávese entonces con agua limpia, pero caliente.
3. Frótese la tez suavemente con un pedacito de hielo para cerrar los poros y tonificar la piel. Si el cutis suyo es demasiado fino o reseco, no use hielo. Aplíquese Cold Cream Woodbury y déjelo hasta la mañana siguiente. Esto conservará su cutis puro y terso.

No importa cual pueda ser el estado presente de su cutis, si es grasiento, áspero o reseco, o si sufre Ud. de espinillas y otras feas afecciones cutáneas, no se desaliente. El cutis cambia constantemente — nuevas celdas vienen a reponer las celdas muertas. Deje que Woodbury cambie esta nueva piel según sus deseos. Deje que la haga a Ud. más atractiva, más seductora.

Obtenga hoy mismo una pastilla del Jabón Facial Woodbury y dé a su cutis el famoso tratamiento Woodbury que indicamos aquí. Este tratamiento lo desarrolló un célebre especialista de la piel, tras años de experiencia en el tratamiento de afecciones cutáneas. Limpia y estimula la piel del mismo modo que pueden hacerlo los más famosos salones de belleza.

Escriba hoy solicitando el folleto "La Piel que Encanta." Contiene los tratamientos más famosos del mundo para la piel.

SR. FLORENTINO GARCÍA.
Apartado 1654
Habana.

Sírvanse enviarme el folleto "La Piel que Encanta" y muestra del Jabón Facial Woodbury. Adjunto .10c. para cubrir los gastos de este despacho.

Nombre _____
Calle _____
Población _____ País _____



"Una debutante tiene que poseer un buen cutis. A eso se debe que nunca uso otro jabón que no sea Woodbury. Me conserva la tez precisamente como a mí me gusta." Natica de Acosta, escopista del debutante más bello.



"Woodbury limpia el cutis maravillosamente, pero con una suavidad y delicadeza que no he encontrado en ningún otro jabón." Sta. George Franklin Hester, distinguida dama de la sociedad americana.



"Todas las muchachas de Nueva Orleans son bonitas. Si de cada diez hay ocho que yo solo son bonitas, son bellas. Y casi todas nosotros usamos el Jabón Woodbury para la piel. En nuestra opinión es un jabón maravilloso. Si una alviere cualquiera afección cutánea la saca inmediatamente con Woodbury. Es realmente una ayuda para mantener la piel sana y suave." Lolita Gladys Guejro, encantadora pimpollo de sociedad.



FLORENCE WALTON da su paseo matinal y completa el chic de la toilette con la compañía de sus poils durs a quienes conducirá más tarde al bar canino chez Vuitton.

(Foto Bonney).

s. m. **la**
moda

PAERMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

modas que ve nadine

(Fotos Underwood & Underwood).



Modelo de piqué blanco para sports. Es juvenil y muy chic y seguramente se serán muchas réplicas de él entre las participantes en los torneos de tennis de la Riviera o entre las que asisten como simples espectadoras.



Pijamas en satén negro moteado de blanco que pudieran usarse para playas o que tuvieran también un cómodo interior con un Camel y un buen libro.

LOS árboles de París hacen esfuerzos por cubrir su desnudez invernal y tímida-mente producen una hoja verde aquí y allá, que proclama la primavera cercana.

Los modistos también se dan cuenta de su deber de renovación y concentran todas sus actividades en el ropaje nuevo de Madame, que ha de tener el espíritu fresco y juvenil de la estación naciente.

En las colecciones de sombreros para primavera se nota una enorme dosis de reflexión y estudio. No es ya solamente la cosa de mayor o menor habilidad en el momento de moldearlos sobre la cabeza, en la prueba, buscando el ángulo *chic* o el más favorecedor, sino la obra meditada en el taller y llevada a cabo con mayor trabajo y minuciosidad de los que se le ha dedicado en mucho tiempo atrás.

En la mayoría parece seguirse el consejo cristiano de procurar que la mano izquierda ignore lo que hace la derecha, tal es la asimetría de las alas.

De un lado—el derecho—caen o se extienden, mientras que del otro se levantan o se recogen. Aún en el caso de las formas tradicionales de campana, un lado es siempre más saliente que el otro, mientras el frente es siempre más corto y la espalda casi no existente.

La colocación misma del sombrero ha variado notablemente. Y esta nueva colocación es importante de notar por que de ella dependerá exclusivamente el que se tenga un aire *tout a fait* a la moda o no. Ahora el sombrero se coloca aún más atrás, ladeado hacia la derecha, y descubriendo todo el contorno del pelo sobre el otro lado de la cara. Desde hace tiempo no se hacía tanta ostentación de cabelleras blondas y castañas. Es la pregunta muda de: Caballeros, ¿cuál prefieren?

*

La moda del *beret* que se inició hace más de dos años en las playas vascas es tan favorecedora que no nos decidimos a separarnos de ella. Y con ligeras variaciones seguirá su carrera triunfante en la primavera ya próxima.

Hay una serie deliciosa, especiales para el *tailleur* —la *toilette* por excelencia de la primavera— y para los trajes de sport y los hay en fieltro, en paja y hasta en sedas e hilos. Con destino a Nice y a Cannes, Agnes muestra dos *berets* encantadores, en colores claros, hechos de hilo grueso con bandas de fieltro.

Los turbantes también tienen un lugar primordial por que por sus drapeados son favorecedores y tienen gran *chic*.

*

Se emplean muchos materiales nuevos y las combinaciones de ellos son también originales: el shantung forra a la paja o al hilo, y la paja a las sedas o a otra paja distinta.

Las cintas también desempeñan papel importante ya que



Pijamas en el azul muy pálido que Schiaparelli proclama como nuevo. El tono podría resultar banal, pero ¿no lo salva de ello la forma?

se persigue flexibilidad y con ellas se consigue, y contrastándolas vivamente se obtienen efectos encantadores.

Hay el aporte usual de las pajas exóticas, y varias que imitan telas, el *tweed* por ejemplo.

La crin también ha hecho su aparición en pequeños turbantes o sombreros para acompañar los vestidos de teatros y comidas. Estos tendrían enorme éxito pues han sido planeados para llenar la necesidad muy sentida de cubrir la cabeza cuando se sale para comer e ir al teatro en verano cuando el sol brilla aún a las nueve y por tanto la sensación de salir con la cabeza al aire resulta un tanto extraña.

Las mangas sacuden su uniformidad de estos últimos seis años y se presentan en extraordinaria variedad. Las hay en forma de-globos, en campanas más o menos largas, en bullones grandes que se recogen sobre la muñeca, o rectas que terminan en amplio vuelo. Un resurgimiento de las de hace diez años. Y por lo mismo que tienen cierto sello *demodé* resultan en su mayor parte extraordinariamente divertidas.

*

En todas las pijamas que se han hecho para el sur, predominan los colores pálidos. Mary Nowitzky ampara el rosa muy tierno—rosa de bebé—; Irene Dana el amarillo *chartreuse*; Chantal un *bois de rose* muy delicado; mientras que Schiaparelli añade un azul muy pálido. Podría pensarse que el resultado fuese banal, pero de ese pecado lo salvan las sabias combinaciones de los tonos ya indicados con otros más intensos y las formas, siempre originales e interesantes.

*

Entre las cosas más divertidas que se han creado últimamente está el pequeño *bar* para perros, que ha instalado *chez* Vuitton en Vichy. No es ni más ni menos que una minúscula pila de agua, muy a ras del suelo, a la que se ha bautizado con el nombre de *bar* para hacerla más moderna. Allí van muy satisfechos con la nueva importancia adquirida los *poils durs* y los *schnauzers* de la clientela elegante de Vuitton, que ha creado para el caso pequeños vasos de metal encerrados en sus fundas de paja y cuero que los perros llevan pendientes del collar.

El primer modelo es de crin negra, fresco y ligero, y acompaña al indicado de los trajes para comida y teatros de la próxima estación. El segundo muestra la nueva paja imitando el "tweed" y, como el de más a la derecha, la tendencia a diferenciar completamente un lado del sombrero del otro.

en
parís



PATRIMONIO
DE LA HABANA

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

*Mucha piedra se sigue usando
este invierno,—dice MARIA.*



(Foto Rembrandt).



*La Srta. TUBAU, de gran
gala.*



IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORICISMO
DE LA HABANA

¿Y de sport, no luce formidable la genial actriz?



(Foto Rembrandt).

SOC
LE HABANA
IAL

*Un trajecito sastre, gris, que
luce satisfecha MARIA.*

IPD

**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



de
dalmau

Rogelio Dalmau, el inquieto dibujante cubano, que diseña un buen porcentaje de las costumbres del "Palace", y de "Casino", ha dibujado esta página para SOCIAL. Comenta gráficamente algunas cosas que ha visto por los salones de baile de la Ville Lumière.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

consultorio de belleza

M. M. Siempre espera impaciente el poder leer estas contestaciones, para ver si encuentra en ellas el remedio a su mal. Dice que es bien proporcionada, excepto el busto, que lo tiene demasiado desarrollado y caído, atribuyéndolo a que para disimularlo y lucir más esbelta se ponía el *brassière* muy apretado.

El busto es la parte del cuerpo más renuente a dejarse modificar cuando se quiere reducir y endurecer, una vez que por compresiones indebidas se desgarran los débiles músculos que lo rodean y precisamente por debilitación de esos tejidos es por lo que cae; no sucede lo mismo cuando se quiere desarrollar, lo cual es mucho más fácil y siempre se logra.

Esto no quiere decir que la desanime a luchar por lo que desea; es sólo para que sepa cómo es necesario practicar con constancia los consejos que le voy a dar y no ocuparse de pensar el tiempo que va a tardar en lograrlo. Por la noche le aconsejo baños locales salados y fríos, y por la mañana los siguientes ejercicios: en la posición de estar parada y con los brazos bien estirados, colocados a los lados, manteniéndolos siempre estirados, muévalos hacia adentro hasta cruzarlos de manera que casi se toquen los codos al frente y por debajo del busto; de esta posición, levántelos, manteniéndolos siempre cruzados, por encima de la cabeza para irlos separando entonces en forma de círculo hasta llegar a la posición primitiva y desde allí repetir el ejercicio. El segundo ejercicio consistirá en colocar los brazos en posición horizontal, a nivel de los hombros y bruscamente moverlos hasta cruzarlos al frente y luego llevarlos todo lo más atrás posible y así repetir el ejercicio varias veces. Una vez terminado este, pásese un paño de hilo pequeño mojado en agua de hamamelis bien fría. Después de secarse, póngase polvo de talco, de cualquier marca acreditada, y con otro paño fino quítese el exceso de polvo, llevando siempre en todas las manipulaciones que sobre el busto se practique un movimiento de rotación

hacia arriba y hacia afuera; por último, sujete el busto sin hacerlo experimentar ninguna presión.

Lulita: Me pide una fórmula para cerrar los poros y ponerle liso el cutis.

Mi experiencia me dice que siempre se debe probar con distintos astringentes hasta lograr encontrar el que esté bien a su cutis.

Como desde aquí he recomendado algunos y quizás usted ya los haya experimentado, le voy a dar uno nuevo:

Agua de rosas	9 onzas
Tinctura de benzoína	½ onza
Acido tánico	1 gramo

Jane: Tiene la cara llena de espinillas, para las que se ha hecho muchos remedios.

Muy repetidas veces he contestado la misma pregunta; siempre he insistido en que lo más importante es verse con

un médico para que regule su dieta, le indique la manera de tener una buena eliminación diaria, le aconseje los ejercicios para fortalecer los músculos intestinales, le mande algo para evitar las putrefacciones y fermentaciones, le haga un reconocimiento general para averiguar si existe algún foco que esté manteniendo un estado tóxico en sus humores. Localmente he visto obtener muchas veces buenos resultados con la siguiente loción:

Agua de amoníaco	20 gramos
Borax	20 "
Glicerina	10 "
Agua destilada	200 "

C. L.: Se encuentra gozando de perfecta salud y sin embargo cuando pasan próximamente cinco minutos después del baño empieza a sentir una fuerte irritación en toda la piel, sin que se le ponga roja ni tampoco se le inflame. Aparentemente la tiene normal; únicamente la irritación, que es de lo más desagradable.

Usted debe consultar un médico para que investigue si la albúmina de algún alimento le es nociva porque presente un estado de anafilaxia a la misma.

Pruebe, después de darse el baño acostumbrado, el darse enseguida otro baño en media bañadera de agua en la que previamente habrá mezclado un puñado grande de almidón de maíz.

Una suscritora: La glicerina y el jugo de limón que viene usando le blanquean el cutis, pero en cualquier proporción que la use se lo irrita. Puede ser que esté usando algún jabón demasiado rico en potasa, que le quite a su cutis la grasa y entonces el ácido actuando sobre el cutis sin ninguna grasa que lo proteja, lo irrita. En ese caso suprima el jabón y siga usando la glicerina y el jugo de limón, que ya sabe le sienta bien; si no es así, pruebe la siguiente loción:

Glicerina	2 onzas
Agua de rosas	2 onzas
Acido fénico	10 gotas
Tinctura de benzoína	10 gotas



DOROTHY JORDAN, de la Metro-Goldwyn-Mayer, hace ejercicios diariamente antes de salir para su "studio".
(Foto M.-G.-M.)

Mon
PARFUM

Bourjois

PARIS

LOS PERFUMES
QUE DAN
PERSONALIDAD



PERFUME
LOCION
POLVOS



AR
/S

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

BOURJOIS PARIS
DE LA HABANA

¡Esto no está mal!—dirán el Marqués de la Gratiud o Don Guillermo Lawton, jugadores de bridge de nuestra elite, al contemplar estas fres-



cas señoras. Se trata de girls de Chicago que gozan de un baño de sol artificial y juegan el favorito "game" social. (Foto Underwood & Underwood).

por r. a. andrade

“auction y contract”

CONTINUA efervescente en los grandes Clubs de Bridge el asunto de las subastas convencionales en Contract; pero según preveía en mi último artículo, la combinación del “Club Convention” de Vanderbilt y el “Forcing bid” de Culbertson continúan ganando terreno, aunque existen, sin embargo, modificaciones aún en estudio que mantienen el juego todavía sumamente variable, pues jugadores que anteriormente no han jugado los unos con los otros, se ven obligados, al así hacerlo, a ponerse de acuerdo primeramente sobre el sistema que han de usar, etc.

Esto es indudable que algún interés le resta al juego, sobre todo en el caso de principiantes, que se amedrentan de seguir adelante con un juego posiblemente el más interesante que existe, y con seguridad el más popular en los Salones y Clubs, pero que en la actualidad adolece del gran mal de estar sujeto a trámites de evolución que hasta que no se determinen de una manera definitiva, complican aún más un juego que sin duda alguna no es el más sencillo que se haya inventado.

Ahora bien, si me encontrara en esta época en posición de comenzar a jugar Bridge o si, jugando tan solo “Auction”, deseara también aprender “Contract”, estimaría que la ocasión presente es la más propicia para ejecutar mis planes, precisamente porque al así hacerlo, “crecería” con el juego, siéndome dable obtener una base que tal vez ningún profesor, por experto y buen maestro que fuere, sería capaz de enseñarme.

Nadie duda ya que “contract” está acabando con “auction”; así como también nadie duda que bridge es un juego que generaciones venideras acogerán aún con mayor entusiasmo que la presente; ya que se ha impuesto de forma tal que el no saber jugarlo viene a constituir un “pecado social”, casi tan grande y tan raro como no saber bailar. Con la particularidad de que el “microbio” del bridge ataca indistintamente, haciendo caso omiso de sexo o edad y de que, una vez iniciada en los misterios de “dobles” y “slams” etc., la víctima voluntaria y gustosa desde luego, puede considerar que su nueva epidemia es “crónica”, sobre todo en vista de que los especialistas que existen la agravan, no la curan.

Poniéndome de nuevo en el caso de un principiante o de un jugador mediocre que desea mejorar sus conocimientos y ejecución, mi primer paso sería formar un grupo de cuatro personas, poniéndonos luego en contacto con un instructor acreditado y de experiencia, de los cuales ya existen varios en la Habana, de ambos sexos. Ningún instructor de bridge debe tomar más de diez lecciones para terminar un curso completo de “auction” y “contract”; éstas pueden en la actualidad reducirse bastante, ya que el conocimiento de “auction” se va limitando más y más a ser la base sobre la que se levanta la gran estructura del “contract bridge”.

Pero el hecho de que sean necesarias cuatro personas para obtener los mejores resultados de un curso de bridge no significa de ninguna manera que las mismas cuatro continúen jugando *per secula seculorum*, por el contrario, nada tiende más a desarrollar y fortalecer el juego de una persona que el continuo cambio de compañeros y equipos—excepción hecha, como es natural, de “tournaments” y justas de “duplicate boards”, donde una perfecta compenetración entre partners es esencial—y esta compenetración se adquiere solamente cuando dos personas están acostumbradas a jugar juntas a menudo.

La lectura de textos sobre la materia es un asunto que tiene sus pros y contras. Ella nunca puede ser amena, y el estudiante que se dedica a practicarla se convierte en un jugador eminentemente teórico, lo cual en sí constituye un verdadero defecto, tanto en Bridge como en cualquier profesión en la vida. Bien es verdad que bridge tiene sus reglas y sus leyes, y aunque éstas últimas son, y deben ser, inflexibles en su aplicación, y bien conocidas y comprendidas por todos los jugadores, las reglas son sumamente elásticas y sujetas siempre al sentido común del jugador que las observa.

Pero existe también la lectura amena, el “Kindergarten” del bridge, donde se lee y se aprende sin ser atacado por la somnolencia que producen los libros de texto; me refiero a las dos o tres revistas de bridge que en la actualidad se publican en los Estados Unidos y Europa y a las que por su naturaleza y por el matiz de sus escritores y corresponsales bien puede clasificárselas como “lectura amena”.

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

(Cont. de la pág. 16.) bran bajo un sol de platino lo lograr la tranquilidad a pesar del bochorno estival. Sus personas no son de los que se entierran en la arena con paciencia de fakires. Cuando sorprendemos sus singulares actividades, acaban siempre de hacer *goal* o de asestar un *knock-out*. Sus *enamorados* se muerden. Sus *flores* están talladas en un marمول que vuela.

El color, en Roux, respira la misma salud, la misma viciencia, que sus criaturas. Una riquísima gama de verdes, de amarillos francos, de marrones, se combinan en conjuntos dotados de una nitidez total. Nada de penumbras. Nada de cortinajes equívocos. El juego maravilloso se realiza a toda luz, sin red de emergencia, sin faldones de prestidigitador, sin mangas anchas. Al claro redoble de un tambor, los elementos del cuadro se precipitan en el espacio, y se sitúan en su atmósfera sin un error, sin un gesto fallido. Roux conoce equilibrios secretos, que se logran a una temperatura que hace estallar los termómetros críticos.

El lenguaje del esteta huye aterrorizado ante los piratas y campesinos de Roux. En efecto: ¿cómo hallar punto de apoyo en una obra que desafía todas las reglas habituales de expresión? "Hay magia detrás de ello" insinuaba Roger Vitrac en un artículo reciente . . . Recurrir a la magia, en un caso análogo, se me antoja la más lógica solución. El idioma de todo buen poeta, en el lienzo, en el texto, se compone siempre de fórmulas mágicas. Su misión es la de arrojar anzuelos al misterio poético, que existe como fluido, para ver si se le puede robar algo. El poeta desempeña un papel de antena receptora:

es un elemento provocador que trata de atraer lo que tiene a permanecer oculto. Los resultados—obra—de sus búsquedas actúan sobre nosotros de manera directa: se *sienten*, no se explican. Quien tratara de interpretar técnicamente la obra de un poeta en formas como Roux, se impondría técnicamente una tarea más ingrata que quien quisiera hablarlos de la danza con frases contenidas en un tratado de obstetricia o un itinerario de ferrocarriles . . . La inquisición habría calificado los lienzos de este pintor de tablas cabalísticas, quemando a su autor con todos ellos. Puesta en contacto con la poesía, la lógica suele dictar autos de fe.

Roux nos lleva a un universo poético que ha poblado a su antojo, saqueando la realidad. Brazos, paralelepípedos, cabezas de pato, nudos, hilos que bailan, bolas de madera, pies casi humanos, manchas malvadas, se reúnen para formar las más vivientes criaturas. Sumados arbitrariamente, estos elementos cobran nueva categoría. Adquieren significados imprevistos, como podrían adquirirlos las palabras "marisco", "biblioteca" o "vaticinio". Se vuelven seres palpantes. Rien como deben reír los fantasmas en la noche. Se golpean con manos que participan del hacha y del molusco, en una atmósfera cortada por el silbido de las hondas. ¡No hay guerra de los cien años, comparable con la guerra múltiple que se lleva a cabo en los lienzos de Gastón Louis Roux!

Los cuadros de Roux serían capaces de llevar la anarquía al seno de cualquier familia apacible. ¿Podría hacerse mejor elogio de su pintura?

París, Enero, 30.

juventud: rebeldía . . .

(Cont. de la pág. 33.) animosos mientras más peligros y dificultades se encuentren en la lucha; más decididos y tenaces mientras más grave sea el momento por que atraviese la patria . . . Que el papel de la juventud, realmente, es abrir la brecha en todo presente caduco, para dirigirse a un mañana perennemente renovado. ¡Dichoso el pueblo que en todos los períodos de su historia posee, así, una juventud!

José Ingenieros juzgaba a los jóvenes como una de las fuerzas morales de la humanidad, pero "a los jóvenes que tocan a rebato en toda generación". Y añadía: "No necesitan programas que marquen un término sino ideales que señalen un camino. La meta importa menos que el rumbo. Quien pone bien la proa no necesita saber hasta dónde va, sino hacia dónde. Los pueblos, como los hombres, navegan sin llegar nunca; cuando cierran el velamen, es la quietud, la muerte. Los senderos de perfección no tienen fin. Belleza, verdad, justicia, quien sienta avidez de perseguirlas no se detenga ante fórmulas reputadas intangibles. En todo arte, en toda doctrina, en todo código, existen gérmenes que son evidentes anticipaciones, posibilidades de infinitos perfeccionamientos".

Y nuestro Martí, en su periódico para los niños *La Edad de Oro*, hablándoles de Bolívar, le aconsejaba a los jóvenes:

"El niño desde que puede pensar, debe pensar en todo lo que vé, debe padecer por todos los que no pueden vivir con

honradez, debe trabajar por que puedan ser honrados todos los hombres, y debe ser un hombre honrado. El niño que no piensa en lo que sucede a su alrededor, y se contenta con vivir, sin saber si vive honradamente, es como un hombre que vive del trabajo de un bribón, y está en camino de ser bribón".

Y dirigiéndose a los niños también, para que lo tengan presente cuando sean hombres, les decía:

"Un hombre que oculta lo que piensa, o no se atreve a decir lo que piensa, no es un hombre honrado; un hombre que obedece a un mal gobierno, sin trabajar para que el gobierno sea bueno, no es un hombre honrado. Un hombre que se conforma con obedecer a leyes injustas, y permite que pisen el país en que nació los hombres que se lo maltratan, no es un hombre honrado".

Por el decoro y la justicia, incitaba Martí a la juventud para que luchase. Por la verdad y la libertad. Sin egoísmos, sin afán de lucro. Y señalándoles a los niños el ejemplo de Bolívar, Hidalgo y San Martín, les decía: "Esos son héroes; los que pelean para hacer a los pueblos libres o los que padecen en pobreza y desgracia por defender una gran verdad. Los que pelean por ambición, por hacer esclavos a otros pueblos, por tener más mando, por quitarle a otro pueblo sus tierras, no son héroes, sino criminales".

CONSULTORIO MÉDICO

<p>Dr. G. Cuervo Rubio Profesor de la Universidad Enfermedades de señoras</p> <p>O y 21, Vedado Telf. F-1212</p>	<p>Dr. H. Fernández Aguirre Vías Respiratorias</p> <p>Perseverancia 7 Telfs. M-1181 M-1451</p>	<p>Dr. J. M. Govantes Médico de 12 a 3</p> <p>Lealtad No. 133 A-6059</p>
<p>Dr. Rodolfo Julio Guiral Enfermedades Nerviosas y Mentales Oculista</p> <p>Manrique No. 73 A-5013</p>	<p>Dr. Pedro A. Barillas Vías Digestivas</p> <p>Consultas de 1 a 3 17 No. 367 entre Paseo y 2 F-3555</p>	<p>Dr. Ernesto R. de Aragón Enfermedades de Señora Cirujía Gastro-intestinal y de las Vías biliares.</p> <p>17 No. 23, Vedado Teléfono F-2795</p>
<p>Dr. Domingo F. Ramos</p> <p>Calle 11 No. 151 Vedado Telfs. F-1488 F-5582</p>	<p>Dr. Horacio Ferrer Oculista</p> <p>Avenida de Wilson y L. Telf. F-4831 Habana</p>	<p>Dr. R. Nogueira y Udaeta Médico Cirujano</p> <p>J.No. 11 y Wilson F-2839</p>
<p>Dr. E. Fernández Soto Médico</p> <p>O y Ave. Menocal U-2465</p>	<p>Dr. Manuel Viamonte Catedrático de la Universidad de la Habana Radiólogo.</p> <p>Concordia y Lealtad, Habana Telf. A-6698</p>	<p>Dr. A. G. Casariego Catedrático por oposición de la Facultad de Medicina Especialista en afecciones de los aparatos urinario y genital (hombres y mujeres) Consultas de 2 a 6 Zenea (Neptuno) 125 Habana</p>
<p>Dr. Eduardo O'Bourke Cirujano Dentista</p> <p>Habana 86, Edificio Aluria. Teléfono A-2328</p>	<p>Dr. Antero Navarro Pelaez Director del Hospital "Calixto García"</p> <p>Perseverancia 34 5 a 7 Telf. A-1975 Habana</p>	<p>Dr. Ramón Ascanio Sub-Director y Cirujano del Hospital "Calixto García"</p> <p>Perseverancia 34 3 a 6 Telfs. A-1975 FO-1729</p>
<p>Dr. Sergio C. Giquel Cirujano Dentista Ortodoncia - Rayos X - Cirujía Oral</p> <p>Virtudes 80 Telf. M-1835</p>	<p>Dr. Ricardo Repilado Urologo</p> <p>Consultas de 3 a 6 Embudo 49, Baños Teléfonos: Consultas M-9592 Particular F-6406</p>	<p>Dr. Filiberto Rivero Radium, Terapia Profunda Radiología. Fisioterapia.</p> <p>Simón Bolívar 127. Teléfono A-2553.</p>

breve charla . . .

(Continuación de la pág. 40) habilidad era extraordinaria, y realizaba las jugadas más difíciles con una facilidad asombrosa.

Travers sigue excavando en el pasado. Ahora desempolva otro nombre, y lo entrega a mi memoria. Jack Mc Dermott. Lentamente desata los vendajes momificadores. Mc Dermott tuvo su alborada por los años 1911, 12 y 13. Fué una alborada súbita y brillante en donde conquistó el campeonato "abierto" de los Estados Unidos. ¡Campeón tres años consecutivos! Nadie ha vuelto a repetir semejante proeza. Mc Dermott pertenece a la mitología del golf. Trastornos mentales lo obligaron a retirarse, cortando una carrera que prometía ser épica.

Mc Dermott, Travis y Travers representan el clasicismo del golf. ¿Qué harían ellos hoy frente a Jones, Hagen o Horton Smith? Indudablemente que hubieran sido matches dignos de verse.

Séptima carrera. La tarde se acuesta entre los almohadones de las nubes teñidas de violeta. Sorbimos los últimos ruidos y los rayos postreros del poniente.

Salida del Hipódromo. La multitud brotaba como de un surtidor, y se bifurcaba como un árbol genealógico. Aquí perdí de vista a Jerome Dunstan Travers, campeón—cuatro veces—de golf, periodista y hombre de negocios. Pero me acuerdo de sus últimas palabras: un himno de exaltación a la sonrisa de La Habana. Que es cordial y al mismo tiempo incitante. No es una sonrisa de cortesana, sino de amante que subyuga y amarra.

Y este madrigal en sus labios sirvió para precisarlo como un hombre de matices singulares; de una personalidad acremente sahumada de contrastes.

PATRIMONIO
 NACIONAL
 INSTITUTO VENEZOLANO
 DE INVESTIGACIONES
 DE LA HABANA



ELIZABETH ARDEN EXISTE

*Y sus preparaciones se elaboran
expresamente para cada mujer*

El nombre de Elizabeth Arden es un símbolo de belleza para más de diez millones de mujeres. Pero Elizabeth Arden es más que un símbolo; es una mujer que existe realmente. Una mujer de atrayente personalidad, cuyo entusiasmo por lo bello ha puesto al alcance de toda mujer el don inapreciable del encanto femenino.

Elizabeth Arden conoce los cuidados exquisitos que necesita la cutis, cuya conservación solo puede lograrse por medio de la fortaleza de los músculos faciales y la firmeza de los tejidos, siempre que se estimule la circulación de la sangre con ejercicios apropiados.

Los tratamientos de Elizabeth Arden y el uso de sus preparaciones mantienen el vigor de los músculos y conservan la piel suave y tersa, evitando la temida flacidez del rostro.

Pídase el libro de Elizabeth Arden titulado "En pos de la Belleza", en el que se explica todo lo concerniente al modo de aplicar, en la casa, los métodos científicos para el cuidado y embellecimiento del cutis.

*Las Preparaciones de Tocador "Venetian" de Elizabeth Arden,
se venden en estas buenas tiendas*

CIENFUEGOS	HABANA	SANTIAGO
El Palo Gordo, San Fernando 148	La Casa Grande El Encanto Fin de Siglo La Casa Wilton La Isla de Cuba Casa Dabic Le Palais Royal	La Borla Saco esquina a Lacret

ELIZABETH ARDEN

NEW YORK · LONDON · MADRID · ROME · PARIS · BERLIN

art nouveau . . . (Continuación de la pág. 51)

laboratorio. Constructivo después de haber eliminado mucho.

Y resultado sincero de las actividades y actitudes mentales de nuestros contemporáneos.

* •

Podría decirse que el movimiento decorativo actual tiene dos grupos—sobre todo en lo que concierne al mueble.—Por un lado el que hace intervenir en sus obras los materiales ricos, contrastando el refinamiento de ejecución, lo precioso de la materia y el colorido variado, con la pesadez de la forma; y el que, siguiendo la tendencia arquitectónica, se preocupa solamente de la perfección de proporciones y de la relación de las piezas entre sí.

Pero ambos grupos, tanto el primero, que triunfa apelando principalmente a los sentidos, como el segundo, que solicita el interés intelectual, se preocupan, como nunca hasta aquí, del ajustamiento a los fines para que se creó, y del confort, desplegando mayor ingenio en el aprovechamiento de espacios y más perfecta lógica que en cualquier estilo anterior.

Y siguiendo principios de la arquitectura actual en que se orientan, acusan abiertamente la construcción con sus masas compactas y sus ángulos agudos, sin preocuparse de ornamentación inútil, empleada, en la mayoría de los casos, para tapar defectos de forma.

*

Evidentemente que no hay ahora la intención premeditada que hubo en el movimiento *Art nouveau*, de ser original. Y por eso mismo se consigue. La originalidad viene suave e inconscientemente, causada por la sinceridad del artista que trabaja lleno de las ideas y sentimientos actuales y que, obrando bajo los principios de individualidad estética se "deja hacer".

Podría temerse que esta individualidad de criterio diera por resultado una falta de unidad en el movimiento decorativo actual, pero de ello lo salva la dirección general común que le imprime precisamente la previa saturación que del pensamiento y tendencias de su época ha tenido el artista.



BATRIMONIO
DOCUMENTAL

Señen usa las maderas más exóticas y los materiales más ricos en sus muebles, conservando siempre el espíritu de sencillez de línea, esencial en toda decoración moderna.

del ideario de hebbel

LA CASTIDAD DEL HOMBRE

La castidad para el hombre está en no mostrar su corazón desnudo.

OLVIDAR LAS INJURIAS

El hombre perdona y olvida más fácilmente los insultos que recibe que los que infiere.

EL CABELLO EN LA SOPA

Hay hombres que encuentran siempre un cabello en la sopa. Porque cuando están delante del plato clavan sobre él la cabeza y acaba por caer uno.

LOS RASGOS INDIVIDUALES

El rasgo individual que se añade a la línea del rostro y del gesto, choca a los indiferentes y cautiva a los que nos aman.

LO ALUMBRAN TODO

Hay bujías que alumbran todo, excepto su propio candilero.

LOS SANTOS

Es una gran idea de la religión católica que los hombres notables tengan a los ojos de la divinidad influjo suficiente para interceder cerca de ella por los demás.

AMAR AL PROJIMO

Sería de muy poca utilidad para mi prójimo que le amara yo como a mí mismo.

INTUICION E INSTINTO

La intuición es al genio lo que el instinto a las masas.

LOS MEDIOCRES

Toda mediocridad trae consigo la hipocresía en el carácter y en la vida.

DE LAUREL Y DE ESPINAS

La brisa lleva las coronas de laurel; las coronas de espinas no las arranca ni la tempestad.

ARTE DE NARRAR

El buen narrador pinta siempre al mismo tiempo lo exterior y lo interior, y uno por medio del otro.

TABLA DE MATERIAS

Los grandes hombres son la "tabla de materias" de la humanidad.

PRESUNCION

Una mozueta dice a su vecina con sonrisa de satisfacción: "Es mucha cosa: ¿por qué me mirarán así los chicos?—Tienes tiznada la nariz: lávate y te dejarán", responde la vecina.

RELACIONES EN LA MENTALIDAD FEMENINA

En la mujer, verdaderamente mujer, no hay nada que no esté en relación con su marido, con su hijo o con su amante.

DRAMAS LEIDOS

El último destino de un drama será siempre el de ser leído. ¿Por qué no comenzar por el fin?

LEGITIMIDAD DEL MONOLOGO

El monólogo es permitido cuando el dualismo de la naturaleza humana se presenta en un personaje: si hay en la escena conversación entre dos individuos, ¿por qué no la ha de haber entre un individuo que se desdobla?

EL INGENIO REBUSCADO

El ingenio es de las cosas que cuanto más se buscan menos se encuentran.

Kayser

supremo exponente de la moda

Quien luce medias Kayser sabe que sigue bien de cerca los últimos dictados de la moda. Luce medias Kayser es, por lo tanto, llevar lo más lindo, lo más moderno, la última palabra en medias de mujer.

Estas lindas medias de fama universal se fabrican en dos estilos preciosos, Slipper Heel* (talón puntiagudo), y Slendo* Heel (graciosamente estrecho), y en colores primorosísimos para armonizar con cada traje.



Agentes en Cuba:
LLANO y SAIZ,
Muralla 98, Habana

No es legítima si no lleva impresa la palabra "Kayser" en la puntera

*Marca Registrada

"SLIPPER HEEL" "SLENDO HEEL"

KAYSER

IPW
MONO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



James W. Bell, Son & Co., Inc.

Sastres para Caballeros

—
TRAJES
De Etiqueta
Para Diario
Para Deportes

*522 Fifth Avenue at 44th Street
New York*



REQUISITOS DISTINTIVOS

Camisas a Medida, Corbatas Francesas, Calcetería, Pañuelos,
Batas y otros Accesorios de suma Elegancia para Caballeros.

Un servicio exclusivo atiende pedidos del extranjero.

E. Sulka & Company

512 Fifth Avenue at 43d Street

NEW YORK

LONDON
27 Old Bond Street

PARIS

2 Rue de Castiglione

El arte de elegir el perfume

La moda no debe interpretarse "al pie de la letra". Los grandes innovadores, los árbitros de la elegancia, dejan siempre un margen considerable a la personalidad con relación a los matices que caracterizan la moda de cada época.

Para caballeros:

"Misterio de Oriente".

Perfume concentrado a base de maderas y especias orientales; sándalo, chipre, ámbar. Del perfumista Lamotte.

"Varon Dandy", de Parera.

Loción, colonia, perfume y pomada para fijar el cabello sin engrasarlo.

"Parfum Charvet".

Del célebre camisero parisiense de la Plaza Vendôme.

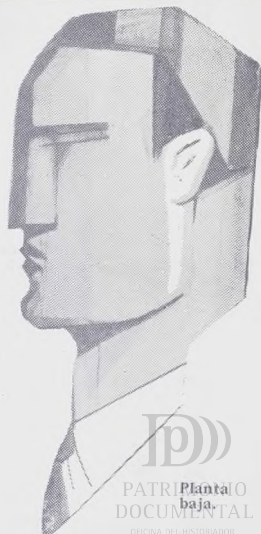
"Paul Olmer".

Del fabricante de telas para camisas y corbatas.

"L'Homme du Jour".

de Roby, París. Perfume y colonia.

El Encanto



IPD
PATRI PLANTA O
baja. DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR

sólo para caballeros

por sagán jr.

para monsieur cuando juega golf o monta



Aunque los famosos sastres Bell, de la Quinta Avenida, han cortado los mejores trajes de New York, para los más elegantes de la elite de Gotham; en trajes de sport no se quedan tampoco en segunda fila.

En los modelos de golf de esta plana, podrá apreciarse lo ancho y cómodo que resultan, sin perder la línea elegante que el deportista bien jamás abandona.

El modelo 1 está hecho de fresco *herringbone* gris y el 2 es de saco kahki con pantalones blancos, con raya sepia.

El modelo 3 tiene la ventaja que puede usarse con pantalones largos

o cortos; y resulta un elegante traje de viaje también.

El modelo 4 es gris con las rayas azules.

El número 5 es un abrigo de *gentleman-rider* que afortunadamente no hace falta en nuestro maravilloso clima.

En el modelo 6 se reúnen todos los detalles de un perfecto traje de montar: saco largo, azul prusia, bien cortado; chaleco de sport, amarillo claro con rayas negras y sepia, corbata con los colores del club favorito, pantalón gris, botas negras y bombín (hongo) negro.

¡Y después de esto, un poco más de suerte que la del Príncipe de Gales!



IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
DE LA HABANA

Proteja Su Vista

El don más preciado que tiene el hombre es la vista y el peor enemigo de ella es el resplandor del filamento incandescente de los Bombillos Eléctricos.

Gracias a los grandes Laboratorios de la GENERAL ELECTRIC, se ha creado el Bombillo Esmerilado por su parte interior que suaviza la luz sin pérdida de eficiencia.

Defienda su vista y ponga en todas las Lámparas de su hogar Bombillos EDISON MAZDA Esmerilados Interiormente.



Bombillos

EDISON MAZDA

notas del director literario

LANGSTON HUGHES
EN LA HABANA

En los últimos días del mes de Febrero y primeros del actual visitó esta capital el vigoroso y personalísimo poeta negro norteamericano Langston Hughes, autor de los dos formidables libros de poemas "Weary Blues" y "Fine Clothes to the Jew". SOCIAL, la única revista en español hasta los días que por este que ha presentado al público hispano americano (septiembre de 1928) una fina muestra de la labor del poeta, publicando una traducción de su poema, "I, too sing America..." y que ha visto honrada su casa con la visita del amigo, anuncia que en su próximo número publicará, en homenaje al artista, la traducción de algunos de sus últimos poemas, escritos en el dialecto de Harlem—la ciudad negra newyorquina—y un estudio crítico sobre ese artista debido a la notable escritora norteamericana Mary White Ovington.

LA INTELLECTUALIDAD ESPAÑOLA DE HOY

Aunque ya en nuestro número anterior dejó SOCIAL constancia de la participación directa que en la caída del Gobierno del General Primo de Rivera habían tenido los intelectuales españoles, quiero ahora hacer resaltar, de manera más expresa y amplia, la actitud ejemplarmente serena, digna, clara, cívica y valiente, adoptada por los intelectuales españoles—estudiantes, literatos, artistas, profesores, profesionales, periodistas—contra la dictadura que como consecuencia del golpe militar dado en Barcelona por el General Primo de Rivera el 13



El poeta norteamericano LANGSTON HUGHES, en la visita que hizo a nuestra redacción, acompañado de la señorita MARIBLANCA SABAS ALOMA, y los señores JOSE A. FERNANDEZ DE CASTRO, CONRADO MASSAGUER y EMILIO ROIG DE LEUCHSENING. (Foto Pegado).

de septiembre de 1923, ocupó desde entonces el poder, hasta el mes de enero del año actual.

Fué primero, el gesto magníficamente rebelde de Unamuno.

Vinieron después a adoptar actitud no menos viril Jiménez de Asúa, Marañón, Marcelino Domingo y otros muchos.

Les siguieron los miembros de la directiva del Ateneo de Madrid, y profesionales de toda la Península.

En numerosas universidades, los estudiantes demostraron que eran realmente *juventud*, plétora de ideales nuevos, de entusiasmo, de osadías, con la vista puesta en el porvenir y cooperando a construirlo. Reiteradamente los jóvenes universitarios tocaron a rebato proclamando su pensamiento y sentimiento sobre el presente y el futuro de su patria.

Y se dió entonces el espectáculo hermosísimo y consolador, de que los viejos y jóvenes maestros se pusieran al lado de sus discípulos, hicieran causa con ellos, los defendieran y cayeran a su

lado, a la hora de la represión y el castigo. Se cerraron universidades, se castigó a los alumnos... Los profesores quisieron compartir la gloria de los discípulos, y unos renunciaron a sus cátedras y otros provocaron su cesantía. Cuatrocientos profesores quedaron sin ocupación en España; 190 en Madrid, 135 en Barcelona, 34 en Oviedo y 68 en Salamanca.

De esos hombres, hay muchos de reconocido y justo prestigio mundial, en sus respectivas especialidades: Miguel de Unamuno, José Ortega y Gasset, Ramón Menéndez Pidal, José Alemany, Américo Castro, Luis Jiménez de Asúa, Felipe Sánchez Román, Alfonso García Valdecasas, Wenceslao Roces, Quintiliano Saldaña, Adolfo González Posada, Rafael Altamira, Sebastián Recasens, Gustavo Pittaluga, Fernando de los Ríos, y otros muchos.

Y es necesario tener en cuenta que la gran mayoría de esos profesores no hacía política activa, ni contaba apenas, con más medio de

vida que su cátedra, la que sacrificaron sin vacilaciones, antes de claudicar con ideas, sentimientos y principios.

Muchos intelectuales sufrieron por su rebeldía, prisiones, destierros, multas, confiscaciones.

¡Y no claudicaron! Se mantuvieron en su misma actitud gallardamente cívica.

Los periodistas tampoco han desentonado en este cuadro de decoro individual y colectivo en una clase social, que no en todos los países suele dar ejemplos de civismo ni rebeldía. Los periodistas españoles, impedidos por la censura oficial de hacer crítica política gubernamental y administrativa, no atacaban, pero no celebraban tampoco; eso—para ellos—sería denigrante. Las noticias de la Dictadura, cuya publicación ésta impuso, veían la luz—¡que remedio quedaba!—pero escuetamente, tal como eran enviadas, y entre comillas, y haciendo constar de dónde procedían y en muchos casos por qué forzosamente tenían que insertarse.

Esa actitud de los sectores de la cultura, hostil al Gobierno, la juzgó, meses antes de su caída, el Dictador, declarando que "padecen de un grave envenenamiento político". Antes, cuando la rebeldía de estudiantes y profesores, calificó a los intelectuales de que eran sólo "lucécitas mortecinas". ¡Pero esas "lucécitas mortecinas" apagaron al que se creía sol esplendoroso!

Però no se limitaron los intelectuales españoles a protestar y a rebelarse en forma abierta y decidida. Los unos, más tranquila, y reposada, pero no menos firmes los otros; sino que han esta-



FEDERICO GARCIA LORCA
(Escultura de Aladren).

FEDERICO GARCIA LORCA

Se encuentra en nuestra capital este fino poeta español, que ha ofrecido desde la tribuna de la Institución Hispanocubana de Cultura, varias interesantes conferencias expositivas de su visión del arte y la literatura nuevas.

do prestos también a intervenir en la vida pública de su país, señalándole a las masas el camino a seguir, conscientes de que los intelectuales nuevos no pueden dejar de interesarse por los problemas políticos y sociales de su país, y están en el deber de criticar y orientar la actuación de políticos y gobernantes, y de hacer, ellos, a su vez, política, y no así, como quiera, sino como cuadra a hombres e intelectuales nuevos, en las izquierdas.

¡Afortunado el pueblo que en sus horas de crisis puede contar para construir su porvenir con reservas alertas y conscientes, valiosas y abnegadas, como esas con que cuenta hoy el pueblo español!

Identificado en ideales, yo, obrero del pensamiento y de la pluma, ¿qué menos puedo hacer que enviar desde esta orilla, expresivo, sentido y cálido mensaje de simpatía, admiración y solidaridad a esos hermanos mayores de allá, los intelectuales españoles, por su magnífica y ejemplar actitud?



ANTONIO MARIA SBERT
(Foto Godknows).

TERESA DE LA PARRA

Esta renombrada escritora venezolana, autora de *Ifigenia* y *Las Memorias de Mamá Blanca*, que tuvimos el gusto de conocer cuando en 1928 se celebró en La Habana el Congreso de Periodistas, ha sido también huésped este mes último de nuestra capital, recibiendo el homenaje de amigos y admiradores.



PEDRO DE REPIDE
(Foto Pegudo).

LOS LEADERS DE LA REBELDIA ESTUDIANTIL ESPAÑOLA

En otra página de este número hago el justo elogio de la actuación desarrollada por las juventudes españolas universitarias contra el régimen dictatorial de Primo de Rivera. Quiero traer, además, a estas notas, el retrato del *leader* del movimiento de rebeldía estudiantil, Antonio María Sbert, estudiante de la Escuela de Ingenieros Agrónomos, que desde el año 1925 sufría inhabilitación y estaba confinado en Palma de Mallorca. Al caer el Marqués de Estella y restituirse la normalidad universitaria, a su regreso a Madrid fué objeto Sbert de

grandioso homenaje de simpatía y adhesión por parte de estudiantes y de catedráticos.

Con aquél, ha compartido también, ayer los trabajos y las persecuciones y hoy la satisfacción y la gloria del triunfo, don José López Rey, estudiante de Filosofía y Encargado de la Sección de Prensa de la Federación Universitaria Escolar, que sufrió prisión como firmante del manifiesto escolar dirigido al Gobierno de la dictadura.

DOMINGO MENDEZ CAPOTE

Una de las más conspicuas figuras de nuestra última guerra libertadora, en la que actuó sobresalientemente con las armas y con



DOMINGO MENDEZ CAPOTE
(Foto Godknows).

la pluma, redactor de las leyes penales de la República en Armas, de la Constitución de la Yaya y del famoso informe oficial sobre la Enmienda Platt, rendido a la Asamblea Constituyente de 1901 por la Comisión que fué ese año a Washington a investigar el alcance e interpretación que el Gobierno yanqui daba a la Enmienda. Estos y otros varios trabajos históricos, todos de interés excepcional, y algunos de sus trabajos jurídicos, los ha reunido en dos volúmenes, publicados recientemente con el título modesto de *Trabajos*.

PEDRO DE REPIDE
El poeta, periodista y no-



TERESA DE LA PARRA
(Foto Godknows).

velista español, admirable observador y descriptor de las costumbres madrileñas, lo que le ha valido el título de "cronista de la Villa y Corte de Madrid", nos envía desde España su último libro, *La Saeta de Abaris*, notas de viajero inteligente, en que da a conocer sus impresiones de los mares y tierras, desde el Oriente de Europa a las Indias occidentales, que recorrió el último año, cuando tuvimos la satisfacción de tenerlo por huésped de nuestra capital durante varios meses. A La Habana y otras ciudades cubanas dedica buena parte de este interesantísimo libro.

JAIME TORRES BODET

El exquisito poeta y novelista mexicano, colaborador muy estimado de nuestra revista, crítico, profesor y periodista, ha editado en la editorial Espasa-Calpe, de Madrid, un libro, *La educación sentimental*, historia novelesca, diario de juventud de un alumno de la Escuela Normal, que tal vez tenga mucho de propias reminiscencias colegiales.



JAIME TORRES BODET
(Foto Godknows).

Frutas y Vegetales

He aquí los mejores alimentos del mundo entero - - envasados el mismo día y en el mismo sitio que se recogen.

¿Por qué no cerciorarse, en su propia mesa, de su invariable calidad y sabor incomparable? Particularmente, cuando son tantos los distintos productos a escoger. Insista en pedir a su proveedor DEL MONTE - - por el nombre.

Pida a su Proveedor
Productos DEL MONTE:

Albaricoques, Espárragos, Catsup, Ciruelas secas en latas, Ensalada de Frutas, Melocotones, (en tajadas y rebamadas) Peras, Guisantes, Sardinias, Salsa de Tomate, (para cocinar)



libros recibidos

CUBANOS

Ruy de Lugo-Viña, *La campana rajada*, Editorial "Le livre libre", París, 1930, 60 p.

Juan Antiga, *Escritos políticos y sociales. II Tesis optimistas y vulgarizaciones médicas*. Madrid, 1930, 419 p.

Julio V. Rivadulla, *Historia de la Casa de Beneficencia de Matanzas hasta el año 1926*, Cárdenas, 1928, 630 p.

Academia de la Historia de Cuba, *La Misión diplomática de Enrique Piñero*, por el doctor Antonio Iraizos y del Villar, La Habana, 1930, 28 p.

G. Demeny, *Bases científicas de la educación física*, traducido del francés por Cristina Marques de Ferreira, La Habana, 1929, 79 p.

Edwin R. A. Seligman, *Estudio biográfico*, por José M. Pérez Cubillas, 1930, Carasa y C^a, Habana, 64 p.

LATINOAMERICANOS

Arturo Mejía Nieto, *Relatos Nativos*, Tipografía Nacional, Tegucigalpa, Honduras, 1930, 175 p.

Rafael García Escobar, *Rosas de América*, poesías, San Salvador, C. A., 1929, 151 p.

Ediciones del Día Estético, *Elixires*, de Moreno Jiménez, Colina Sacra, Santo Domingo, R. Dominicana, 1929.

Rayito de Estrella, por Miguel Angel Asturias, París, 1929.

Froylán Turcios, *Cuentos del Amor y de la Muerte*, Editorial "Le livre libre", París, 1930, 351 p.

Félix F. Palavicini, *Epistolario del Amor*, México, 1930, 334 p.

NORTEAMERICANOS

New York, by Ethel Fleming, with illustrations by Herbert S. Kates, A. V. C. Black, Ltd., London, 1929, 139 p.

FRANCESES

Quatre nocturnes, traduits par Armand Godoy, Emile-Paul Frères, Editeurs, París, 1930, 42 p.

Monographies Mexicaines, E. A. Bouchout, *La Littérature Mexicaine*, Jette-Bruxelles Imprimerie Edmond Fraikin, 1929, 42 p.



Byzance

Perfume unico elaborado en los Laboratorios de la afamada Parfumeria Grenoville de Paris

Este modelo de presentacion sencilla conviene a las personas que tienen ya los modelos de 100 - Se hace en 3 tamaños - 18 litro - 14 litro - gran modelo - y modelo grandissimo - Pidaos en todas las buenas casas

Parfumerie Grenoville
42, Rue de Paradis, Paris (France)



LA GRANDE MAISON DE BLANC

DEAUVILLE LONDON NICE CANNES

PLACE DE L'OPERA PARIS

MANTELERIA DE MESA Y DE CAMA

LENCERIA - BONETERIA DESHABILLES - AJUARELS

La Grande Maison de Blanc no tiene sucursal en America



A. Martínez

FOTÓGRAFO
OFRECE A
SUS CLIENTES

SU STUDIO Y TALLERES
EN LA CALLE DE NEPTUNO No. 90



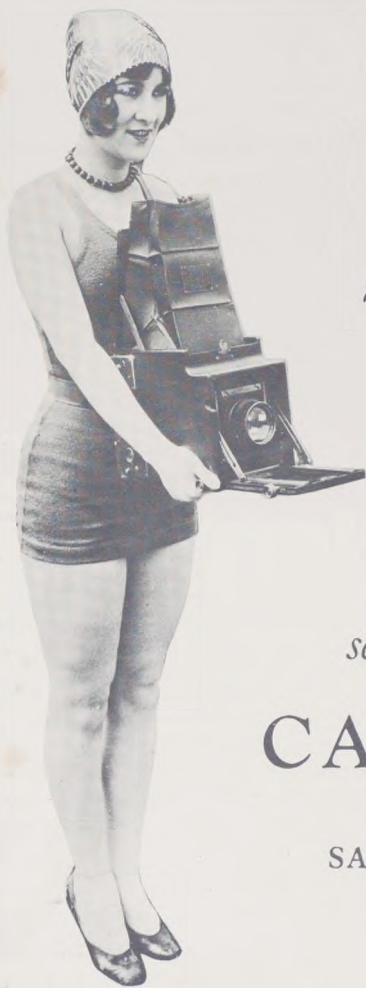
LA FOTOGRAFÍA DE MODA



Rembrandt

OBISPO, 100

PATRIMONIO DOCUMENTAL
TEL. A-1440



*La
mejor
información
gráfica
de la
América
Latina
se encuentra en*

CARTELES

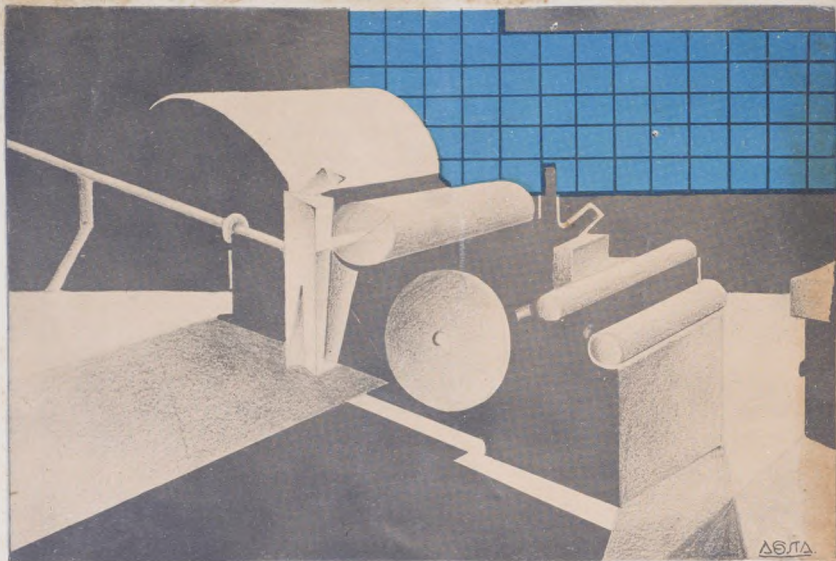
SALE TODAS LAS
SEMANAS

10¢

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL INSTITUTO
DE LA HABANA



**su papel de carta
su catálogo
sus carteles**

**deben de llevar el sello de buen gusto
que lo caracteriza a Ud. en todo. El**

**SINDICATO DE ARTES GRÁFICAS
ALMENDARES DE LA HABANA
Y BRUZÓN** será para ello su mejor aliado

**TELÉFONOS:
DOCUMENTA
U - 2 7 3 2
U - 1 6 5 1**